

ÉTAT
DES
COMPTES PUBLICS
DE LA
PROVINCE DE QUÉBEC
POUR
L'ANNÉE FINANCIÈRE EXPIRÉE LE 30 JUIN
1882

Imprimé par ordre de la Législature



QUÉBEC
IMPRIMÉ PAR CHARLES FRANÇOIS LANGLOIS
IMPRIMEUR DE LA REINE

1883

*A l'Honorable THÉODORE ROBITAILLE, Lieutenant-
Gouverneur de la Province de Québec.*

QU'IL PLAISE A VOTRE HONNEUR :

Le soussigné a l'honneur de vous présenter les Comptes
Publics de la Province de Québec, pour l'année financière expirée le 30
juin 1882.

Respectueusement soumis,

J. WÜRTELE,
Trésorier, P. Q.

Québec, 10 janvier 1883.

BUREAU DE L'AUDITEUR,
3 janvier 1883.

MONSIEUR,

J'ai l'honneur de vous transmettre, de la part du
Bureau d'Audition, l'état annuel des Comptes Publics pour l'année
expirée le 30 juin 1882.

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

GASPARD DROLET,
Président.

A l'Honorable J. WÜRTELE,
Trésorier de la Province.

INDEX

	PAGE
ADMINISTRATION OF JUSTICE (voir Justice)	47
 AGRICULTURE :	
Conseil d'Agriculture	57
Ecoles d'Agriculture.....	59
Sociétés do	57
Aide à la Gazette des Campagnes	59
Journal d'Agriculture.....	58
Engrais Phosphaté- pour les Sociétés d'Agriculture.....	58
Exposition Provinciale d'Horticulture et de Pomologie.....	59
Ecoles Vétérinaires, Montréal.....	59
Pour aider la culture des arbres fruitiers et des vignes.....	59
Traités spéciaux sur l'Agriculture, etc.....	60
E'ifices permanents, section de l'Agriculture, Montréal.....	60
Sucreries de betteraves.....	60
Manufactures de beurre et de fromage.....	59
Divers	60
 ARTS ET MANUFACTURES..	
	57
 ASILES :	
Asile de Beauport	77
do St. Ferdinand d'Halifax.....	77
do St. Jean de Dieu	77
 CAISSE (Etat de la)	
	3
 CHARGES SUR LE REVENU	
	82
 CADASTRES (Confection des)..... :	
	83
 CHARGES SUR L'ADMINISTRATION DE LA DETTE PUBLIQUE	
	20
 CHEMINS DE COLONISATION	
	61
 COLONISATION FONDS DE, REPATRIEMENT	
	61
 COLONISATION, SOCIÉTÉS DE, EN VERTU DE LA 43-44 VICT., CHAP. 18.....	
	61
 CHEMIN DE FER DE Q., M., O. ET O., CONSTRUCTION	
	109
do COMPTE DU REVENU	109
 CHEMINS DE FER	
	109
 DÉPENSES CASUELLES DES DÉPARTEMENTS	
	29
 DÉPÔTS JUDICIAIRES	
	120

	PAGE
DÉPENSES (Etat général des)	19
DETTE PUBLIQUE	12
Interêt sur	19
Frais d'administration	20
Fonds d'amortissement et rachat des coupons	20
EDUCATION	55
ECOLES INDUSTRIELLES	80
ETATS :	
No. 1.—En caisse	3
2.—Recettes et paiements	4
3.—Dettes publiques	12
4.—Licences	12½
5.—Recettes par le département des terres de la Couronne	13
6.—Revenu casuel	17
7.—Dépenses	19
8.—Fonds des honoraires de justice	111
9.—Fonds de bâties et des jurés	113
10.—Imprimeur de la Reine, dépenses et recettes	116
11.—Mandats spéciaux	117
12.—Mandats non payés	118
13.—Dépôts judiciaires	120
ECOLE DE RÉFORME, Montréal	55
do Sherbrooke	55
Ecoles de réforme	80
Education	55
Emprunts temporaires, remboursement des	110
FONDS DE BATISSES ET DES JURÉS (Etat du)	113
Fonds de pension	107
FONDS DES HONORAIRES DE JUSTICE (Etats des)	111
GOUVERNEMENT CIVIL—Traitements	26
Bureau du Lieutenant-Gouverneur	26
Conseil Exécutif, Département du	27
Secrétaire Provincial, do	27
Régistrateur Provincial, do	27
Officiers en loi, do	27
Trésor, do	28
Terres de la Couronne, do	29
Agriculture et Travaux Publics, do	29
Instruction Publique, do	30
Chemins de fer, do	30
GOUVERNEMENT CIVIL—Dépenses contingentes	31
Bureau du Lieutenant-Gouverneur	31
Conseil Exécutif, Département du	32
Secrétaire de la Province, do	33
Régistrateur de la Province, do	35
Officiers en loi, do	36
Trésor, do	38
Terres de la Couronne, do	39
Agriculture et Travaux Publics do	42
Instruction Publique, do	45
Bureau du Service Civil	47

	PAGE
GAZETTE OFFICIELLE DE QUÉBEC	106
Imprimeur de la Reine.....	116
HÔPITAUX ET INSTITUTIONS DE CHARITÉ (voir Institutions de Charité).....	77
Institutions littéraires et scientifiques	56
INSTITUTIONS DE CHARITÉ	77
Asile de Beauport, aliénés.....	77
do St. Ferdinand d'Halifax	77
eo St. Jean de Dieu, Montreal.....	77
Divers	77
Ecoles de réforme.....	80
Ecoles industrielles.....	80
IMMIGRATION	61
INSPECTION ET EXAMENS des travaux et édifices publics.....	69
INSPECTION des bureaux publics	55
INTÉRÊT SUR LA DETTE PUBLIQUE.....	19
JUSTICE, Administration de la	47
Salaires des shérifs	47
Protonotaires, etc., traitements, etc.....	48
Cour d'Appels.....	48
Fonds de bâtisse et des jures.....	48
Poursuites criminelles	49
Dépenses contingentes des shérifs	49
Dépenses contingentes des protonotaires.....	50
Traitements et dépenses contingentes des coroners.....	50
Greffiers de la couronne et de la paix, nouveaux districts.....	51
Interprètes des cours.....	52
Grands connétables	52
Médecins des prisons.....	52
Magistrats de district	52
Divers.....	53
LÉGISLATION.....	21
Conseil Législatif.....	21
Assemblée Législative	21
Dépenses d'élections	23
Bibliothèque de la législature	25
Greffier de la couronne en chancellerie, traitement et dépenses contingentes..	25
Greffier en loi.....	26
Impression, reliure et distribution des statuts	26
LICENCES (Etat des)	124
LICENCES (Dépenses)	106
Mandats non payés	118
POLICE.....	54
Prêt aux Pères Trappistes.....	82
RECETTES ET PAIEMENTS (Etat des)	4

	PAGE
Repatriement	61
Recettes par le département des terres de la couronne (Etat des)	13
Rachât des obligations	20

TERRES DE LA COURONNE (Déboursés faits par le département des) :

Confection des cadastres	82
Arpentages	87
Dépenses en général	89
Bureau des examinateurs des arpenteurs	89
Traitements des agents, commissions, et déboursés	89
Annonces	94
Remboursements	94
Domaine de la Couronne	96
Seigneurie de Lauzon	96
Service spécial	96
Placements faits par la Couronne	97
Mines d'Or	99
Script de compensation	99
Frais judiciaires	99
Bois et Forêts	99
Fonds spéciaux	101
Biens des Jésuites	101
Comptes ouverts	101
Dépôts pour droits de coupe	105

TRAVAUX ET EDIFICES PUBLICS	62
Loyers, assurances, réparations, etc., des édifices publics en général	62
Inspections et examens	69
Départements Publics, construction des	69
Ameublement et installation des	71
Spencer Wood, réparations	72
Maison pour le géôleur de la prison de Gaspé	73
Prison des femmes, Montreal	73
Loyers des palais de justice et des prisons	73
Assurances sur do	73
Réparations à do	74

ÉTAT DES COMPTES PUBLICS

DE LA

PROVINCE DE QUÉBEC

1882

No. 1.

L'honorable Trésorier, en compte avec la Province de Québec, pour l'année financière finissant au 30 juin 1882.

—	DR	\$ cts.	—	CR	\$ cts.
1881			1882		
Juin 30	A Balance.....	535,777 71	Juin 30.....	Par dépense totale, par état No. 2, y compris \$5,403.48 de mandats non rentrés 30 juin 1881	5,461,211 14
1882					
Juin 30	Recettes totales, par état No. 2.	5,263,973 84		MOINS	
				Mandats non rentrés, 30 juin 1882.....	40,632 37
					5,420,578 77
				Par balance rapportée	379,172 78
		\$5,799,751 55			\$5,799,751 55
1882					
Juin 30	A balance rapportée	\$379,172 78			

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1882.

H. T. MACHIN,

Assistant-Trésorier de la Province.

GASPARD DROLET,

Auditeur de la Province.

No.

ÉTAT des recettes et dépenses de la Province de Quebec, provenant

RECETTES	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Balance en banques, etc., au 30 juin, 1881			535,777 71
Dominion du Canada :			
Subside	959,252 80		
Intérêt sur les fonds de dépôts.....	55,459 32	1,014,712 12	
Province d'Ontario :			
Intérêt sur les fonds des écoles communes.....		25,000 00	
Département des Terres de la Couronne :			
Recettes générales.....	74,078 34		
Bois et forêts.....	663,596 39		
Domaine de la Couronne.....	4,201 91		
Seigneurie de Lauzon	8,189 23		
Confection des cadastres	272 65		
Fonds des municipal. (Terres du clergé) Principal \$3,518 62			
do do Intérêt.. 874 02			
	4,392 64		
Fonds de l'éducation supér. (Biens des jésuites.. \$ 8,615 65			
Fonds de revenu de l'éducation sup. do .. 17,647 72			
	26,263 37		
Comptes ouverts (dépôts)	32,288 58		
	818,283 11		
Morts : Mont. des effets non échus ni pay. au 30 juin 1882...	60,896 49		
	757,386 62		
Plus : Montant des effets déduits le 30 juin 1881.....	43,087 16	800,473 78	
Justice :			
Timbres judiciaires	152,651 56		
Timbres d'enregistrement	17,467 05		
Fonds de Bâtisse et de Jurés :			
Reçu au Département du Trésor.....\$ 5,823 77			
Perçu par les Shérifs 10,306 93			
	16,130 70		
Honoraires de justice, à l'exclusion des timbres.....	15,518 31		
Revenu sous l'autorité de l'acte 39 Vic., Cap. 8.....	21,331 94		
Amendes	1,320 60		
Palais de justice de Montréal	9,215 62	233,715 78	
Officiers publics :			
Pourcentage sur les honoraires	8,530 57		
Pourcentage sur renouvellement.....	1,158 68	9,689 25	
Licences :			
Hotels, magasins, etc , voir état No. 4		244,016 28	
Legislation :			
Honoraires sur les bills privés.....	8,504 67		
Impressions des bills privés dans le statuts	846 35		
Vente des statuts	382 33		
Greffier de l'Assemblée Législative.....	1 00	9,734 35	
A reporter		2,337,341 56	535,777 71

2.

de toutes sources, durant l'année financière expirée le 30 juin 1882.

PAIEMENTS	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Dette publique :			
Intérêt sur emprunts permanents.....	726,194 84		
Intérêt sur emprunts temporaires.....	49,336 55		
		775,531 39	
Fonds d'amortissement (rachat des obligations)		43,774 24	
Frais d'administration.....		9,120 41	
			828,426 04
Legislation :			
Conseil législatif.....		37,254 66	
Assemblée législative		148,954 85	
Dépenses d'élections.....		39,372 13	
Bibliothèque de la Législature.....		3,000 00	
Greffier de la Couronne en chancellerie.....		800 00	
Impression, reliure et distribution des lois.....		4,152 98	
Greffier en loi.....		3,600 00	
			237,134 62
Gouvernement civil :			
Traitements.....		133,992 11	
Dépenses contingentes.....		45,241 99	
			179,234 10
Administration de la Justice :			
Trait. des Shér., etc., anc. districts. } Fonds d'hono- {	19,806 42		
Des Prot. et des greffiers des Cours } raires judiciai- {	135,092 41		
de circ., de la Cour. et de la p.. } res. {	7,422 46		
Cour d'Appels.....		162,321 29	
		1,599 76	
Fonds de bâtisse et des jurés.....			
Poursuites criminelles.....	7,925 50		
Dépenses contingentes des shérifs.....	175,185 87		
do protonotaires.....	2,356 54		
Traitement des coroners et dépenses contingentes	7,222 83		
Trait. des greffiers de la Cour. et de la paix, N. districts..	1,760 00		
Interprètes des cours.....	1,100 00		
Grands connétables.....	280 00		
Médecins des prisons.....	2,031 04		
Magistrats de district.....	9,821 11		
Divers.....	8,489 92		
		216,172 81	
			380,093 86
Police :			
Bureaux de police, Québec et Montréal.....			15,555 00
Ecoles de réforme :			
Montréal.....		41,960 38	
Sherbrooke.....		2,086 65	
			44,047 03
Inspection des bureaux publics :			
Traitements, dépenses de voyage			9,896 34
Enstruction publique :			
Education Supérieure, proprement dite.....	71,000 00		
do High Schools, Québec et Montréal...	2,470 00		
do Compensation aux institutions catho- liques pour octroi aux High Schools.	4,940 00		
		78,410 00	
A reporter.....		78,410 00	1,694,386 99

ÉTAT des recettes et dépenses de la Province de Québec, provenant

RECETTES	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Report.....		2,337,341 56	535,777 71
Asiles d'aliénés :			
Contributions municipales.....	2,098 75		
Montant payé par les patients.....	868 38	2,967 13	
Gazette Officielle de Québec.....		20,988 53	
Travaux et édifices publics :			
Loyers, etc.....		966 75	
Revenu casuel.....		1,418 51	
Fonds de pension :			
Contribution par les employés.....		5,391 62	
Instituteurs mis à la retraite.....		18,453 15	
Prêt aux incendiés de Québec.....		1,160 00	
Fonds d'emprunt municipal.....		554,146 83	
Fonds de dépôts :			
Licences de Mariage.....	6,522 00		
Fonds spécial de l'éducation supérieure catholique pour les écoles des arts et des sciences.....	332 42		
Rev. des mines d'or, en vertu de l'acte 43-44 V., c. 12, s. 15.	19 74	6,874 16	
Remboursements :			
Propriétaires de l'asile de Beauport.....	6,000 00		
do do St-Jean de Dieu.....	6,000 00	12,000 00	
Intérêt :			
Propriétaires de l'asile des aliénés de Beauport sur le prêt qui leur a été fait.....	2,160 00		
do do do do St-Jean de Dieu.....	3,240 00		
La compagnie du chemin de fer de Québec et du Lac St-Jean, sur débenture de \$100,000 00.....	2,890 27		
Dépôts judiciaires.....	12,346 00	20,636 27	
Remboursements :			
Traitements du gouv. civil, des dépôts judiciaires.....	1,600 00		
do do dépenses contingentes do.....	200 00		
do do comptable des dépenses contin- gentes.....	211 47		
do do du département de l'agriculture et des travaux publics.....	250 65		
Chemins de colonisation do.....	3 95		
Engrais phosphatés do.....	705 36		
Loyers, assur. et réparation des édifices publics do.....	25 00		
Gazette Officielle, trait. de l'imprimeur de la Reine.....	49 83		
Divers en général do port sur code municipal.....	67 16		
Justice, coroners, chèque en faveur de V. Guillet remis, non payé.....	55 52		
Conseil législatif, montant des mandats non dépensés, du greffier du Conseil législatif.....	548 16		
Assemblée législative, montant des mandats non dé- pensés, du greffier de l'assemblée législative.....	2,906 40	6,623 50	
		2,988,968 01	
A reporter.....		2,988,968 01	535,777 71

Suite.

de toutes sources, durant l'année financière expirée le 30 juin 1882.

PAIEMENTS	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Report.....		78,410 00	1,694,386 99
Ecoles communes.....	155,000 00		
Ecoles dans les municipalités pauvres.....	4,000 00		
Ecoles normales.....	42,000 00		
Inspection des écoles.....	28,745 00		
Fonds des instituteurs en retraite.....	8,000 00		
Livres pour prix.....	4,500 00		
Ecoles pour les sourds-muets.....	12,000 00		
Conseil de l'Instruction Publique.....	1,500 00		
Ecole Polytechnique, Montréal.....	1,000 00		
Ecole des arts et de dessin, Québec.....	1,000 00		
Journal de l'Instruction Publique, français.....	500 00		
do anglais.....	500 00		
Dépôt de livres, cartes, etc.....	1,854 00		
Ecole pour les sourds-muets, Mile End, Montréal.....	1,000 00		
Exposition scolaire de la province, à Paris.....	700 00		
Ecole de la municipalité de Notre-Dame de Hull.....	150 00		
Frais, re Charest et Villeneuve.....	518 65		
Couvent des Sœurs Grises, Montebello.....	150 00		
Aide au collège commercial, Terrebonne.....	500 00		
		263,617 65	342,027 65
Fonds spécial de l'éducation supérieure catholique pour l'école des arts et des sciences.....			500 00
Institutions littéraires et scientifiques :			
Diverses institutions, énumérées à l'état No. 7.....		10,300 00	
Ecole de navigation, Québec.....		1,000 00	
Allocation pour la transcription, l'impression et la publi- cation des archives canadiennes.....		2,460 00	
			13,760 00
Arts et manufactures :			
Bureau des arts et manufactures.....			10,000 00
Agriculture :			
Sociétés d'agriculture.....		58,863 26	
Engrais phosphatés, pour les sociétés d'agriculture.....		1,273 66	
Conseil d'agriculture.....		4,000 00	
Journal d'agriculture, français et anglais.....		6,553 03	
Ecoles d'agriculture, do do.....		2,400 00	
Ecoles vétérinaires, française et anglaise.....		2,800 00	
do Boursiers.....		240 00	
Exposition provinciale d'horticulture et de pomologie.....		1,000 00	
Aide à la " Gazette des Campagnes ".....		400 00	
Pour l'encour. de la cult. des arbres fruit. et des vignes.....		500 00	
Manufactures de beurre et de fromage, traitements et dépenses de voyage.....		1,490 75	
Divers, agriculture.....		795 40	
Abonnements, etc., à divers ouvrages, etc.....		451 80	
Edifices permanents de l'exposition à Montréal.....		10,000 00	
Manufactures de sucre de betteraves.....		7,000 00	
			97,767 90
Immigration et repatriement :			
Immigration.....		14,475 00	
Repatriement.....		125 00	
			14,600 00
A reporter.....			2,173,042 54

No. 2.—

ETAT des recettes et des paiements de la Province de Québec, provenant

RECETTES	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Report.....		2,988,968 01	535,777 71

Suite.

de toutes sources, durant l'année financière expirée le 30 juin 1882.

PAIEMENTS	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Report.....					2,173,042	54
Colonisation :						
Chemins de colonisation de première classe.....			66,190	00		
do de la vallée d'Ottawa.....			5,000	00		
Chemin de Québec et du lac St. Jean.....			6,050	00		
Sociétés de colonisation.....			5,000	00		
					82,240	00
Travaux et édifices publics :						
Loyers, assurances, réparations aux édifices publics en général.....			48,856	60		
Spencer Wood, réparations.....			4,000	00		
do entretien en vertu de la 44-45 V. c. 1, céd. B.			5,000	00		
do coût des céléb. et réception de la St. Jean						
Baptiste de 1880, en vertu de la 44-45 V. c. 1, céd. B.			1,500	00		
Examens et inspections.....			1,778	79		
Départements Publics, pour compléter et niveler les terrains, etc.....			16,404	01		
Constr. des fondations des nouv. édifices du Parlement.			8,721	61		
Maison pour le géolier, à Gaspé.....			934	00		
Ingénieurs des mines.....			1,863	34		
Déménagement, ameublement et installation aux nouveaux départements publics.....			15,926	80		
Prison pour les femmes, Montréal.....			1,250	00		
Loyer des palais de justice et des prisons.....	1,006	76				
Réparations do do.....	13,462	29				
Assurances do do.....	558	80				
			15,027	85		
Institutions de charité :						
Asile des aliénés, Beauport.....	148,020	92			121,263	00
do St. Jean de Dieu,.....	81,407	71				
do St. Ferdinand d'Halifax.....	3,165	83				
			232,594	46		
Institutions diverses.....	51,250	00				
Ecoles de réforme.....	5,611	51				
Ecole d'industrie.....	8,843	23				
			65,704	74		
					298,299	20
Divers en général, y compris \$10,000 pour venir en aide aux victimes de l'incendie à Québec.....					27,199	25
Fonds de retraite, pensions payées.....					8,385	73
Fonds de municipalités, S. R. B. C., cap. 116, sec. 7.....					144	00
Département des Terres de la Couronne :						
Confection des cadastres.....			41,960	00		
Arpentages.....			55,960	00		
Dépenses générales.....			64,206	00		
					162,126	00
"Gazette Officielle" de Québec.....					13,776	22
Timbres, licences, etc.....					2,724	26
Police spéciale, pour les fins du revenu.....					4,146	52
Licences de mariage, par l'entremise du conseil de l'Instruction Publique.....					6,000	00
Prêt aux Pères Trappistes.....					10,000	00
Paiements faits par les officiers du revenu, à même les perceptions faites par eux.....					10,306	93
					2,919,653	65
A reporter.....					2,919,653	65

No. 2.—

ETAT des recettes et des paiements de la province de Québec, provenant

RECETTES	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Report.....		2,988,968 01	535,777 71
Revenu du chemin de fer de Québec, Montréal, Ottawa et Occidental.....		1,024,994 94	
		4,013,962 95	
Emprunts temporaires :			
De la Banque de Montréal.....	600,000 00		
Du chemin de fer Québec Central, subsides remis, dépôt de garantie.....	606,849 20	1,206,849 20	
		5,220,812 15	
Fonds consolidé des chemins de fer.....		43,161 69	5,263,973 84
			\$5,799,751 55
A Balance en mains.....			\$ 379,172 78
Banque de Montréal.....	\$110,687 64		
La Banque Jacques-Cartier.....	239,562 31	dont \$100,000.00 à 4 p. c. d'intérêt.	
La Banque Nationale.....	10,990 41		
Banque Union.....	12,250 45		
Eastern Townships Bank.....	5,526 84		
Billets de la banque des Artisans.....	155 13		
	\$379,172 78		

H. T. MACHIN,

Assistant-Trésorier de la Province.

Suite.

de toutes sources, durant l'année financière expirée le 30 juin 1882.

PAIEMENTS	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Report.....					2,919,653	65
Chemin de fer de Québec, Montréal, Ottawa et Occidental, frais d'exploitation, etc.....					753,319	00
					3,672,072	65
Remboursement des emprunts temporaires :						
Eastern Townships Bank			250,000	00		
Banque de Montréal.....			200,000	00		
Dominion du Canada			300,000	00		
Chemin de Québec Central, subside remis, dépôt de garantie			121,813	28		
					871,813	28
Fonds consolidé des chemins de fer :					4,544,785	93
Subsides aux compagnies de chemins de fer.....			73,530	00		
Chemin de fer de Québec, Montréal, Ottawa et Occi- dental, dépenses de construction et d'équipement.....			837,391	73		
					911,021	73
					5,455,807	66
PLUS : Mandats non payés au 30 juin 1881.....					5,403	48
					5,461,211	14
MOINS : Mandats non payés au 30 juin 1882.....					40,632	37
					5,420,578	77
Balance					379,172	78
					5,799,751	55

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,
Québec, 30 juin 1882.

GASPARD DROLET,
Auditeur de la Province.

ÉTAT de la dette publique de la Province de Québec, au 30 juin 1882

DETTE FONDÉE

Autorité de l'emprunt	Date de l'émission	Date de l'échéance	Où payable	INTÉRÊT		MONTANT DE L'EMPRUNT		MONTANT RACHETÉ		MONTANT EN SUSPENS		FONDS D'AMORTISSEMENT PLACÉ		BALANCE	
				Taux	Quand payable	Sterling	Cours	Sterling	Cours	Sterling	Cours	Sterling	Cours	Sterling	Cours
						£	\$ cts	£	\$ cts	£	\$ cts	£ s. d.	\$ cts	£ s. d.	\$ cts
Acte 37 Vic., Cap. 2...	1er mai 1874.....	1er mai 1904.....	Londres.....	5 pour cent	1er mai et 1er novembre....	800,000	3,893,333 33	40,000	194,666 67	760,000	3,698,666 67	111,005 9 7	540,226 67	648,994 10 5	3,158,440 00
do 39 Vic., Cap. 4...	1er mai 1876	1er mai 1906	do	5 " "	do do	860,000	4,185,333 33	25,800	125,560 00	834,200	4,059,773 33	834,200 0 0	4,059,773 33		
do 41 Vic., Cap. 1...	1er novembre 1878.....	1er novembre 1908.....	Londres ou New-York.	5 " "	do do	600,000	3,000,000 00	.....	.....	600,000	3,000,000 00	600,000 0 0	3,000,000 00		
do 43-44 Vic., Cap. 45...	1er juillet 1880.....	1er juillet 1919.....	Londres ou Paris.....	4½ " "	1er janvier et 1er juillet...	878,600	4,275,853 34	17,400	84,680 00	861,200	4,191,173 34	.....	.....	861,200 0 0	4,191,173 34
						3,138,600	15,354,520 00	83,200	404,906 67	3,055,400	14,949,613 34	1,545,205 9 7	7,600,000 00	1,510,194 10 5	7,349,613 34

NOTE :

Le taux de l'échange pour l'emprunt de 1878 est fixé à \$5 au £ sterling, et les débetures ont été payées à ce taux.

Les fonds d'amortissement placés pour le rachat des emprunts de 1874, 1876 et 1878, consistent dans le prix du chemin de fer de Québec, Montréal, Ottawa et Occidental, approprié à cet effet par l'Acte 45 Vic., Cap. 21.

EMPRUNTS TEMPORAIRES

De	Date de l'emprunt	Taux de l'intérêt	Montant
			\$ cts
Banque de Montréal	5 novembre 1881.....	5 pour cent.....	300,000 00
do	4 avril 1882.....	5 pour cent.....	300,000 00
			600,000 00

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1882.

GASPARD DROLET,

Auditeur de la Province.

H. T. MACHIN,

Assistant-trésorier de la Province.

ÉTAT des droits sur les licences, etc., avec les frais de perception pour l'année expirée le 30 juin 1882

* Il n'y a pas de rapport pour ce district pour le trimestre expirant le 30 juin 1882.

\$264,998 46

\$258,858 17

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 Juin 1882.

H. T. MACHIN,

Assistant-trésorier de la Province.

GASPARD DROLET,

Auditeur de la Province.

No. 5.

ETAT de toutes les recettes provenant du département des Terres de la Couronne à compte du revenu territorial, des fonds spéciaux, et des comptes ouverts, durant l'année financière expirée le 30 juin 1882.

SOURCES DU REVENU		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Montant provenant des versements de la Couronne.....				69,741	29				
do	fonds d'honoraires des arpenteurs.....			352	47				
do	honoraires casuels.....			11	00				
do	honoraires sur patentes.....			74	40				
do	honoraires d'enregistrement.....			236	21				
do	honoraires sur transports.....			260	00				
do	honoraires sur certificats d'établissement.....			760	47				
do	honoraires sur permis d'occupation.....			151	00				
do	honoraires sur recherches.....			24	00				
do	honoraires sur inspections.....			341	50				
do	mines.....			2,120	00				
do	déboursés faits par les agents.....			6	00				
						74,078	34		
A reporter.....						74,078	34		

No. 5.—*Suite.*

ÉTAT de toutes les recettes provenant du département des Terres de la Couronne à compte du revenu territorial, des fonds spéciaux, et des comptes ouverts, durant l'année financière expirée le 30 juin 1882.

SOURCES DU REVENU				\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Report.....								74,078	34		
<i>Bois et Forêts</i>											
Montant perçu dans le territoire du Haut de l'Ottawa par A. J. Russell.....				348,621	30						
do	do	do	McLean Stewart.....	45,890	16						
do	do	do	H. J. Chaloner	3,068	58						
						397,580	04				
do	Bas de l'Ottawa	do	C. E. Belle.....	85,265	08						
do	do	do	McLean Stewart.....	1,237	72						
						86,502	80				
do	St. Maurice	do	A. Dubord.....			53,402	91				
do	St. François	do	Chs. Patton.....			5,676	81				
do	Arthabaska	do	Ant. Gagnon.....	6,048	35						
do	do	do	McLean Stewart.....	40	66			6,089	01		
do	Chaudière	do	J. F. Létourneau.....	15,237	09						
do	do	do	McLean Stewart.....	1	28			15,238	37		

do	Montmagny	do	Eugène Renault	14,243 33	
do	Grandville	do	C. T. Dubé.....	4,186 38	
do	do	do	F. F. Gagnon	1,475 07	
				5,661 45	
do	Rimouski	do	George Sylvain.....	15,408 82	
do	Bonaventure	do	L. J. Riopel.....	8,448 96	
do	do	do	G. F. Maguire.....	2,473 76	
				10,922 72	
do	Gaspé	do	Louis Roy.....	1,341 05	
do	do	do	W. H. Annett.....	4,893 09	
				6,234 14	
do	Lac St. Jean	do	J. O. Tremblay.....	18,569 12	
do	Saguenay	do	George Duberger	27,893 05	
do	do	do	J. E. Boily.....	40 75	
do	do	do	McLean Stewart	11 27	
				27,945 07	
do	St. Charles	do	J. E. Boily.....	5,112 96	
do	do	do	McLean Stewart.....	6 76	
do	do	do	H. J. Chaloner.....	2 08	
				5,121 80	
	<i>Domaine de la Couronne.</i>				668,596 39
	Montant des perceptions durant l'année.....				4,201 91
	<i>Seigneurie de Lauzon.</i>				
	Montant des perceptions durant l'année.....				8,189 23
	A reporter.....				755,065 87

No. 5.—*Suite.*

ETAT de toutes les recettes provenant du département des Terres de la Couronne à compte du revenu territorial, des fonds spéciaux, et des comptes ouverts, durant l'année financière expirée le 30 juin 1882.

SOURCES DU REVENU	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Report.....					755,065	87		
<i>Confection des cadastres.</i>								
Montant des perceptions durant l'année					272	65		
Total du revenu territorial.....							755,338	52
<i>Fonds spéciaux.</i>								
Fonds des municipalités (Terres du Clergé) { Principal			3,518	62				
{ Intérêt			874	02				
Fonds de l'éducation supérieure. {			8,615	65	4,392	64		
Fonds du revenu de l'éducation do { Biens des Jésuites.....			17,647	72				
					26,263	37		
Total des fonds spéciaux.....							30,656	01
<i>Comptes ouverts.</i>								
Montant reçu sur les dépôts							32,288	58
Total.....							\$818,283	11

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR.

Québec, 30 juin 1882.

H. T. MACHIN,

Assistant-Trésorier de la Province.

GASPARD DROLET,

Auditeur de la Province.

No. 6.

ÉTAT du revenu casuel de la Province de Québec, pour l'année financière finissant au 30 juin 1882.

N	DE QUI REÇU	DÉTAILS	\$ cts	\$ cts
	Félix Fortier.....	Greffier du Conseil Exécutif, pour copies de documents officiels.....		6 50
	S. Lesage.....	Assistant-Commissaire de l'Agriculture et des Travaux Publics, restitution par son entremise.....		2 00
	Schiller & Dansereau.....	Greffier de la Couronne et de la Paix, Montréal, cautionnement forfait de Solomon Fraser.....		200 00
	Hall & Leonard.....	Protonotaire, etc.....	6 00	
	P. J. U. Beaudry.....	do.....	4 00	
	P. Guévremont.....	Shérif.....	2 00	
	D. F. St. Aubin.....	Inspecteur des licences.....	2 00	
	Aimé Roy.....	do.....	2 00	
	A. T. Carter.....	do.....	2 00	
	J. E. Cayouette.....	Agent des Terres de la Couronne.....	2 00	
	J. E. Pichette.....	Régistrateur.....	2 00	
	B. Pelletier.....	do.....	2 00	
	R. Dickenson.....	do.....	2 00	
	C. E. Carmel.....	do.....	2 00	
	Secrétaire de la Province.....	Honoraires reçus à ce bureau pour :		28 00
		Certificats de légalisation de documents.....	21 71	
		Commissions.....	82 50	
		Lettres patentes.....	630 00	
		Permis pour transfert de minutes de notaires.....	187 00	
		Passeports.....	12 00	
		Certificats d'incorporation de compagnies à fonds social.....	27 00	
		Vente de livres de loi.....	44 30	
				1004 51
		A reporter.....		\$1241 01

ÉTAT du revenu casuel de la Province de Québec, pour l'année financière finissant au 30 juin 1882.—
Suite

DE QUI REÇU	DÉTAILS	\$	cts	\$	cts
	Report.....			1241	01
Député-Registraire de la Province..	Honoraires reçus dans son bureau pour :				
	Commissions de notaires	85	00		
	do d'arpenteurs	39	00		
	Copies de lettres patentes.....	50	00		
	Certificats de do	3	50		
				177	50
				\$1418	51

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1882.

H. T. MACHIN,

Assistant-trésorier de la Province.

GASPARD DROLET,

Auditeur.

No. 7.

ÉTAT GÉNÉRAL des dépenses faites par le Trésorier de la Province, pour le compte de la Province de Québec, durant l'année financière expirée le 30 juin 1882.

A QUI PAYE	SERVICE	\$ cts	\$ cts	\$ cts
DETTE PUBLIQUE				
INTÉRÊT SUR LA DETTE PUBLIQUE				
Banque de Montréal	Pour 6 mois d'intérêt au 1er nov. 1881, sur £760,000 stg, balance de l'emprunt de 1874.....	\$91,516 67		
do	Pour 6 mois d'intérêt au 1er mai 1882, sur £760,000 stg, balance de l'emprunt de 1874.....	92,783 30	184,299 97	
do	Pour 6 mois d'intérêt au 1er nov. 1881, sur £834,200 stg, balance de l'emprunt de 1876.....	\$100,451 58		
do	Pour 6 mois d'intérêt au 1er mai 1882, sur £834,200 stg, balance de l'emprunt de 1876.....	101,817 53	202,269 11	
do	Pour 6 mois d'int. au 1er nov. 1881, sur \$3,000,000, emprunt de 1878...	\$75,000 00		
do	Pour 6 mois d'int. au 1er mai 1882, sur \$3,000,000, emprunt de 1878...	75,000 00	150,000 00	
La Banque de Paris et des Pays-Bas.....	Pour 6 mois d'intérêt au 1er janvier 1882, sur £870,100 stg, balance de l'emprunt de 1880.....	\$93,965 91		
do	Pour 6 mois d'intérêt au 1er juillet 1882, sur £865,700 stg, balance de l'emprunt de 1880.....	95,659 85	189,625 76	
			726,194 84	
(Emprunts temporaires)				
Puissance du Canada	Pour intérêt sur emprunts temporaires	\$ 5,178 55		
Banque de Montréal	do do	23,313 77		
	A reporter.....	\$28,492 32	726,194 84	

Dette Publique—Suite—Législation

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$	cts	\$	cts	\$	cts
	Report	28,492	32	726,194	84		
	<i>Intérêt sur la Dette Publique</i>						
	<i>Emprunts temporaires—Suite</i>						
Banque de Montréal.....	Pour intérêt sur avances	\$2,440	19				
Eastern Townships Bank.....	do sur emprunt temporaire.....	4,923	98				
Cie. du ch. de fer Québec Central...	Pour intérêt sur balance du dépôt du subside remis de ce chemin de fer, en paiement partiel des coupons d'intérêt garantis sur les obliga- tions du chemin de fer Québec Central.....	13,480	06	49,336	55	775,531	39
	<i>Frais d'administration</i>						
Banque de Montréal	Pour commission sur coupons, timbres, etc., sur les emprunts de 1874 et 1876.....	5,792	58				
do	do do sur l'emprunt de 1878.....	1,173	98				
La Banque de Paris et des Pays- Bas.....	do do sur l'emprunt de 1880	2,153	85			9,120	41
	<i>Fonds d'amortissement (Rachat des obligations)</i>						
La Banque de Paris et des Pays- Bas.....	Pour rachat de 220 obligations de £20 stg chacune, 3me tirage.—Emprunt de 1880	21,567	42				
do do	do 225 do 4me do	22,206	82			43,774	24
							828,426 04

LÉGISLATION

DÉPENSES DE LA LÉGISLATURE

Conseil Législatif

Hon. B. de la Bruère.....	Orateur,	quatre mois de trait. au 30 juin 1882 à \$2000 p. an.	666 66
B. de Boucherville.....	Greffier de la Chambre,	douze do do	2,000 00
P. Légaré.....	1er Asst. do et trad. français,	dix do 30 avril 1882 à \$800	666 60
T. W. Lloyd.....	2e Asst. do trad. anglais,	do do 800	666 60
J. A. Jodoin.....	Greffier des bureaux,	do do 700	583 33
do	Asst. greffier de la Chambre,	deux do 30 juin 1882 1000	166 67
N. Legendre.....	Greffier du journal français,	dix do 30 avril 1882 700	583 33
do	do do	deux do 30 juin 1882 1000	166 67
N. Faucher.....	Greffier des comités spéciaux,	cinq do 30 nov. 1882 700	291 65
S. S. Hatt.....	Gentilhomme huis. de la V. N.,	douze do 30 juin 1882.....	1,200 00
L. E. Frenette.....	Copiste,	do do	500 00
F. Blais.....	Messenger,	do do	600 00
F. Drouin.....	do	do do	450 00
E. Papillon.....	do	do do	450 00

N. Faucher.....	Allouance à cause de sa retraite, en vertu de l'acte 43-44 V., c. 21.....	\$478 65	8,991 51
T. E. Roy.....	do do do	520 00	1,003 65

B. de Boucherville.....	Montant déboursé pour les dépenses de la Chambre au 30 juin 1882	9,995 16	27,259 50
-------------------------	------------------------------------------------------------------------	----------	-----------

37,254 66

Assemblée Législative

Hon. A. Turcotte.....	Orateur,	traitement du 1er juillet 1881 au 7 mars 1882 à \$2000 p. an.	1,372 13
Hon. L. O. Taillon.....	do	do 8 mars au 30 juin 1882 do	627 63
Louis Delorme.....	Greffier de la Chambre,	douze mois de traitement do	1,800 00
do	do	bonus	200 00
Et. Simard.....	Asst. do	douze mois de traitement au 30 juin 1882.....	1,600 00
G. Laroque.....	Sergent-d'Armes,	do do	1,600 00
L. Simoneau.....	Comptable,	do do	725 00
A. E. Demers.....	Greffier en chef des bureaux,	do do	700 00
C. P. Lindsay.....	Greffier des comités,	do do	700 00

A reporter..... 9,324 76

37,254 66

828,426 04

Législation—Suite

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$	cts	\$	cts	\$	cts
	Report.....	9,224	76	37,254	66	828,426	04
	DÉPENSES DE LA LÉGISLATURE—Suite						
	Assemblée Législative—Suite						
C. G. Delagrave.....	Asst. greffier des comités,	douze	mois de salaire au 30 juin 1882.....	900	00		
Ed. Lemoine.....	Greffier des bills privés,	do	do.....	700	00		
C. Lindsay.....	Traducteur anglais,	do	do.....	1,400	00		
L. Stafford.....	Asst. do	do	do.....	600	00		
Buteau Turcotte.....	Traducteur français,	do	do.....	1,400	00		
Nap. Legendre.....	1er Asst. do	do	do.....	700	00		
J. C. Langelier.....	2e Asst. do	onze	do à \$600 p. an.....	550	00		
B. Marquette.....	Traducteur des procès-verbaux,	douze	do.....	1,200	00		
Louis Fortier.....	Greffier du journal français	six	31 déc. 1881 à \$1200.....	600	00		
do.....	do	six	30 juin 1882 à \$1300.....	650	00		
do.....	do	bonus	do.....	50	00		
Paul E. Smith.....	Greffier du journal anglais,	douze	mois de trait. au 30 juin 1882.....	1,400	00		
Jos. Whydden.....	Asst. do	do	do.....	450	00		
L. P. Lemay.....	Bibliothécaire,	do	do.....	1,600	00		
Z. Duhamel.....	Maître de poste,	do	do.....	450	00		
F. X. Gagnon.....	Asst. do	do	do.....	600	00		
Ol. Robitaille.....	Messenger en chef,	huit	mois de salaire au 28 fév. 1882 à \$900.....	600	00		
do.....	do	quatre	do 30 juin 1882.....	333	33		
Alfred Pelletier.....	Messenger,	douze	do.....	300	00		
Ed. Littlejohn.....	do	do	do.....	500	00		
Jos. Trudelle.....	do	do	do.....	500	00		
Siméon Gagné.....	do	neuf	do 31 mars 1882.....	\$250	187	50	
do.....	do	trois	do 30 juin 1882.....	500	125	00	
Jacques Morin.....	do	douze	do.....	500	00		
Et. Gauvreau.....	do	do	do.....	500	00		
Eug. Balzarette.....	do	do	do.....	250	00		

Robert Angers	do	trois	do	30 sept. 1881, à \$250	62 49		
Geo. Workman	do	douze	do	30 juin 1882.....	500 00		
						26,933 08	
				moins—Payé avant le 30 juin 1881.....		3,051 84	
						23,881 24	
A. N. Montpetit	Balance de son alloc. de retraite, en vertu de l'acte 43-44 Vic., ch. 21...\$	800 00					
E. Demers	do	do	do	... 1,400 00			
C. D. Bradley	do	do	do	... 1,000 00			
A. Bérubé	do	do	do	... 500 00			
						3,700 00	
Commission de l'économie interne de l'Assemblée Législative.	do			Montant dépensé pour les dépenses de la Chambre, au 30 juin 1882...\$118,467 21		27,581 24	
	do	do	non dépensé sur le mandat émis.....	2,906 40			
						121,373 61	
							148,954 85
DÉPENSES D'ÉLECTIONS							
Elections Générales 1881.							
Thos. Barron.....	Services, etc., comme officier-rapporteur, Argenteuil				648 80		
B. E. Pelland	do	do	Berthier.....		717 65		
J. E. Proulx	do	do	Beauce.....		119 97		
P. Laberge.....	do	do	Beauharnois		238 58		
J. C. Bachand	do	do	Bagot		554 36		
L. S. Forgues	do	do	Bellechasse.....		555 35		
Thos. Brassard	do	do	Brome.....		495 81		
H. J. Martin	do	do	Bonaventure		534 36		
C. DuBerger	do	do	Charlevoix		506 64		
A. M. Gagnier	do	do	Chateauguay		261 39		
P. E. Hurteau.....	do	do	Chambly		484 44		
E. S. Orr	do	do	Compton.....		730 61		
O. Bossé.....	do	do	Chicoutimi et Saguenay.....		836 39		
G. H. Dufresne	do	do	Champlain.....		88 82		
J. E. Rouleau	do	do	Dorchester		588 86		
D. Duprat	do	do	Deux-Montagnes		456 68		
M. J. A. Poisson	do	do	Drummond et Arthabaska		979 97		
Jos. X. Lavoie	do	do	Gaspé		357 77		
L. W. Sicotte	do	do	Hochelaga		411 40		
Andrew Somerville	do	do	Huntingdon.....		69 30		
M. A. Bessette	do	do	Iberville.....		112 41		
C. G. Beaudoin.....	do	do	Joliette		726 88		
				A reporter.....	10,476 44	186,209 51	828,426 04

Législation—Suite

A QUI PAYÉ	SERVICE		\$ cts	\$ cts	\$ cts
		Report.....	10,476 44	186,209 51	828,426 04
		DÉPENSES D'ÉLECTIONS—Suite			
		Elections Générales de 1881.—Suite			
F. Filiatrault	Services, etc., comme officier-rapporteur, Jacques Cartier		88 10		
H. Garon	do do Kamouraska		630 64		
J. B. Varin	do do Laprairie		335 10		
L. Lemay	do do Lotbinière		67 24		
A. E. Leonard	do do Laval		109 10		
L. N. Carrier	do do Lévis		704 20		
B. Rocher	do do L'Assomption		71 15		
A. Michaud	do do L'Islet		517 04		
J. E. Pichette	do do Maskinongé		455 37		
Bruno Pelletier	do do Montmorency		444 35		
J. D. Lépine	do do Montmagny		385 60		
W. H. Lambly	do do Mégantic		629 40		
J. C. Auger	do do Montréal, Est.		2,856 89		
T. C. de Lorimier	do do do Centre		662 29		
G. H. Ryland	do do do Ouest		2,184 19		
A. E. Thibaudeau	do do Montcalm		615 69		
R. Dickinson	do do Missisquoi		516 70		
E. Bouchard	do do Napierville		322 57		
J. A. Blondin	do do Nicolet		752 60		
W. Washburn	do do Ottawa, comté		1,863 21		
W. Rimer	do do Pontiac		871 95		
H. Q. de St. George	do do Portneuf		677 79		
J. P. Rhéaume	do do Québec, Est.		64 00		
C. N. Montizambert	do do do Centre		572 15		
Hon. C. Alleyne	do do do Ouest		482 37		
J. D. Marcoux	do do do comté		90 41		

Jules Chevallier	do	do	Richelieu	648 60		
C. P. Cleveland	do	do	Richmond & Wolfe	818 65		
C. F. Lapointe	do	do	Rimouski	1,148 35		
H. E. Blondin	do	do	Rouville	660 34		
R. Kiernan	do	do	St. Maurice	428 25		
W. A. Marchand	do	do	St. Jean	94 90		
H. St. Germain	do	do	St. Hyacinthe	65 95		
Jos. Stevens	do	do	Soulanges	405 63		
Jos. Lefebvre	do	do	Shefford	645 84		
Otis Shurtliff	do	do	Stanstead	559 53		
G. F. Bowen	do	do	Sherbrooke	103 92		
L. de G. Lachaine	do	do	Terrebonne	74 83		
Elie Mailloux	do	do	Témiscouata	128 63		
A. E. Gervais	do	do	Trois-Rivières	334 43		
Aimé Geoffrion	do	do	Verchères	411 95		
F. de S. Bastien	do	do	Vaudreuil	105 35		
L. M. Blondin	do	do	Yamaska	552 65		
L. H. Huot	G. de la couronne en chan., pour frais d'express, dép., camionnage, frais de voyage.			49 01		
La Cie d'Imprimerie	Montréal, pour impression de l'acte électoral, formules, etc			380 35		
Cie d'imprimerie de La Minerve	do	do		798 03		
L. D. Duvernay	do	do		518 69		
A. Côté & Cie	Québec, pour impressions et papeterie			1,513 00		
Siméon Marcotte	Pour impression d'affiches et instructions sur la manière de voter			151 50		
I. Hamon	Pour traitement comme commis dans le bureau du greffier en chancellerie ..			150 00		
F. X. U. Dequoy ..	Pour cochers et messagers, etc			25 00		
Bureau de poste Québec ..	Pour frais de poste			148 39		
Jos. Martin	Pour la correction des épreuves de l'acte électoral, en anglais et en français			48 00		
				38,407 31		
L. M. Blondin	Pour services, etc., comme offi. rapp., Yamaska, élection du 6 fév., 1882 \$ 72 93					
W. Rimer	do	do	Pontiac 6 mars, 1882 \$891 89	964 82		
					39,372 13	
<i>Bibliothèque du Parlement</i>						
La commission de l'économie interne de l'Assemblée Législative.	Pour achat de livres, etc				3,000 00	
<i>Greffier de la couronne en chancellerie</i>						
L. H. Huot	Greffier de la couronne en chancellerie, pour traitement et dépenses contingentes de bureau, au 30 juin, 1882			800 00		
					229,381 64	828,426 04
	A reporter					

Législation—*Suite*—Gouvernement Civil

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$ cts	\$ cts	\$ cts
	Report		229,381 64	828,426 04
	DÉPENSES DE LA LÉGISLATURE—<i>Suite</i>			
	<i>Greffier en loi</i>			
C. A. Pariseault.....	Greffier en loi, douze mois de traitement au 30 juin, 1832.....	2,000 00		
T. H. Oliver.....	Commis, do do do	600 00		
Joseph Roy	Messenger, do do do	500 00		
		3,100 00		
C. A. Pariseault.....	Greffier en loi, pour payer les dépenses contingentes de son bureau.....	500 00	3,600 00	
	<i>Impression, reliure et distribution des lois.</i>			
C. F. Langlois.....	Imp. de la Reine, pour payer L. Brousseau, pour l'imp. et la reliure des lois en fr.	2,224 41		
do	do do A. Coté & Cie., do do en an.	1,683 81		
do	do do pour frais de poste.....	68 94		
P. L. T. Normandin.....	Pour copie d'ordres en conseil.....	25 82		
Jos. A. Defoy.....	Pour recherche, choix et classification des ordres en conseil, proclamations, etc., pour être publiés dans les statuts.....	150 00	4,152 98	
	Total, Législation.....			237,134 62
	GOUVERNEMENT CIVIL			
	TRAITEMENTS DES EMPLOYÉS			
	<i>Bureau du Lieutenant-Gouverneur</i>			
H. C. Sheppard.....	Aide-de-Camp, douze mois de traitement au 30 juin, 1832.....	1,000 00		
Thos. Chapais.....	Secrétaire, do do	800 00		
Walter F. Lannon.....	Messenger, do do	650 00	2,450 00	

<i>Département du Conseil Exécutif</i>						
Félix Fortier.....	Greffier du conseil exécutif, dix mois de traitement au 30 avril 1882, à \$2,000.....				1,666 66	
do	do un do 31 mai 1882, à 2,400.....				200 00	
do	Trois ans de trait. comme d'p. Lieutenant-Gouverneur au 31 mai 1882, à \$400.....				1,200 00	
Gustave Grenier.....	Dep. greffier du conseil exécutif, douze mois de traitement au 30 juin 1882.....				1,200 00	
P. L. T. Normandin.....	Commis, do do do				900 00	
O. Vallée.....	Messenger, do do do				575 00	
						5,741 66
<i>Département du Secrétaire de la Province</i>						
Hon. E. T. Paquet.....	Secrétaire de la province, douze mois de traitement au 30 juin 1882				3,000 00	
P. J. Jolicœur.....	Asst. do do do				2,000 00	
G. W. Colfer.....	Clerc, correspondance angl., do do				1,600 00	
O. F. Campeau.....	Comptable do do				1,000 00	
I. O. Laurin.....	Clerc, do do				900 00	
Ed. J. Duchesnay.....	do do do				900 00	
Thos T. Nesbitt.....	do do do				1,000 00	
C. E. Deschamps.....	do do do				750 00	
Chas Leblanc.....	do do do				1,000 00	
Paul Blouin.....	Messenger, do do				575 00	
Frs Forget.....	do do do				475 00	
						13,200 00
<i>Département du Régistrare de la Province</i>						
Jean Langelier.....	Dép. registraire de la province, douze mois de traitement au 30 juin 1882.....				1,500 00	
Etienne Poitras.....	Clerc, do do				800 00	
H. Roy.....	do do do				800 00	
Jean Labrecque.....	Messenger, do do				575 00	
						3,375 00
<i>Département des officiers en loi de la Couronne</i>						
Hon. L. O. Loranger.....	Procureur-Général, douze mois de traitement au 30 juin 1882.....				3,000 00	
Hon. W. W. Lynch.....	Solliciteur-Général, do do				3,000 00	
Jos. A. Defoy.....	Assist. des officiers en loi de la cour. do do				2,000 00	
Henri Delagrave.....	Clerc, do do				1,000 00	
Gustave Guimet.....	do do do				1,200 00	
Wilbrod Dubé.....	Messenger, do do				575 00	
						10,775 00
A reporter.....						35,541 66
						1,065,560 66

Gouvernement Civil—Suite

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$	cts	\$	cts	\$	cts
	Report.....			35,541	66	1,065,560	66
	TRAITEMENTS DES EMPLOYÉS—Suite						
	Département du Trésor						
Hon. J. G. Robertson.....	Trésorier de la province, sept mois de traitement au 31 janv. 1882, à \$3,000	1,750	00				
Hon. J. S. C. Würtele.....	do cinq do 30 juin 1882, do	1,250	00				
H. T. Machin.....	Asst. do douze do	2,000	00				
Henry Hemming.....	Teneur de livres, do do	1,600	00				
S. H. Holt.....	Clerc, do do	1,150	00				
Jos. E. Marmette.....	do onze do 31 mai 1882, à \$1200.....	1,100	00				
Jas. T. Harrower.....	do douze do 30 Juin 1882.....	1,100	00				
T. A. Poston.....	do do	1,000	00				
T. C. Waugh.....	do do	1,000	00				
J. A. Green.....	do do	750	00				
Alfred Brosnan.....	do Traitement du 8 mars au do à \$800.....	250	40				
Paul E. Duval.....	do do du 1er mai au do à \$1100.....	183	34				
Henry Hughes.....	Messager et gardien de bureau, douze mois au 30 juin 1882	575	00				
	Branche de l'audition						
Gaspard Drolet.....	Auditeur de la province, douze mois de traitement au 30 juin 1882.....	2,000	00				
Frank D. Tims.....	Teneur de livres do do	1,600	00				
N. Arthur Giard.....	Clerc, do do	1,600	00				
T. R. Nelson.....	Clerc préposé aux dépôts judiciaires do	1,300	00				
Arthur Evanturel.....	Clerc, do do	1,100	00				
C. J. Burroughs.....	do do	900	00				
J. A. Martel.....	do do	750	00				
Frs Laroche, jnr.....	do do	600	00				
George Trudel.....	Messager, do do	575	00				
				24,133	74		

Département des Terres de la Couronne

Hon. E. J. Flynn.....	Commissaire,	douze mois de traitement, au 30 juin 1882.....	3,000 00
E. E. Taché.....	Asst. do	do do	2,000 00
E. T. Fletcher.....	Arpenteur et Dessinateur	do do	1,600 00
Jules Taché.....	do	do do	1,400 00
P. M. A. Genest.....	do	do do	1,100 00
C. E. Gauvin.....	do	do do	1,000 00
F. Chassé.....	Clerc,	do do	1,300 00
T. Morkill.....	do	do do	1,400 00
J. V. Gale.....	Comptable,	do do	1,800 00
J. R. Lepage.....	Clerc,	do do	950 00
C. A. Parent.....	do	do do	650 00
Alfred Paré.....	Surintendant des Bois et Forêts,	do do	1,600 00
V. Derome.....	do	do do	1,000 00
T. P. Morin.....	do	do do	700 00
W. E. Collins.....	Vente des Terres, Section, O.	do do	1,600 00
L. F. Berthelot.....	do	do do	1,200 00
E. A. Sutton.....	do	do do	1,000 00
G. J. Audette.....	do	dix mois au 30 avril 1882.....	558 99
L. D. Lemoine.....	Vente des Terres, Section, E.,	douze mois au 30 juin 1882.....	1,600 00
L. L. Rivard.....	do	do do	1,800 00
D. C. Mackenzie.....	do	do do	1,300 00
M. Turcotte.....	do	do do	850 00
J. Faucher.....	do	do do	1,000 00
J. N. Proulx.....	Régistratre,	do do	1,250 00
L. H. B. Garneau.....	Asst. do	do do	650 00
Jos. Caron.....	Messager,	do do	575 00
Chas. Dumontier.....	do	do do	525 00
Jos. Fiset.....	do	do do	450 00

33,858 99

Département de l'Agriculture et des Travaux Publics

Hon. J. A. Chapleau.....	Commissaire,	un mois de traitement au 31 juillet 1881 à \$3000.....	250 00
Hon. J. J. Ross.....	do	sept do 28 fev. 1882 do	1,750 00
Hon. E. Dionne.....	do	traitement du 4 mars au 30 juin 1882 do	983 33
Siméon Lesage.....	Asst. do	douze mois de traitement do	2,000 00
E. Gagnon.....	Secrétaire,	do do	1,400 00
P. Gauvreau.....	Directeur des travaux publics	do do	1,800 00
J. B. Derome.....	Asst. ingénieur,	do do	1,300 00
J. O. Fontaine.....	Directeur de colonisation,	dix mois de traitement au 30 avril, 1882.....	1,035 33
L. U. Fontaine.....	Directeur de colonisation,	traitement du 21 avril au 30 juin 1882 à \$1200 p. an...	233 00
A. C. Guilbault.....	Régistratre,	douze mois de traitement do	1,000 00
H. A. Turgeon.....	Asst Dir. de colonisation,	do do	1,000 00
E. A. Barnard.....	Directeur d'Agriculture,	do do	1,600 00

A reporter.....

14,351 66

93,534 39

1,065,560 66

Gouvernement Civil—Suite

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$	cts	\$	cts	\$	cts
	Report.....	14,351	66	93,534	39	1,065,560	66
	TRAITEMENTS DES EMPLOYÉS—Suite						
	Département de l'Agriculture et des Travaux Publics—Suite						
P. M. Partridge.....	Comptable, douze mois de traitement au 30 juin 1882.....	1,400	00				
A. M. F. d'Eschambault.....	Asst. do do do	800	00				
P. T. Chartier.....	Clerc, do do	650	00				
P. Archambault.....	Messenger, do do	575	00				
P. Poirier.....	do do	400	00				
J. B. Sirois.....	do dix mois de traitement au 30 avril 1882.....	496	07				
	Département de l'Instruction Publique			18,672	73		
Hon. G. Ouimet.....	Surintendant, douze mois de traitement au 30 juin 1882.....	4,000	00				
Louis Giard.....	Secrétaire, do do do	2,200	00				
do	do 3 années de traitement spécial do	1,200	00				
Oscar Dunn.....	do douze mois do do	2,000	00				
do	do arrérage de traitement pour mai et juin 1881.....	133	33				
L. Devisme.....	Clerc, cor. française douze mois de traitement au 30 juin 1882.....	1,200	00				
Paul de Cazes.....	do et Bibliothécaire, do	1,200	00				
F. X. Couillard.....	do et Asst. do quatorze mois do	1,400	00				
J. H. Richardson.....	Teneur de livres, douze mois do	1,600	00				
R. Lamontagne.....	Asst. do do	600	00				
L. Lefebvre.....	Clerc des comptes, do do	800	00				
L. J. Prégen.....	Clerc, do do	900	00				
P. Prévost.....	do gardien du magasin, do do	660	00				
David Bittner.....	Messenger, do do	525	00				
Albert Doré.....	do do	450	00				
	Département des chemins de fer			18,868	33		
Hon. J. A. Chapleau.....	Commissaire, onze mois de traitement au 30 juin 1882.....	2,750	00				
Isaïe Veronneau.....	Messenger, quatre do do	166	66				
	Total, traitement des employés.....			2,916	66		
				133,992	11		

DÉPENSES CONTINGENTES DES DÉPARTEMENTS

Bureau du Lieutenant-Gouverneur

G. A. Lafrance	Pour reliure, etc	\$ 48 45		
C. A. Boivin.....	salairc comme messenger surnuméraire	74 33		
Horace Tétu	brochures.....	3 80		
Capt. H. C. Sheppard, A.D.C.....	déboursés de bureau.....	412 77		
Burland Lithographic Co.....	l'Opinion Publique.....	5 50		
Cherrier et Cie	almanachs d'adresses.....	8 00		
Diverses Personnes.....	abonnement et annonces dans divers journaux	366 99		
Ovide Fréchette	livres	1 05		
J. O. Filteau	do	50 00		
Ferdinand Trudel.....	voiture	156 65		
Charles Hough.....	do	33 50		
John Lovell & Fils.....	livres	9 50		
W. Allworth.....	un livre.....	8 00		
Cie du télégraphe de Montréal	télégrammes	28 21		
Cie du télégraphe de la Puissance.....	do	21 61		
LaRoche & Cie	glace et divers articles de pharmacie	14 85		
George M. Pierce.....	un livre.....	4 00		
J. N. Duquet.....	livres et revues	22 85		
J. B. Rolland & Fils	livres	26 54		
Alfred Maddox.....	papeterie	5 00		
Chas J. Hutton	livres	62 80		
Capt. H. C. Sheppard, A.D.C.....	frais de voyage	274 35		
Dawson Frères.....	papeterie, livres, etc.....	264 00		
MacLean, Roger & Cie.....	Débats du Parlement du Canada, 1881.....	9 00		
Télesphore Lemieux	reliure	68 90		
Prosper Bender, M.D.....	livres	5 00		
Paul Cousin.....	copie	6 00		
P. G. Delisle	impression	16 50		
Thomas Chapais	déboursés pour frais de port, voiturage, express, etc.....	32 35		
George Virtue.....	un livre.....	5 00		
George Cox.....	papeterie, etc.....	16 00		
Maria Harrington.....	salairc comme femme de journée.....	101 62		
Gazette Printing Co.....	impression.....	32 60		
Léonard Lefebvre.....	une boîte en ferblanc.....	3 50		
A. Côté & Cie.....	annonces et impressions.....	13 35		
Benjamin Vohl.....	thermomètres	2 90		
Pierre Miller	livre	2 50		
George Bishop & Cie.....	papeterie de bureau.....	29 00		
G. Alphonse Desjardins.....	livres	10 06		
Aug. Laperrière	do	12 50		
Eusèbe Sénécal.....	La Thémis	9 00		
A reporter.....		2,277 57	133,992 11	1,065,560 66

Gouvernement Civil - Suite

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$ cts	\$ cts	\$ cts	\$ cts
	Report.....	2,277 57	.....	133,992 11	1,065,560 66
	DÉPENSES CONTINGENTES DES DÉPARTEMENTS—Suite				
	<i>Bureau du Lieutenant-Gouverneur</i>				
Great North Western Telegraph Co.	Pour télégrammes	37 30			
L. E. Gaulin	voiture	34 25			
Neah L. Piper & Fils.....	un filtre.....	9 50			
W. T. Lannen.....	déboursés pour express, voiturage, etc.....	49 69			
Louis H. Taché.....	Les Nouvelles Soirées Canadiennes.....	12 00			
Mme Dominique Thivierge.....	barre pour bureau.....	12 00			
Cie. d'Impr. Canadienne.....	La Revue Canadienne.....	2 50			
Antoine Turgeon.....	une boîte en tôle galvanisée.....	7 14			
Hon. Boucher de la Bruère.....	brochures	4 00			
W. T. Lannen.....	frais de voyage.....	21 18			
Louis Pepin, junior.....	3 portraits de l'hon. J. A. Chapleau.....	3 00			
G. F. Goddard	un livre	8 00			
Thomas Andrews	fournitures de bureau.....	17 53			
C. Darveau	Naturaliste Canadien	2 00			
			2,497 66		
	<i>Département du Conseil Exécutif</i>				
Asile du Bon Pasteur.....	Pour impression et reliure.....	127 08			
Philomène Laberge.....	salaire comme femme de journée	165 00			
Cherrier & Cie.....	un almanach d'adresses	4 00			
Diverses personnes.....	abonnement à divers journaux.....	49 00			
Joseph E. Lemieux.....	Débats du Parlement du Canada, 1879, 80 et 81.....	21 00			
Alfred Maddox.....	papeterie	2 75			
J. D. Dawson.....	1 Lovell's Gazetteer.....	3 00			
John E. Walsh.....	revues et magasins.....	369 20			
I. P. Déry.....	papeterie.....	82 65			

Laroche & Cie
Hon. L. O. Loranger
Cie d'Imp. Canadienne.....
G. Alphonse Desjardins.....
Carswell & Cie.....
Cie du téléphone Bell.....
Joseph Dussault
Prosper Bender, M. D.....
A. O. Raymond.....
The Am. Biographical Pub. Co.
cc J. B. Rolland & Fils.....
Léonard Lefebvre
J. A. Langlais
Sylla Côté.....
Eusèbe Senécal
Normandeau & Cie.....
L. J. A. Surveyer.....
J. N. Duquet.....
Bureau de Poste de Québec.....
Olivier Vallée.....

glace 6 50
frais de voyage 45 00
La Revue Canadienne..... 4 50
livres 25 00
Ewatts Index, etc..... 3 07
loyer d'un téléphone..... 50 00
livres 2 00
do 7 50
papeterie, etc..... 61 75
Canadian Biographical Directory..... 25 00
papeterie, timbres-poste, etc..... 49 61
ouv age et fournitures de ferblanterie..... 10 75
pape erie..... 9 10
sala re comme messenger 25 00
La Thémis..... 3 00
un almanach des adresses..... 1 50
quincaillerie pour bureau..... 7 10
un livre..... 5 00
loyer d'un tiroir..... 6 00
petites dépenses de bureau..... 28 58

1,199 64

Département du Secrétariat

E. T. Bourget
A. J. Lewis.....
J. A. Bégin
George Tanguay.....
Herménégilde Bourget.....
Cherrier & Cie.....
Diverses personnes.....
Joseph Blouin.....
Emérence Roy.....
Citizen P. & P. Co.....
L. H. Tremblay
Félix Campeau.....
Mercier & Cie.....
George Fafard.....
Fyfe, Wright & Leitch
John Lovell & Fils.....
Cie du télégraphe de Montréal.....
Cie du télégraphe de la Puissance..
George M. Pierce.....
Horace Tétu.....

Pour traitement comme clerc sessionnel..... 186 00
do do 208 00
do do 160 00
do do 210 00
do do messenger surnuméraire..... 173 25
do do 12 00
almanachs des adresses..... 234 77
abonnements et annonces dans divers journaux..... 201 66
salaire comme journalier 185 87
" " femme de journée et déboursés..... 270 00
Parliamentary Companion, et annonce dans do 5 00
livres..... 686 06
salaire comme clerc surnuméraire 471 35
impression et papeterie de bureau 102 00
services, comme copiste..... 5 52
Flanelle 19 00
livres 74 86
télégraphie 3 66
do 4 00
un livre..... 1 00
brochures

A reporter.....

3,214 00

3,697 80

133,192 11

1,065,560 66

Gouvernement Civil—Suite

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$ cts	\$ cts	\$ cts	\$ cts
	Report.....	3,214 00	3,697 30	133,992 11	1,065,560 66
	DÉPENSES CONTINGENTES DES DÉPARTEMENTS—Suite				
	Département du Secrétariat—Suite				
Thomas Fournier.....	Pour timbres-postes.....	225 00			
A. O. Raymond.....	papeterie, etc.....	4 70			
Bureau de poste de Québec.....	loyer d'un tiroir.....	12 00			
H. Jacobs.....	plumes.....	15 00			
Cie de Messagerie Canadienne.....	frais de transport, etc.....	103 71			
L. J. Demers & Frère.....	impression.....	247 02			
Chas. Hough.....	louage de voitures.....	13 50			
Chas. J. Hutton.....	livres.....	5 00			
Télesphore Lemieux.....	reliure, etc.....	85 60			
G. A. Lafrance.....	do.....	14 50			
James Carrel.....	impression.....	20 00			
Hon. Et. Théodore Paquet.....	frais de voyage.....	74 85			
H. J. J. B. Chouinard.....	livres.....	50 00			
J. O. Filteau.....	do.....	7 00			
Rev. J. B. Z. Bolduc.....	do.....	15 80			
Cie d'Impr. Canadienne.....	La Revue Canadienne et L'Union Médicale.....	8 00			
G. Alphonse Desjardins.....	livres.....	25 00			
Bruno Duval.....	impression.....	32 00			
A. Côté & Cie.....	do.....	108 35			
V. Bélanger & Cie.....	un canif, etc.....	2 00			
Jos. Hamel & Frères.....	divers articles de bureau.....	4 50			
Joseph Dussault.....	livres.....	6 00			
Noël Rancour.....	glace.....	5 00			
I. P. Déry.....	papeterie.....	57 80			
Louis H. Taché.....	livres.....	19 50			
J. N. Duquet.....	livres, etc.....	22 10			
Prosper Bender, M. D.....	livres.....	5 00			
Hon. Boucher de la Bruère.....	brochures.....	26 00			

Duquet & Cie.....
P. S. King.....
G. Virtue.....
C. A. Parant.....
J. L. Mercier.....
C. E. Thompson.....
Am. Biographical Publishing Co...
J. A. Bernard.....
J. S. Gauvreau.....
Paul Blouin.....
Léger Brousseau.....
Dawson & Cie.....
Great North Western Telegraph Co.
G. W. Colfer.....
Eusèbe Sénécal.....
M. L. Fournier.....
C. E. Deschamps.....
Pierre Pageau.....
C. E. Holwell.....
G. Grenier & L. P. Ths. Normandin
Wyse & Cie.....
Albert Doré.....
Chaperon & Cie.....
J. A. Langlais.....
Alphonse Roy.....
Alphonse Garon.....
Succession Zéphirin Chartré.....
Dawson & Frères.....
Stanislas Drapeau.....
Louis Arsène Lavallée.....

réparation d'une horloge..... 1 25
livres, etc..... 4 23
livres..... 5 00
un livre..... 1 50
traitement comme clerc surnuméraire..... 316 00
réparation d'une étampe à ruban..... 3 00
livres..... 53 00
do..... 3 75
do..... 32 70
timbres-poste..... 4 00
livres blancs..... 132 75
plumes..... 1 00
télégraphie..... 121 61
livres..... 33 50
La Thémis..... 3 00
un miroir..... 2 50
compil. du reg. des aliénés int. aux frais du gouv. depuis 1867..... 50 00
monter une carte de la province de Québec..... 4 75
almanachs..... 2 45
transcription..... 6 00
impression de cartes de visite officielles..... 14 00
une boîte à lithographier..... 5 00
livres..... 4 00
do..... 6 00
traitement comme clerc sessionnel..... 146 00
brochures..... 15 00
ouvrage et matériaux de ferblanterie..... 6 00
un livre..... 10 00
L'Album des Familles..... 1 00
traitement comme clerc sessionnel..... 82 00

Département du registraire de la province

Adéline Poitras.....
Etienne Poitras.....
I. P. Déry.....
Alfred Maddox.....
Cherrier & Cie.....
J. M. Mackay.....
Mercier & Cie.....
A. O. Raymbnd.....
T. P. Bédard.....
Edward O'Brien.....

Pour salaire comme femme de journée..... 197 50
petite dépenses de bureau..... 190 72
papeterie, etc..... 982 60
papeterie..... 3 50
almanachs des adresses..... 8 00
traitement comme clerc surnuméraire..... 998 51
papeterie et impression..... 541 50
papeterie, livres, etc..... 88 70
traitement comme clerc surnuméraire..... 887 40
do..... 114 00

A reporter..... 4,012 43

5,499 92

9,197 22

133,992 11

1,065,560 66

Gouvernement Civil—Suite

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$ cts	\$ cts	\$ cts	\$ cts
	Report.....	4,012 43	9,197 22	133,992 11	1,065,560 66
	DÉPENSES CONTINGENTES DES DÉPARTEMENTS—Suite				
	<i>Département du registraire de la province— Suite</i>				
Jos. E. Lemieux.....	Pour les débats du parlement.....	14 00			
Louis E. Thompson.....	traitement comme clerc surnuméraire.....	32 00			
T. P. Bédard.....	frais de voyage.....	25 00			
J. C. Langelier.....	traduction et correction d'épreuves.....	25 00			
J. A. Bernard.....	livres.....	3 75			
L. J. A. Bernier.....	traitement comme clerc surnuméraire.....	665 60			
Edouard Roussel.....	ouvrage et matériaux des menuisiers.....	67 50			
J. O. Filteau.....	livres.....	4 00			
Diverses Personnes.....	abonnements à divers journaux.....	16 50			
Louis Lamontagne.....	papeterie.....	45 25			
G. J. Audette.....	livres.....	25 20			
Behan Frères.....	tapis.....	9 55			
Cie d'Impr. Canadienne.....	La Revue Canadienne.....	2 50			
Jean Labrecque.....	timbres-poste, etc.....	14 00			
Jules Taché.....	dessiner des fac-simile de divers autographes, etc.....	6 50			
P. Bender M. D.....	livres.....	3 00			
Jean Labrecque.....	services comme messenger de l'école de navigation.....	50 00			
A. Bolduc.....	transcription.....	200 00			
H. Washington.....	3 volumes de l'Encyclopedia Britannica.....	18 00			
			5,239 78		
	<i>Département des officiers en loi de la Couronne</i>				
G. A. Lafrance.....	Pour reliure, etc.....	36 75			
Horace Tétu.....	brochures.....	1 00			
Wilbrod Dubé.....	gratifi. à raison des pertes subies dans l'incendie du 9 juin, 1881.	25 00			
Mons. J. O. Loranger.....	frais de voyage et services d'un clerc.....	752 02			

L. H. Tremblay	livres	3 00			
The Burland Lithographic Co.....	Canadian Illustrated News et L'Opinion Publique.....	14 00			
D. J. Montambault.....	Rapports Judiciaires de Québec.....	16 00			
Cherrier & Cie.....	almanachs des adresses	18 50			
Christopher Massiah.....	traitement comme clerc surnuméraire	626 00			
Wid. F. X. Paré.....	salairé comme femme de journée	120 00			
Bureau de poste de Québec.....	frais de port	161 71			
Diverses personnes.....	abonnement à divers journaux	158 55			
William Chapman.....	brochures	75 00			
John Lovell & fils	livres	11 00			
N. E. Dionne	do	10 00			
Cie. du télégraphe de Montréal	télégrammes	67 97			
Cie. du télégraphe de la Puiss. nce.	do	15 23			
Thomas Fournier.....	timbres-poste.....	70 00			
J. N. Duquet	livres	15 20			
L. E. Dorion.....	1er volume Décisions de la Cour d'Appel.....	4 00			
J. A. Defoy	petites dépenses de bureau.....	50 00			
A. O. Raymond	dictionnaires	3 60			
Chas. J. Hutton.....	livres	6 00			
Cie d'Impr. Canadienne.....	La Revue Canadienne.....	5 00			
G. Alphonse Desjardins.....	livres	25 00			
Siméon Marcotte.....	impressions	4 00			
Carswell & Cie.....	livres de droit, etc	33 47			
I. P. Déry	papeterie, etc.....	249 10			
Prudent Pelletier.....	glace pour la saison de 1881	4 00			
Joseph Dussault.....	livres	6 00			
Cie. du télégrap. de Montréal, pour elle-même et la Cie. du télégra- phe de la Puissance.....	télégrammes	111 39			
Hon. W. W. Lynch.....	un casier.....	15 50			
Louis H. Taché.....	livres	13 00			
John Lovell & fils.....	Lower Canada Jurist	4 00			
Prosper Bender, M. D.....	livres	15 00			
G. Virtue.....	do	6 00			
Am. Biographical publishing Co....	un livre	25 00			
J. A. Bernard	livres	2 50			
Great North Western Telegraph Co	télégrammes	347 43			
Normandeau & Cie.....	almanachs des adresses.....	6 00			
Eusèbe Sénécal.....	La Thémis	18 00			
M. Miller & fils.....	papeterie	6 45			
F. E. Gautier.....	livres	20 00			
Mercier & Cie	impressions.....	8 00			
Thomas Norris	une lampe à piédestal, pétrole, etc.....	3 35			
Wyse & Cie.....	impression de cartes officielles.....	12 60			
Christopher Massiah	livres	60 00			
Hon. L. O. Loranger	dépêches à Londres re Belleau	13 55			
A reporter.....		3,274 27	14,437 00	133,992 11	1,065,560 66

Gouvernement Civil—Suite

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$	cts	\$	cts	\$	cts
	Report.....	3,274	27	14,437	00	133,992	11
	DÉPENSES CONTINGENTES DES DÉPARTEMENTS.— <i>Suite</i>						
	<i>Département des Officiers en Loi de la Couronne.—Suite</i>						
J. H. Hubbell & Cie.....	Pour Hubbell's Legal Directory for 1881-82.....	5	00				
J. O. Filteau	livres	4	00				
Dawson frères	Todd's Parliamentary Government	10	00				
C. Darveau	Naturaliste Canadien.....	2	00				
	<i>Département du Trésor</i>			3,295	27		
H. Heath	Pour salaire comme messenger surnuméraire	366	67				
do	ouvrage supplémentaire pour copier des documents..	23	08				
G. A. Lafrance	reliure	64	00				
M. Gerbié	un dictionnaire	30	00				
Geo. Horne & fils	livres à copier et papeterie	75	58				
Cherrier & Cie.	almanachs des adresses	24	00				
Diverses personnes.....	abonnement à divers journaux	161	75				
Bureau de poste de Québec.....	frais de port et loyer d'un tiroir	739	78				
J. Lafrance	un livre.....	4	50				
John Lovell & fils.....	livres	19	00				
Cie. du télégraphe de Montréal	télégrammes	67	12				
Cie. du télégraphe de la Puissance	do	3	77				
Henry Hughes	allocation pour la garde du bureau.....	100	00				
Wyse & Cie	impression de cartes..	6	00				
British American Bank Note Co....	impressions et papeterie de bureau.....	62	52				
A. O. Raymond	papeterie, etc.	9	45				
Alfred Maddox	do	16	50				
F. T. Thomas	verrerie et faïence.....	21	35				
James Carrel	impressions, etc	100	00				

A Côté & Cie	impression et papeterie	235 80			
Hon. J. G. Robertson	frais de voyage	65 04			
Cie. d'Imprimerie Canadienne.....	La Revue Canadienne	5 00			
G. Alphonse Desjardins.....	Débats de la Législature de Québec, 1880	25 00			
Joseph Dussault	livres	2 00			
Henry Hughes	petites dépenses de bureau.....	213 77			
I. P. Déry	papeterie, etc.	8 25			
Prudent Pelletier	glace pour la saison de 1881	4 00			
Louis H. Taché.....	livres	12 25			
Télesphore Lemieux	reliure	180 00			
J. N. Duquet	livres.....	6 10			
Gaspard Drolet.....	frais de voyage	4 75			
Prosper Bender, M. D.....	livres	8 50			
Charles E. Thompson.....	étampe en caoutchouc et accessoire.....	14 75			
G. Alphonse Desjardins.....	Brochures (discours sur le budget pour 1881)	40 00			
Fisher & Blouin	1 sac à lettres en cuir	8 00			
G. Virtue	livres	10 00			
W. R. Patchen.....	vues lithographiées de Sherbrooke et Trois-Rivières.....	5 00			
C. A. Parant.....	un livre.....	4 50			
G. T. Cary	impressions	21 00			
Am. Biographical Publishing Co...	livres	50 00			
J. A. Bernard	un livre	1 25			
Dawson & Cie	livres blancs et papeterie.....	124 96			
Great North Western Telegraph Co.	télégraphie	125 02			
Pierre Miller.....	Miller's Timber Reckoner.....	2 50			
Burland Lithographic Co.....	papeterie de bureau.....	27 00			
Eusèbe Senécal.....	La Thémis.....	9 00			
C. E. Holliwell.....	papeterie.....	28 80			
J. O. Filteau	Débats du Parlement du Canada pour 1879.....	6 00			
J. W. Württele	traitement comme secrétaire privé.....	375 00			
Dawson & frères	1 Picturesque Québec.....	2 50			
J. T. Harrower	ouvrage supplémentaire	62 60			
Jos. G. Drolet	traitement comme clerc surnuméraire	129 50			
Juge A. B. Routhier.....	un livre.....	1 00			
H. Washington	livres	2 50			
H. Tétu	un livre.....	1 40			
William Sumner.....	traitement comme messenger surnuméraire.....	66 67			
H. Jacobs	plumes	7 50			
E. P. Lee.....	bandes de caoutchouc	4 50			
L. H. Tremblay.....	livres	1 50			
<i>Département des terres de la Couronne</i>			3,797 98		
Joseph Caron.....	Pour dépenses contingentes de bureau.....	662 94			
A reporter.....		662 94	21,530 25	133,992 11	1,065,560 66

Gouvernement Civil—*Suite*

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$ cts	\$ cts	\$ cts	\$ cts
	Report.....	662 94	21,530 25	133,992 11	1,065,560 66
	DÉPENSES CONTINGENTES DES DÉPARTEMENTS— <i>Suite</i>				
	<i>Département des terres de la Couronne—Suite</i>				
Cherrier & Cie.....	Pour almanachs des adresses.....	44 30			
Diverses personnes.....	abonnement à divers journaux.....	241 52			
Beaudet & Chinic.....	quincaillerie pour bureau.....	23 93			
Cie du télégraphe de Montréal	télégraphie.....	40 93			
Cie du télégraphe de la Puissance.....	do.....	6 59			
V. Bélanger & Cie.....	quincaillerie pour bureau.....	25 01			
Louis Napoléon Servais.....	livres.....	29 50			
Joseph Grenier.....	traitement comme clerc surnuméraire.....	851 16			
F. X. Genest.....	do.....	851 16			
James G. Gahan.....	do.....	244 65			
Alfred Morissette.....	do.....	700 00			
James Carrel.....	impressions, etc.....	122 00			
Mercier & Cie.....	crayons automatiques.....	1 80			
A Côté & Cie.....	livres blancs, impressions, etc.....	1,323 91			
Alfred Lacasse.....	traitement comme messenger surnuméraire.....	433 34			
G. A. Lafrance.....	reliure.....	298 55			
Fyfe, Wright & Leitch.....	flanelle.....	5 37			
L. H. Tremblay.....	livres.....	4 50			
C. Vincelette.....	brochures.....	6 00			
Horace Têtu.....	do.....	2 00			
John Lovell & fils.....	livres.....	11 00			
L. Drouin & Frère.....	plum-s.....	1 80			
J. N. Proulx.....	ouvrage supplémentaire.....	280 00			
Rice Sharpley & fils.....	papeterie.....	23 35			
I. P. Déry.....	do.....	1,038 30			
Dawson & Cie.....	do.....	11 75			
Télesphore Lemieux.....	cartes et plans collés sur toile.....	64 90			

Chemin de fer de Québec, Montréal,
Ottawa & Occidental.
Philippe Vallière.
L. E. Dorion.
Chas. J. Hutton.
H. J. B. Chouinard.
Citizen Printing & Publishing Co.
J. A. Langlais.
Cie. d'Imprimerie Canadienne.
G. Alphonse Desjardins.
W. C. Robertson.
J. A. Blondin.
Thomas Morkill.
John E. Walsh.
C. A. Parant.
Joseph Dussault.
Noël Raneour.
Ovide Picard.
Louis H. Taché.
J. N. Duquet.
Prosper Bender, M. D.
C. A. Parent.
Leclerc & Letellier.
J. Sewell & Fils.
J. O. Filteau.
L. J. Demers & Frère.
Edouard Roussel.
J. A. Bernard.
Léger Brousseau.
Am. Biographical Publishing Co.
Henri Beaupré.
Léonard Lefebvre.
Félix Chassé.
Great North Western Telegraph Co.
D. C. Mackenzie.
Eusèbe Sénécal.
W. Stanley.
George Virtue.
J. V. Gale.
Imprimeur de la Reine du Canada.
Frères des Ecoles Chrésiennes.
Jos. Hamel & Frères.
A. Dumais.
S. Chaperon & Cie.
Charles Octave Lavoie.

fret 3 40
meubles de bureau, etc..... 82 80
1er volume des Décisions de la Cour d'Appel 4 00
livres 5 00
do 25 00
impressions..... 5 00
papeterie..... 94 80
La Revue Canadienne 3 50
Débats de la Législature de Québec 1880 25 00
articles en caoutchouc..... 10 75
livres 10 00
crayons de mine noir..... 8 00
papeterie..... 30 00
crayons..... 12 60
livres 2 00
glace pour la saison de 1881 10 00
articles et réparations de ferblanterie 21 95
livres 11 25
do 19 70
do 10 00
do 12 00
articles de bureau..... 8 80
affichage de placards..... 3 00
une brochure 3 00
impressions 10 00
ouvrage et matériaux de menuiserie 390 31
livres 2 50
papier, impression et reliure..... 276 50
livres 25 00
clefs etc..... 21 75
réparation et articles de ferblanterie..... 9 70
ouvrage supplémentaire..... 39 35
télégraphie..... 123 84
traduction et transcription 33 50
La Thémis 3 00
papeterie..... 12 93
livres 7 00
diverses petites dépenses de bureau..... 9 17
1 exemplaire des statuts de 1865, 2e partie..... 1 50
instruments de mathématiques..... 1 32
toile, etc..... 21 40
traitement comme clerc surnuméraire..... 281 93
un almanach des adresses 2 00
traitement comme clerc surnuméraire..... 200 38

A reporter

9,244 89

21,530 25

133,992 11

1,065,560 66

Gouvernement Civil—Suite

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$ cts	\$ cts	\$ cts	\$ cts
	Report.....	9,244 89	21,530 25	132,992 11	1,065,560 66
	DÉPENSES CONTINGENTES DES DÉPARTEMENTS—Suite				
	Département des Terres de la Couronne—Suite				
Alfred Lacasse.....	Pour réparation d'une horloge.....	1 00			
C. Darveau.....	brochures.....	8 00			
Joseph Fiset.....	emballage de cartes.....	8 75			
Wyse & Cie.....	impressions de cartes officielles.....	16 00			
C. H. Mackintosh.....	impression.....	5 00			
Hon. Comm. des Terres.....	déboursés se rattachant à l'acte des mines.....	8 00			
Stanislas Drapeau.....	L'Album des Familles.....	1 00			
Olivier Couture.....	salaire comme messenger surnuméraire.....	101 77			
Alphonse Gagnon.....	brochures.....	1 80			
Joseph Caron.....	divers louages de voitures.....	7 25			
F. X. Robitaille.....	réparation d'une presse.....	5 00			
H. Washington.....	livres.....	1 00			
Juge A. B. Routhier.....	« do.....	2 80			
Ovide Fréchette.....	enveloppes.....	3 50			
J. Durie & Fils.....	un livre copie de lettres.....	3 50			
Alfred Dionne.....	transcription.....	30 60			
D. J. Montambault.....	Rapports judiciaires de Québec.....	4 00			
Albert Doré.....	boîtes à lithographies.....	5 50			
E. A. Sutton.....	transcription d'un rapport d'arpentage.....	35 00			
E. P. Lee.....	bandes de caoutchouc.....	5 33			
			9,500 00		
	Département de l'Agriculture et des Travaux Publics				
Bruno Duval.....	Pour traitement comme clerc surnuméraire.....	42 50			
Cherrier & Cie.....	almanach des adresses.....	27 62			

Cie du télégraphe de la Puissance.	télégraphe.....	68 53			
James Carrel.....	impressions.....	68 50			
J. Bte Bureau.....	traitement comme messenger.....	60 00			
John Lovell & fils.....	livres.....	8 00			
Guillaume Blondin.....	traitement comme messenger.....	82 50			
John Jordan.....	do comme clerc surnuméraire.....	72 00			
Wm Evans.....	semis de gazon.....	11 10			
Bureau de poste de Québec.....	port de lettres.....	231 99			
J. Bte Gosselin.....	traitement comme clerc surnuméraire.....	574 00			
Thomas Sheehan.....	do do.....	574 00			
Olivier Plamondon.....	tabac fourni aux pris. emp. à la fourn. de la prison de Québec.	16 20			
Télesphore Lemieux.....	reliure, etc.....	276 48			
J. S. Gauvreau.....	papeterie.....	325 94			
Joseph E. Lemieux.....	débats du parlement du Canada, 1881.....	14 00			
Alfred Maddox.....	papeterie.....	2 50			
Diverses personnes.....	abonnements et annonces, divers journaux.....	466 86			
Wyse & Cie.....	impression d'enveloppes.....	27 00			
Gabriel de la Porte.....	traitement comme clerc surnuméraire.....	574 00			
A. O. Raymond.....	papeterie, etc.....	11 65			
Enoch Lepag.....	payer les gardiens de nuit le 8 juin dernier.....	15 00			
A. Côté & Cie.....	impressions.....	5 00			
Cie du télég. du dist. et de la cité.	loyer d'un appareil.....	14 00			
Bruno Duval.....	impressions.....	46 30			
J. A. Bélanger.....	fourniture, taille et polissage d'échantillons de différentes pierres du Canada.....	48 00			
Siméon Marcotte.....	impressions.....	32 85			
Hearn, Harrison & Cie.....	instruments de dessin, etc.....	25 75			
Cie de messagerie canadienne.....	frais de messagerie, fret, douane.....	14 30			
Chs. T. Côté & Cie.....	brochures.....	8 00			
P. A. Tessier.....	compte de télégraphe à Ste. Anne de la Pérade.....	1 67			
J. A. Langlais.....	papeterie.....	182 60			
Cie. d'Impr. Canadienne.....	La Revue Canadienne et L'union Médicale.....	7 00			
Amédée Roberge.....	articles de bureau.....	9 60			
Hon. J. J. Ross.....	frais de voyage.....	120 00			
Jacques Marcotte.....	réparation d'une presse.....	7 00			
Hélène Rinfret.....	compte de tél. à Ste. Anne de la Pérade, stat. de timbres-postes.	30 36			
G. Alphonse Desjardins.....	Débats de la Législature de Québec 1880.....	25 00			
J. N. Duquet.....	livres.....	23 60			
Cie du télégraphe de Montréal.....	télégraphe.....	195 55			
Télesphore Lemieux.....	une valise et emballage de livres.....	2 50			
Prudent Pelletier.....	glace.....	12 00			
V. Bélanger & Cie.....	quincaillerie.....	26 90			
H. Morrisette.....	patented metal bodied rubber fonts 5 A. 6.....	10 00			
Louis H. Taché.....	livres.....	13 00			
Cie du téléphone Bell.....	loyer d'un téléphone.....	20 00			
A reporter.....		4,426 15	31,030 25	133,992 11	1,065,560 66

Gouvernement Civil - Suite

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$ cts	\$ cts	\$ cts	\$ cts
	Report	4,426 15	31,030 25	133,992 11	1,065,560 66
	DÉPENSES CONTINGENTES DES DÉPARTEMENTS - Suite				
	<i>Département de l'Agriculture et des Travaux Publics - Suite</i>				
J. O. Filteau	Pour livres	15 00			
J. & W. Reid	une presse et un tapis de feutre	14 28			
J. Bte. Derome	divers journaux sur l'architecture	40 60			
Cie de garantie des citoyens	prime sur la police de cautionnement de P. M. Partridge	30 00			
T. E. Gauvreau	ouvrage supplémentaire	23 63			
Paul Cousin	do	31 50			
T. Alfred Trudelle	do	26 25			
J. Bte. Sirois	réparation de pavillons aux édifices du gouvernement	14 15			
Ernest Gagnon	dépenses contingentes de bureau	109 12			
J. Bte. Derome	ouvrage supplémentaire	18 00			
G. A. Lafrance	reliure, etc.	84 50			
Dawson & Cie	papeterie	9 80			
I. P. Dery	papeterie, etc	142 08			
J. Bte. Derome	messagerie, fret, douane, etc	7 07			
Fisher & Blouin	moitié du coût de 35 chap. en cuir pour pompiers, le 3 juin 1879	87 50			
Great North Western Telegraph Co.	télégraphie	73 88			
J. Bte. Derome	instruments de dessin	18 78			
Eusèbe Sénécal	La Thémis	9 60			
Paul Cousin	un plan de la cité de Québec	4 00			
G. Désilets & Frère	impressions	25 00			
Sylla Côté	traitement comme messenger	58 26			
W. J. Carbray	traitement comme clerc surnuméraire	70 00			
Alphonse Gagnon	brochures	3 60			
J. F. Carboneau	réparation des pavillons aux édifices du gouvernement	9 75			
Prosper Bender, M. D.	livres	10 00			
George Châteaufort	examen et évaluation d'ornements faits par M. Duquet	2 00			
E. P. Lee	bandes de caoutchouc	9 00			
Ovide Fréchette	enveloppes	5 20			
A. Bélanger	matériaux p ur dessin	21 90			
			5,400 00		

Département de l'Instruction publique

L. H. Tremblay	Pour livres.....	10 00			
Cherrier & Cie.....	almanachs des adresses.....	22 00			
Diverses personnes.....	abonnements et annonces, divers journaux.....	670 09			
Paul Blouin.....	salairé, pour prendre soin du bureau, etc.....	196 50			
Horace Tétu	brochures	5 00			
Joseph Blouin	salairé comme journalier.....	201 66			
Léger Prousseau	timbres-poste.....	650 00			
Pierre Prevost	dépenses pour l'emballage et l'expédition des livres de prix envoyés aux inspecteurs d'école	10 00			
Télesphore Lemieux	reliure, etc.....	151 74			
Christopher Massiah	ouvrage supplémentaire	572 00			
H. Jacobs	plumes	15 00			
J. A. Langlais	papeterie	552 63			
Joseph Hamel & Frères.....	serviettes	6 00			
J. E. Ouimet	traitement comme clerc surnuméraire.....	604 00			
Chas. J. Hutton	livres	14 00			
Fyfe, Wright & Leitch	flanella	5 52			
John Lovell & fils.....	livres, impressions, etc.....	51 00			
Bureau de poste de Québec.....	port de lettres et loyer d'un tiroir.....	48 47			
A. O. Raymond	papeterie, etc.....	168 42			
J. P. B. Casgrain	révision d'un tableau des poids, mesures et monnaies	20 00			
Cie du télégraphe de Montréal.....	télégraphie	16 30			
Cie du télégraphe de la Puissance.....	do	3 97			
L. E. Dorion	1 volume des Décisions de la Cour d'Appel	4 00			
Louis Napoléon Servais	gravures	8 00			
Hon. Gédéon Ouimet	frais de voyage.....	179 00			
Dawson Frères	livres	50 50			
J. H. Richardson	Dépenses contingentes de bureau.....	213 17			
Alfred Maddox	papeterie.....	3 60			
L. E. Frenette.....	traitement comme clerc surnuméraire.....	564 00			
Léger Prousseau	impressions.....	534 00			
Carswell & Cie.....	livres de droit	11 10			
J. O. Filteau	livres	88 01			
A. Côté & Cie.....	impressions, papeterie, etc.....	725 99			
Geo. Bishop & Cie	papeterie officielle.....	219 75			
Berthiaume & Sabourin	impressions	108 00			
Joseph E. Lemieux	une série des débats du Parlement du Canada	88 00			
N. Lacasse	livres	6 45			
Beauchemin & Valois	papeterie	200 00			
Oscar Dunn	frais de voyage	18 75			
L. G. Lépine	plumes de banque	1 00			
Cie. d'Imprimerie Canadienne	La Revue Canadienne et L'Union Médicale	5 50			
	A reporter.....	7,022 52	36,430 25	133,092 11	1,065,560 66

Gouvernement Civil—Suite—Administration de la Justice

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$ cts	\$ cts	\$ cts	\$ cts
	Report.....	7,022 52	36,430 25	133,992 11	1,065,560 66
	DÉPENSES CONTINGENTES DES DÉPARTEMENTS—Suite				
	<i>Département de l'Instruction publique—Suite</i>				
U. E. Archambault	Pour frais de voyage et autres dépenses.....	59 37			
do	tubes en carton, etc	63 00			
D. L. LaRose	services comme copiste re enquête à Ste. Julie de Somerset.....	6 00			
Michel P. Cloutier.....	services comme huissier re enquête à Ste. Julie de Somerset.....	4 50			
Aug. Gay	port de lettres et frais de transport.....	14 00			
Albert Doré	boîtes de bois.....	16 00			
G. Alphonse Desjardins	Débats de la Législature de Québec, 1880	30 00			
John J. Foote	impressions.....	322 68			
J. Bte Bureau	salairé comme messenger	270 00			
Bolton Magrath	port de lettres.....	20 90			
Ph. J. Jolicoeur, junior	volumes 11, 13 et 14 de L'Abeille.....	3 00			
Prudent Pelletier	glace pour la saison de 1881.....	4 00			
A. Giberton & Cie.....	diverses revues, etc	93 40			
Louis Joseph Prêgen.....	préparation d'un tableau de statistiques.....	24 00			
G. S. Vien.....	timbres-poste, etc.....	6 25			
Louis H. Taché.....	livres	9 00			
A. G. G. Wurtele	brochures	2 00			
J. H. Richardson.....	correction d'épreuves et traduction.....	22 00			
J. Bte Rolland & Fils.....	papeterie et livres	102 60			
G. Virtue.....	livres	5 00			
C. A. Parant	do	3 00			
Maj. Côté.....	services comme huissier re D. Bégin	2 90			
Am. Biographical Publishing Co....	livres	27 00			
P. F. Béland	fret et port de lettres	2 50			
I. P. Déry	papeterie	7 45			
J. J. Foote.....	brochures	52 00			
Munn & Cie.....	Volume 44 du Scientific American, etc.....	1 68			

Dawson & C ^{ie}	papeterie	4 50		
Great North Western Telegraph Co.....	télégraphie.....	24 28		
John Leasperance.....	livres.....	15 00		
Eusèbe Senécal & Fils	impression de diplômes	82 80		
Rév. P. Lessard.....	brochures	14 00		
Eusèbe Senécal.....	La Thémis.....	9 00		
Pierre Miller.....	Miller's Timber Reckoner.....	5 00		
Isaac Dorion.....	services comme Expert <i>re</i> maison d'école au Cap Santé.....	18 00		
L'Hôpital Général, Québec.....	livres.....	50 00		
S. Chaperon & Cie.....	almanachs des adresses	6 00		
Bolton Magrath.....	frais de voyage	8 00		
Institut littéraire St. Patrice.....	loyer de la salle Victoria pour l'exp. de dessins du Prof. Smith.....	34 00		
James McDonald	aide au Prof. Smith pour exposer ses dessins.....	8 00		
Alphonse Gagnon.....	brochures	3 75		
J. N. Duquet	livres.....	7 20		
J. M. LeMoine.....	do	12 00		
			8,498 28	
			44,928 53	
	<i>Bureau du Service Civil</i>			
Felix Fortier.....	Président pour payer le trait. du secrétaire et dép. cont. du bureau.....	101 99		
			45,030 52	
O. F. Campeau.....	Montant non dépensé sur les mandats émis	211 47		
			45,241 99	
	Total des dépenses contingentes des départements.....			
	Total, Gouvernement Civil.....			179,234 10
	ADMINISTRATION DE LA JUSTICE			
	FONDS DES HONORAIRES DE JUSTICE			
	<i>Traitements des Shérifs</i>			
Hon. P. J. O. Chauveau	Shérif, Montréal, trait. de son bureau pour 12 mois au 31 mai 1882.....	\$9,300 00		
Hon. C. Alleyne.....	do Québec, do 12 do do	6,606 42		
	A reporter	15,906 42		1,244,794 76

Administration de la Justice—Suite

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$	cts	\$	cts	\$	cts
	Report.....	15,906	42			1,244,794	76
	<i>Traitements des Shérifs—Suite</i>						
G. F. Bowen.....	Shérif, St. François, trait. de son bureau pour 12 mois au 31 mars 1882..	1,900	00				
L. M. Coultée.....	do Ottawa, do 24 do 31 déc., 1881..	2,000	00	19,806	42		
	<i>Protonotaires et greffiers de la cour de circuit, de la couronne et de la paix.</i>						
Hubert, Honey & Gendron	Protonotaires, etc., Montréal, traitements et dépenses cont. du bureau au 30 juin 1882...	\$74,392	64				
Fiset, Burroughs & Campbell.	do Québec, do do ...	35,516	41				
Short & Morris.....	do St. François, do au 31 mai 1882...	5,380	00				
Schiller & Dansereau.....	Greffiers de la Couronne, Montréal, do au 30 juin 1882...	3,791	84				
W. E. Duggan.....	do Québec, do do ...	1,522	27				
Schiller & Dansereau.....	Greffiers de la Paix, Montréal, do do ...	7,100	01				
D. Murray.....	do Québec, do do ...	4,438	13				
L. U. A. Genest.....	do Trois-Rivières, do au 31 mars 1882...	2,551	11				
Jos. T. Paradis.....	Crieur audencier, Kamouraska, 12 m. de trait. au 30 juin 1882...	300	00				
Ed. Borne.....	Greffier de la C. C., Iles de la Madeleine, do au 4 fév., 1882...	100	00	135,092	41		
	<i>Cour d'Appel</i>						
L. W. Marchand.....	Greffier de la Cour d'Appel, Montréal, trait. et dépenses contingentes de son bureau au 31 mai 1882.....	7,422	46			162,321	29
	<i>Fonds de bâtisse et de jurés</i>						
A. Quesnel.....	Shérif, Arthabaska, pour payer les petits jurés.....	387	76				
P. Laberge.....	do Beauharnois, do	812	00				

F. A. Sirois	do	Kamouraska, montant reçu pour lui des Cie d'assurance, pour les pertes subies par lui, lors de l'incendie du palais de justice et de la prison.	100 00		
Pelletier & Dessaint	Protonotaire	do do do do	100 00		
P. Langlais	Greffier, cour de circuit,	do do do do	100 00		
J. Blanchet	Avocat, pour services professionnels	re shérif vs la corporation de la cité de Québec.	100 00	1,599 76	
Poursuites au Criminel					
J. H. Filion	Pour services rendus, comme avocat de la couronne pendant l'année expirée, le 30 juin 1882.		140 00		
L. U. Fontaine	do	do do	280 00		
J. R. Fleming	do	do do	380 00		
N. L. Denoncourt	do	do do	140 00		
E. T. Brooks	do	do do	203 00		
C. Loupret	do	do do	140 00		
J. K. Elliot	do	do do	860 00		
Jean Blanchet	do	do do	140 00		
T. Amyrauld	do	do do	20 00		
W. F. Felton	do	do do	202 56		
J. Dunbar	do	do do	575 40		
T. Chase-Casgrain	do	do do	200 00		
C. P. Davidson & I. A. Ouimet	do	do do	3,178 66		
James Oliva	do	do do	170 00		
L. N. Asselin	do	do do	240 00		
P. V. Taché	do	do do	164 22		
L. N. A. McConville	do	do do	120 00		
A. O. T. Beauchemin	do	do do	160 00		
D. Z. Gauthier	do	do do	211 66		
G. Amyot	do	do do	280 00		
Ernest Cimon	do	do do	120 00	7,925 50	
Dépenses contingentes des shérifs					
A. Quesnel	Shérif, Arthabaska, pour les dépenses contingentes de son bureau, pour l'année expirée le 30 juin 1882.		2,700 00		
T. I. Taschereau	do	Beauce, do do	3,000 00		
P. Laberge	do	Beauharnois, do do	3,838 70		
S. W. Foster	do	Bedford, do do	5,150 58		
W. M. Sheppard	do	Bonaventure, do do	1,400 00		
O. Bossé	do	Chicoutimi, do do	900 00		
L. Z. Joncas	do	Gaspé, do do	1,939 13		
J. B. Carbonneau	do	Iles de la Madeleine, do do	439 07		
A reporter			19,367 48	171,846 55	1,244,794 76

Administration de la Justice—*Suite*

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$	cts	\$	cts	\$	cts
	Report.....	19,367	48	171,846	55	1,214,794	76
	<i>Dépenses contingentes des shérifs—Suite</i>						
C. Nolin.....	Shérif, Iberville, pour les dépenses contingentes de son bureau pour l'année expirée le 30 juin 1882.	1,507	90				
B. H. Leprohon.....	do Joliette, do	1,800	00				
F. A. Sirois.....	do Kamouraska, do	4,285	54				
J. D. Lépine.....	do Montmagny, do	3,100	00				
Hon. P. J. O. Chauveau.....	do Montréal, do	63,967	23				
Rév. Dames du Bon Pasteur.....	Pour la prison des femmes, Montréal, pour l'entretien des prisonnières.....	17,547	94				
L. M. Coutlée.....	Shérif, Ottawa, pour les dépenses contingentes de son bureau pour l'année expirée le 30 juin 1882.	6,741	30				
Hon. C. Alleyne.....	do Quebec, do	30,000	00				
P. Guévremont.....	do Richelieu, do	3,290	29				
C. F. Lapointe.....	do Rimouski, do	3,654	44				
P. H. Cimon.....	do Saguenay, do	800	00				
G. F. Bowen.....	do St. François, do	7,643	75				
L. S. Adam.....	do St. Hyacinthe, do	2,800	00				
Z. Roussille.....	do Terrebonne, do	3,000	00				
S. Dumoulin.....	do Trois Rivières, do	1,480	00				
C. Dumoulin, Dép.....	do do do	4,200	00				
	<i>Dépenses contingentes des protonotaires</i>						
Hubert, Honey & Gendron.....	Protonotaires, etc., Montréal, pour les dépenses contingentes du bureau pendant 12 mois au 31 déc. 1881.	456	80				
Shurt & Morris.....	do St. François do	1,899	74				
	<i>Traitements et dépenses contingentes des coronaires</i>						
Jos. Jones.....	Coronaire, Montréal, 12 mois de traitement au 30 juin 1882.	\$444	40				
J. G. LeBel.....	do Bonaventure, do	55	52				
				175,185	87	2,356	54

P. L. Gauvreau.....	do	Rimouski,	do	do	100 00	599 92
E. C. P. Chevreuil, conjoint.....	do	Arthabaska,	pour honor. et déb. pendant douze mois.....			589 60
A. Morisset, conjoint.....	do	Beauce,	do	do		55 20
Jules Taschereau, conjoint.....	do	do	do	do		16 80
J. G. Lussier.....	do	Beauharnois,	do	do		89 30
P. Laberge, ex.....	do	Beauharnois,	do	do		6 60
J. Chamberlin, conjoint.....	do	Bedford,	do	do		37 65
Dr L. J. A. McMillan, en charge.....	do	do	do	do		27 60
J. G. LeBel, conjoint.....	do	Bonaventure,	do	do		11 50
J. A. Verge, conjoint.....	do	do	do	do		42 09
T. A. Talbot, conjoint.....	do	Chicoutimi,	do	do		75 10
Thel. Boily, conjoint.....	do	do	do	do		68 60
J. A. LeBel, conjoint.....	do	Gaspé,	do	do		115 37
J. B. F. Painchaud, conjoint.....	do	I. de la Magdaleine,	do	do		17 00
L. L. L. Desaulniers, conjoint.....	do	Joliette,	do	do		32 00
B. Lemire, conjoint.....	do	do	do	do		18 85
A. E. Grenier, conjoint.....	do	Kamouraska,	do	do		15 60
A. Letellier, conjoint.....	do	do	do	do		126 70
Jos. Marmette.....	do	Montmagny,	do	do		111 21
Jos. Joncas.....	do	Montréal,	do	do		2,279 65
J. Geoffrion, conjoint.....	do	do	do	do		207 56
C. E. Graham.....	do	Ottawa,	do	do		218 34
A. G. Belleau.....	do	Québec,	do	do		920 88
C. Lafontaine, conjoint.....	do	Richelieu,	do	do		133 60
J. A. Dorion, conjoint.....	do	do	do	do		176 85
J. P. Pelletier, conjoint.....	do	Rimouski,	do	do		110 70
C. Hamilton, en charge.....	do	Saguenay,	do	do		14 60
F. X. de S. Laterrière.....	do	do	do	do		29 90
H. R. Blanchard.....	do	St. Hyacinthe,	do	do		397 45
A. G. Woodward.....	do	St. François,	do	do		546 21
J. A. Mignault.....	do	Terrebonne,	do	do		15 40
J. E. Badeaux.....	do	Trois-Rivières,	do	do		115 00
						7,222 83

Greffiers de la Couronne et de la Paix, nouveaux districts

G. F. Maguire.....	Greffier de la C. et de la P., Bonaventure, 12 mois de traitement au 30 juin 1882.....	600 00
Jos. X. Lavoie.....	do Gaspé, do do.....	800 00
C. Gosselin.....	do Chicoutimi, do do.....	90 00
J. G. Pelletier.....	do Kamouraska, do do.....	90 00
A. P. Letendre.....	do Rimouski, do do.....	90 00
C. DuBergier.....	do Saguenay, do do.....	90 00
		1,760 00

A reporter.....	358,371 79	1,244,794 76
-----------------	------------	--------------

Administration de la Justice—Suite

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$ cts	\$ cts	\$ cts
	Report.....		358,371 79	1,244,794 76
	<i>Interprètes aux Cours</i>			
W. C. de G. Languedoc.....	Interprète, Québec, 12 mois de traitement au 30 juin 1882.....	500 00		
H. Bernard	do Montréal, do do	600 00	1,100 00	
	<i>Grands connétables</i>			
Thos. Gale.....	Grand connétable, Québec, 12 mois de traitement au 30 juin 1882.....	160 00		
John Gordon	do Ottawa, do do	120 00	280 00	
	<i>Médecins des prisons</i>			
O. Robitaille	Médecin de la prison de Québec, 12 mois de traitement au 30 juin 1882.....	400 00		
N. B. Desmarteau	do de la prison commune de Montréal, do do	544 42		
J. W. Mount	do de la prison des femmes, do do	544 42		
G. Badeaux	do de la prison de Trois-Rivières, do do	222 20		
J. B. Johnston	do do St. François, do do	160 00		
C. M. Church	do do Ottawa, do do	160 00	2,031 04	
	<i>Magistrats de district</i>			
F. H. O'Brien.....	M. D. Chicoutimi et la Côte Nord, 12 mois de traitement au 30 juin 1882	\$1,200 00		
L. G. Harper.....	do Gaspé, do	1,200 00		
C. B. Rouleau.....	do Ottawa, do	1,200 00		
G. A. Billy.....	do Rimouski, do	1,200 00		
G. E. Rioux.....	do St. François, Bedford, et v., do	1,200 00		

A. A. Hudon, Temp.....	do	Chicoutimi,	5½ mois de traitem. au 20 nov. 1881..	550 00			
F. H. O'Brien.....	do	do	et la côte Nord, pour services spéciaux et dépenses de voyage,		6,550 00		
			au 30 juin 1882.....		1,404 00		
L. G. Harper	do	Gaspé,	pour dépenses de voyage	do	291 91		
C. B. Rouleau	do	Ottawa,	do	do	443 90		
L. A. Billy	do	Rimouski,	do	do	492 30		
G. E. Rioux	do	St. François, Bedford, etc.,	do	do	557 65		
A. A. Hudon, Temp.....	do	Chicoutimi,	do	do	81 35		
						9,821 11	
<i>Divers</i>							
Hon. A. Chauveau.....		Comm. de Police, Québec, pour les rôles de paye de la police spéciale,					
		pour 11 mois au 31 mai 1882.....		\$2,680 00			
do	do	do	do	habillements	372 73		
do	do	do	do	dép. contingentes...	208 30		
						3,261 03	
Louis Langelier.....		Pour copies d'anciens actes et documents à Trois-Rivières.....			238 00		
Louis Girard		do documents du notaire Denoncourt et <i>Régistres de l'Etat Civil</i>			359 90		
Hon. T. J. J. Loranger.....		services professionnels et déboursés <i>re</i> Mercier <i>vs.</i> La Province d'Ontario,					
		devant la Cour Suprême.....			331 50		
J. M. Loranger.....		Avocat, pour services professionnels.....			164 68		
A. Lacoste.....	do	do	<i>re</i> Reid <i>vs.</i> Roy et Hubert, et al., mis en cause,				
			et Regina, <i>Intervenante</i>		500 00		
Eugène Crépeau	do	do	<i>re</i> cautions, Cour du B. R., Arthabaska.....		25 00		
E. T. Brooks.....	do	do	dans les causes d' <i>Habeas Corpus</i> , etc.....		14 00		
J. Dunbar	do	do	<i>re</i> Regina <i>vs.</i> Richard Moore.....		25 00		
T. Cha e-Casgrain.....	do	do	do et dans les causes d' <i>Habeas Corpus</i>		40 00		
C. T. Suzor.....	do	do	½ Mémoire de frais <i>re</i> St. Amand <i>vs.</i> la Corpora-				
			tion de St. Ambroise, et P. A. Doucet.....		78 92		
H. C. St. Pierre.....	do	do	Mémoire de frais <i>re</i> Hon. G. Irvine, Procureur-				
			Général <i>vs.</i> Raby.....		199 15		
C. P. Davidson et J. A. Ouimet.....	Avocats,	do	dans les causes d' <i>Habeas Corpus</i>		79 22		
Dr. James Leprohon.....	Pour services professionnels	<i>re</i> Regina <i>vs.</i> Adéline Gosselin.....			20 00		
P. E. Grandbois, M. D.....	do	et débours. <i>re</i> Post mortem sur le corps de Jas. McKeown.			63 30		
Hon. A. Chauveau.....	Pour services et déboursés	<i>re</i> Regina <i>vs.</i> François Moreau, pour le meurtre commis					
	à St Anaclet.....				58 80		
Chas. Dorion.....	Juge de Paix, Sorel, traitement de \$500.00 par saison et avance.....				700 00		
S. Dumoulin.....	do	Trois-Rivières, 12 mois	do	au 31 août 1881.....	500 00		
Hon. juge en chef Meredith.....	Pour timbres-poste et télégrammes	au 31 décembre 1880.....			35 83		
Hon. C. Alleyne.....	Shérif, Québec, pour payer le mémoire de frais de Alleyne & Chauveau dans une						
		action contre la cor. de Québec, en vertu de l'acte des vagabonds.			80 10		
do	do	do	pour payer le mémoire de frais de L. G. Baillairgé	do	do	77 60	
			A reporter		6,852 03	371,603 94	1,244,794 76

Administration de la Justice—*Suite*—Police—Ecoles de Réforme—Inspection des Bureaux Publics—Education

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$	cts	\$	cts	\$	cts
	Report.....	6,852	03	371,603	94	1,244,794	76
	<i>Divers—Suite</i>						
Hon. C. Allyn.....	Shérif, Québec, pour payer le mém. de frais taxé, dans la cause ci-dessus mentionné.	177	81				
L. H. Huot.....	Dépenses de voyage à St. Thomas, re l'officier rapporteur de Montmagny.....	10	00				
L. P. Vohl.....	Chef de Police, dépenses, re la fille aliénée, laissée dans la station de Police.....	17	15				
M. C. Desnoyers.....	Pour avoir tenu une enquête re vol et faux, au bureau du protonotaire, Montréal.....	250	00				
A. N. Guin.....	Greffier de la couronne, Richelieu, pour subpoenas, etc., pour les termes criminels...	8	20				
Roy & Richer.....	do St. Hyacinthe, do do.....	6	80				
Hall & Leonard.....	do Bedford, do do.....	15	90				
A. Bender.....	do Montmagny, do do.....	6	43				
H. D. Pickel.....	Grand connétable, Bedford, pour payer les dépenses re l'extradition de Jer. Frost et William Richards, deux criminels enfuis aux Etats-Unis.....	1,000	00				
Cie d'imprimerie Herald.....	Montréal, pour posage de 1000 aff. au mois de juin 1879 re le meurtre Quenneville.	25	00				
A. Côté & Cie.....	Pour impression de formules, en blanc.....	44	50				
Siméon Marcotte.....	do de circulaires.....	3	00				
L. S. Demers.....	do liste de juges de paix au mois de novembre 1881.....	68	10				
	Total, administration de la Justice.....			8,489	92		
				380,093	86		
	POLICE						
Desnoyers & Dugas.....	Magistrats de Police, Montréal, bordereaux de paye et compte de bureau au 30 juin 1882.....	\$12,143	96				
do.....	do de habillements d'été pour leur constable.	22	50				
do.....	do do d'hiver do.....	17	00				
				12,183	46		
Hon. A. Chauveau.....	J. des S. de la P., Québec, à compte 12 m. de trait. au 30 juin 1882.....	\$2,360	50				
do.....	do do salaire de son const. pour la même période.	414	96				
do.....	Comm. de Police, do 12 mois de salaire do.....	400	00				

do	Juge des Sess. de la Paix	do	dépenses contingentes de son bureau, au 26 juin 1882	121 83		
do	do	do	pour payer F. Gauvreau p. un pupitre	22 75		
do	do	do	habillement d'hiver pour son constable	16 50		
do	do	do	do d'été do	35 00		
				3,371 54		
			ÉCOLES DE RÉFORME			15,555 00
			<i>Ecole de Réforme de Montréal</i>			
Rev. Frère Justinien	Montant payé à cette institution durant douze mois, au 30 juin 1882			41,960 38		
			<i>Ecole de Réforme de Sherbrooke</i>			
G. F. Bowen, directeur	Montant payé à cette institution durant douze mois, au 30 juin 1882			2,086 65		44,047 03
			INSPECTION DES BUREAUX PUBLICS			
Walton Smith	Inspecteur, douze mois de traitement au 30 juin 1882			1,800 00		
A. L. de Martigny	do do do			1,600 00		
L. L. L. Desaulniers	do do do			1,600 00		
J. A. Hervieux	do traitement du 1er juillet au 19 oct. 1881, à \$1,800 par année			541 93		
do	do 20 oct. 1881 au 30 juin 1882 à \$1,600 do			1,118 28		
D. Tassé	do douze mois de traitement au do			1,600 00		
Walter Smith	do pour payer ses dépenses de voyage			600 00		
A. L. de Martigny	do do			318 75		
L. L. L. Desaulniers	do do			75 00		
J. A. Hervieux	do do			316 08		
D. Tassé	do do			318 55		
Dawson & Cie	Pour papeterie pour les inspecteurs			10 75		
Chris. Massiah	Pour un exemplaire des Statuts Refondus			5 00		
				9,896 34		
	Total pour l'administration de la Justice, de la Police, des Écoles de Réforme et de l'Inspection des Bureaux Publics					449,592 23
			ÉDUCATION			
Hon. G. Ouimet	Surintendant de l'Instruction Publique :					
	Pour l'Éducation Supérieure, proprement dite		\$71,000 00			
	do High Schools, Québec et Montréal		2,470 00			
	do Compensation aux Institutions C. R. pour l'octroi accordé aux High Schools		4,940 00			
				78,410 00		
	A reporter			78,410 00		1,694,386 99

Education—Suite—Institutions Littéraires et Scientifiques—Arts et Manufactures—Agriculture

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$ cts	\$ cts	\$ cts
	Report.....	78,410 00		1,654,386 99
	EDUCATION—Suite			
Hon. G. Ouimet.....	Pour les écoles communes.....	155,000 00		
	Ecoles dans les municipalités pauvres	4,000 00		
	Ecoles normales	42,000 00		
	Inspection des écoles	28,745 00		
	Instituteurs en retraite	8,000 00		
	Livres pour prix	4,500 00		
	Ecoles pour les sourds-muets,	12,000 00		
	Ecole pour les sourds-muets, Mile-End, Montréal	1,000 00		
	Conseil de l'Instruction Publique.....	1,500 00		
	Expositions de Paris et de la Province	700 00		
	Ecole Polytechnique, Montréal	1,000 00		
	Ecole des arts et de dessin, Québec.....	500 00		
	Journal de l'Instruction Publique, Français.....	500 00		
	do do Anglais.....	150 00		
	Ecole de la municipalité de N.-D. de Hull, pour compléter les bâtisses.....	150 00		
	Couvent des Sœurs Grises, Montebello, do	500 00		
	Collège Commercial, Terrebonne, pour sa construction	1,854 00		
	Dépôt de livres, cartes, etc.....	518 65		
	Frais re Charest vs. Villeneuve, en appel.....		342,027 65	
	Fonds de l'Education Catholique Supérieure, Ecole des Arts et des Sciences, (retiré sur le montant déposé.)			
Hon. G. Ouimet	Surintendant de l'Instruction Publique, pour rencontrer les dépenses.....		500 00	
			342,527 65	
	INSTITUTIONS LITTÉRAIRES ET SCIENTIFIQUES			
R. Craik, M. D	Octroi pour 1881-82 à la Faculté Médicale, Collège McGill, Montréal	750 00		
Dr J. E. Coderre	do Ecole de Médecine et de Chirurgie, do	750 00		
E. P. Lachapelle	do Faculté Médicale, Université Laval, do	750 00		
G. L. Marier	do Société d'Histoire Naturelle, do	700 00		

Rev. A. H. Verreau	do	Société Historique de Montréal,	do	350 00		
F. A. Andrews	do	Société Numismatique et d'Archéologie,	do	100 00		
John T. Toomey	do	Association de bienfaisance et littéraire des				
		jeunes Irlandais	do	200 00		
W. Marsden, M. D.	do	Ecole de Médecine, Bishop's College,	Lennoxville	750 00		
Edwin Pope	do	Société Littéraire et Historique,	Québec	750 00		
L. P. Sirois, N. P.	do	Institut Canadien,	do	600 00		
do	do	Société de Géographie,	do	300 00		
A. Lavigne	do	Académie de Musique,	do	100 00		
Strachan Bethune	do	Aide pour assurer la publication des déci-				
		sions des tribunaux,	Montréal	1,000 00		
D. J. Montambault	do	do	Québec	1,000 00		
T. J. Walsh	do	Institut Littéraire St Patrice,	do	300 00		
"La Revue Légale"	do	Aide pour la publication de "La Revue Légale,"		500 00		
Eusèbe Sénécal	do	do	"La Thémis,"	500 00		
L'Abbé L. Provancher	do	do	"Le Naturaliste Canadien,"	400 00		
Lt. Col. John Martin		Octroi pour 1881-82 à l'Association de tir de la Province de Québec		500 00		
W. C. Seaton		Directeur de l'école de navigation, Québec, 12 mois de traitement au 30 juin 1882.		1,000 00		
John Langelier		Dép. Registraire de la Province, pour payer la transcription, l'impression et la publication des Archives Canadiennes		2,460 00		
		<i>Arts et Manufactures</i>			13,760 00	
Conseil des Arts et Manufactures...		Octroi au bureau pour 1881-82			10,000 00	
		Total pour l'Education, les Institutions littéraires et scientifiques et pour les Arts et Manufactures				366,287 65
		<i>Agriculture</i>				
B. Lesage		Assit. Commissaire de l'Agriculture et des Travaux Publics, pour payer à Dior frères, de Granville, France, le prix de 548½ tonneaux d'engrais phosphaté, pour les sociétés d'agriculture	\$12,730 00			
Conseil de l'Agriculture ...		Pour payer aux sociétés le montant auquel elles ont droit pour 1881-82, déduction faite du montant payé pour l'engrais phosphaté qui a été distribué	37,068 05			
do		Pour le pourcentage statutaire de dix pour cent, déduit du montant accordé aux sociétés d'agriculture, pour l'usage du Conseil, en vertu de l'Acte 32 Vict., chap. 15	5,036 22			
do		Pour le pourcentage statutaire de huit pour cent, déduit du montant accordé aux sociétés d'agriculture, pour l'instruction agricole, en vertu de l'Acte 32 Vict., chap. 15	4,028 99			
		<i>Conseil de l'Agriculture</i>		58,863 26		
Conseil de l'Agriculture		Octroi pour 1881-82		4,000 00		
				62,863 26		2,060,674 64

Agriculture—Suite

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$ cts	\$ cts	\$ cts
	Report.....	62,863 20		2,060,674 64
	<i>A. GRICULTURE—Suite</i>			
	<i>Engrais phosphaté pour les Sociétés d'Agriculture</i>			
H. Labelle & Cie	Pour 4000 sacs de phosphate pour être distribués.....	\$381 50		
J. B. Renaud & Cie.....	1000 do do	86 67		
Frs. Kirouac & Fils.....	572 do do	57 20		
do	400 quarts do	75 50		
Lennon, Pennie & Cie	196 do do	36 26		
Laurent Leclerc	1795 do do	359 00		
Diverses personnes.....	vêtements détruits en maniant les phosphates	60 00		
Adolphe Huot	bandes métalliques estampillées.....	43 20		
Beaudet & Chinic.....	4 balances pour peser les phosphates	174 33	1,273 66	
	<i>Journal de l'Agriculture</i>			
Eusèbe Senécal and Eusèbe Senécal & Fils	Pour la publication du Journal.....	\$4,100 40		
E. A. Barnard.....	dépenses de voyage et déboursés	405 85		
do	payer les frais des expériences faites au sujet des races de vaches laitières, propres à la Province	500 00		
J. C. Chapais	Asst. rédacteur, traitement du 1er juil. 1881 au 17 fév. 1882, à \$730 p.an.	464 47		
do	do do 18 février 1882 au 30 juin 1 82.....	327 50		
A. R. J. Fust	do do pour 9 mois au 31 mars 1882, à \$400.	300 00		
do	do do 3 mois au 30 juin 1882, à \$800.....	200 00		
do	do do dépenses de voyage	13 40		
do	do do Traité de "Crooks sur l'Engrais" et papeterie	11 20		
L'Abbé L. Provancher	Pour collaboration au Journal	150 00		
S. Lesage.....	payer à H. Tardieu Paris, France, des abonnements à divers journaux	19 99		
Octave Lemieux	ouvrages, etc., sur l'agriculture	34 39		
Beauchemin et Valois.....	papeterie.....	25 83	6,553 03	

<i>Ecoles d'Agriculture</i>						
Ecole d'agriculture	Ste Anne, sa part de l'allocation pour 1881-82	\$800 00				
do	L'Assomption, do do	800 00				
do	Richmond, do do	800 00				
				2,400 00		
<i>Ecoles de médecine vétérinaire, française et anglaise</i>						
Conseil agricole.....	Allocation pour 1881-82			2,800 00		
<i>Ecoles de médecine vétérinaire—Boursiers.</i>						
Conseil agricole.....	Pour payer l'entretien de quatre boursiers à l'école de médéc. vétérinaire, Montréal.			240 00		
<i>Exposition Horticole, Pomologique et Provinciale</i>						
H. S. Evans	Secrétaire-trésorier, Société d'Horticulture, Montréal, allocation pour 1881-82.			1,000 00		
<i>Aide à la "Gazette des Campagnes."</i>						
Firmin H. Proulx.....	Allocation pour 1881-82			400 00		
<i>Culture des arbres fruitiers et de la vigne</i>						
Conseil agricole	Allocation pour 1881-82			500 00		
<i>Beurreries et fromageries</i>						
J. M. Jocelyn	Pour 12 mois de traitement au 22 mai 1882	\$798 45				
S. M. Barré	Balance de traitement du 22 mars 1881, au 30 juin 1882	308 79				
J. M. Jocelyn	Pour frais de voyage.....	41 85				
S. M. Barré	do	89 10				
E. A. Barnard	do pour lui-même et d'autres	252 56				
				1,490 75		
A reporter.....				79,520 70		2,060,674 64

Agriculture—Suite—Immigration, Repatriement—Colonisation

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$	cts	\$	cts	\$	cts
	Report	79,520	70			2,060,674	64
	AGRICULTURE.— <i>Suite</i>						
	<i>Divers</i>						
B. Lippens	Pour donner des confér. sur l'agricul. dans les dif. parties de la Province.	\$480	00				
Octave Cuisset	do faire un rapport sur l'industrie du sucre de betterave	200	00				
do	do frais de voyage	15	40				
W. F. James	Secrétaire, montant accordé à l'Eastern Townships Dog, Poultry, and P. S., Association pour 1881-82	100	00				
		795	40				
	<i>Traités Speciaux sur l'Agriculture, etc.</i>						
Dr G. Laroque	Pour 500 exemp. de sa brochure sur la "Culture et la prép. du Tabac."	\$35	00				
J. N. Duquet	do 50 do de son ouvrage intitulé "Véritable Petit Albert"	12	50				
Horace Têtu	do 6 do du "Traité sur le cheval et ses maladies"	1	80				
Gazette Printing Co.	do 500 do du rapport de S. M. Barré	102	50				
L. A. Laforce	do montant à lui accordé pour son manuel sur le fromage	200	00				
D. N. St. Cyr	do l'aider à publier un ouvrage scientifique sur les graminées du Canada	100	00				
		451	80				
	<i>Edifices permanents de l'Exposition, Montréal.</i>						
A. A. Stevenson	Trésorier du comité permanent de l'exposition, Montréal, contribution du gouvernement pour la construction des édifices	10,000	00				
	<i>Sucreries de betteraves</i>						
Cie. de sucrerie de betteraves de la Province de Québec	A. F. Gault, président, et A. W. Davies, secrétaire, premier paiement du subside annuel pour dix ans à la sucrerie établie dans Farnham, comté de Missisquoi	7,000,00					
	Total, Agriculture			97,767	90		

IMMIGRATION			
W. S. Desbarats.....	Agent, Québec, 12 mois de traitement et déboursés au 30 juin 1882.....	3,669 28	
B. Ibbotson.....	do Montréal, do do.....	3,494 29	
Elisée Noël.....	do Sherbrooke, do do.....	661 11	
W. E. Ibbotson.....	do do do do.....	2,099 78	
do en service.....	do do services du 24 juillet 1880, au 16 février 1881.....	338 33	
J. H. O'Neil.....	do Londres, 12 mois de traitement au 30 juin 1882.....	2,000 00	
Albert Marquette.....	Pour repas et provisions fournies aux immigrants à Lévis, au 21 nov. 1881.....	1,796 75	
B. Leonard.....	peinture du bureau de l'Agence de Québec, à Lévis.....	131 26	
W. J. Maguire.....	services en Europe en rapport avec l'immigration.....	250 00	
Mercier & Cie	impression, etc., pour l'Agence de Québec.....	34 20	
			14,475 00
<i>Fonds de Colonisation (Repatriement)</i>			
Frs Poulin.....	Pour services comme gardien des bâtiments du gouvernement à Ditton, Emberton et Chesham.....	100 00	
Ferd Gagnon.....	Pour annonces dans "Le Travailleur" et "Le Courrier Canadien" de Worcester, Massachusetts, E. U., avis aux immigrants et aux cultivateurs désirant acheter des terres.....	25 00	
			125 00
COLONISATION			
<i>Chemins de Colonisation</i>			
S. Lesage	Asst. Commr. Agr. et T. P., pour dépenses sur les chemins.....	66,190 00	
<i>Chemins de Colonisation, Vallée de l'Ottawa</i>			
S. Lesage.....	Asst. Commr. Agr. et T. P., montant de l'octroi pour 1881-82.....	5,000 00	
<i>Chemin de Québec et du Lac St. Jean</i>			
S. Lesage.....	Asst. Commr. Agr. et T. P., montant de l'octroi pour 1881-82.....	5,000 00	
<i>Sociétés de Colonisation</i>			
<i>(En vertu de l'acte 43-44 Vic., Cap. 18.)</i>			
S. Lesage.....	Asst. Commr. Agr. et T. P., montant de l'octroi pour 1881-82.....	6,050 00	82,240 00
	Total pour Agriculture, Immigration, Repatriement et Colonisation.....		194,607 90
	A reporter.....		2,255,282 54

Travaux et Edifices Publics

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Report.....							2,255,282	54
	TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS								
	LOYERS, ASSURANCES, RÉPARATIONS, ETC., DES ÉDIFICES PUBLICS								
	<i>Edifices du Parlement</i>								
A. M. F. d'Eschambault.....	Pour bordereaux de paye des gardiens, chauffage, éclairage, etc., pour 12 mois au 30 juin 1882	2,081	50						
do	O. Jackson, pour écritaux, au Conseil Législatif.....	1	50						
F. Gauvreau	réparations	376	02						
P. Portugais	couverture en tôle galvanisée.....	169	50						
Glover, Fry & Cie.....	tapis, nattes, etc	153	54						
Behan frères.....	tapis, rideaux, etc	466	46						
P. Pageau	ameublement des bureaux.....	108	50						
P. Vallière.....	do et réparations de meubles.....	154	66						
V. Bélanger & Cie.....	quincaillerie, peinture, huile, etc	258	31						
F. O. Vallerand & frère.....	huile de charbon.....	4	60						
Z. Vandry.....	quincaillerie pour l'expérience de la lumière électrique 1880.....	119	41						
A. R. Pruneau	3 tonnes de charbon do	21	00						
Simon Peters.....	bois de construction do	2	87						
R. Thomson & Fils.....	engin do	939	90						
J. S. Gauvreau	barils vides do	4	25						
O. Bougie.....	2 gallons d'huile de charbon pour do	2	00						
Héritiers F. X. Dussault.....	ouvrage de maçonnerie do	12	65						
Chinic, Beaudet & Cie.....	courroie en cuir do	52	89						
J. B. Bertrand	inspection des chaudières pour do	10	00						
A. Learmouth & Cie.....	réparation à l'engin do	5	50						
H. S. Scott & Cie.....	pince pour do	3	00						
W. Watson	réparation de la galerie en arrière de l'édifice.....	28	15						
Z. Vandry.....	tuy. en cuivre, etc., en caoutchouc avec pomme, ouv. de plomb.	266	39						
Ant. Rousseau.....	maçonnerie et réparation.....	8	10						

B. Leonard.....	papier de tenture.....	89 92			
J. Hamel & frères.....	tapis, toile écrue, etc.....	331 01			
P. Kiley.....	pour soins donnés aux réservoirs d'eau.....	123 50			
Cie du gaz de Québec.....	gaz et réparations des gazomètres.....	988 95			
Azarie Lavigne.....	une chaise pour l'honorable orateur Beaubien	145 00			
Jos. Sharpe.....	ouvrage de plâtrier.....	15 55			
John Waite.....	tapisserie pour les chambres de l'orateur.....	61 00			
Ed. Roberge.....	peinture et tenture en papier.....	48 30			
Audet & Robitaille.....	un pavillon français et molleton.....	20 40			
Veuve Jean Drolet.....	réparation aux tapis.....	20 00			
A. Mulholland.....	chapeau de cheminée et ventilateur conique breveté	5 00			
R. Sampson, junr.....	réparer les bouteilles à acide pour deux Babcocks.....	5 00			
N. Levasseur.....	trois certificats d'inspection de gazomètres.....	18 00			
Thos. Norris.....	verrerie.....	49 28			
Gingras & Langlois.....	fleur pour faire la colle des ten ures en papier.....	2 50			
Narcisse Desroches.....	un chaise.....	6 30			
Chs. Martel.....	charroyages des décombres de l'édifice.....	5 50			
Duquet & Cie.....	réparation et dorure de la masse d'armes du C. Législatif.....	36 00			
Louis Guérard.....	pour un tapis.....	1 50			
P. E. Roy.....	12 mois de prime d'assurance (risque des charpentiers) sur \$70,600, dans les compagnies suivantes d'assurance contre le feu, savoir : Canada Fire and Marine, Queen, Royal, Western, Sovereign, Liverpool, London and Globe, British America, North British and Mercantile, et Commercial Union.....	76 60	7,300 01		
<i>Hôtel du Gouvernement</i>					
Cie du téléphone Bell.....	Pour loyer du téléphone à Spencer Wood.....	70 00			
C. E. Holiwell.....	4 drapeaux avec les armes de la Puissance.....	120 00			
Cie du gaz de Québec.....	gaz.....	11 00			
Ryan & Keraghan.....	ouvrage de plombiers.....	7 08			
Ovide Picard.....	ouvrage de plombier et cloches.....	21 08			
Audet & Robitaille.....	1 drapeau de la Puissance.....	29 75			
A. Moisan.....	réparations des meubles.....	12 50			
P. E. Roy.....	12 mois de prime d'assurance (risque des charpentiers) sur \$6,000, dans les compagnies d'assurance contre le feu, savoir : Canada Fire and Marine, Queen, Royal, Western, Sovereign, Liverpool, London and Globe, British America, North British and Mercantile, et Commercial Union.....	6 00	277 41		
<i>Nouveaux départements publics</i>					
A. M. F. d'Eschambault.....	Pour bordereaux de paie des gardiens, chauffeurs, femmes de journée, etc.....	6,016 75			
do.....	payer Joseph Desroiselle pour ouvrage de plombier.....	14 10			
Fyfe, Wright & Leitch.....	flanelle.....	21 18			
A reporter.....		6,052 03	7,577 42		2,255,282 54

Travaux et Édifices Publics—Suite

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$ cts	\$ cis	\$ cts	\$ cts
	Report.....	6,052 03	7,577 42		2,255,282 54
	LOYERS, ASSURANCE, RÉPARATION, ETC., DES ÉDIFICES PUBLICS—Suite				
	Nouveaux départements—Suite				
Beaudet & Chinie.....	Pour quincaillerie, etc., pour réparations	624 20			
Elzéar Gauvreau.....	toile à essuie-mains.....	8 50			
J. B. Parent.....	pentures.....	10 60			
Cie du gaz de Québec.....	gaz.....	306 00			
H. J. McHugh.....	24 batteries de Krier, pour l'appareil des cloches électriques...	48 00			
Jacques Marcotte.....	231 barres de grille.....	174 30			
B. Leonard.....	grandes vitres de porte et peinture.....	190 95			
H. J. McHugh.....	réparations et surveillance des cloches, etc.....	196 16			
W. J. Piton.....	ventiller six chambres et crépir un pignon.....	135 00			
J. B. Dion.....	400 lbs de savon.....	40 00			
J. E. Lacombe.....	abat-jour.....	47 22			
Amédée Roberge.....	calfatage des fenêtres.....	18 00			
E. Chanteloup.....	appareils à gaz, abat-jour de lampe, tubes en zinc bronzés, etc..	152 30			
J. B. Grenier.....	faire deux portes.....	9 00			
J. B. Sirois.....	cons ruire une glacière.....	8 00			
E. Roussel.....	ameublement de bureau et réparation de meubles, etc.....	30 96			
Ant. Dallaire.....	élever un porte-drapeau.....	12 60			
Alf. Moisan.....	ameublement de bureau et réparation de meubles.....	102 25			
T. A. Gauvreau.....	ciment.....	59 50			
F. Gauvreau.....	ouvrage de charpentier, ameublement de bureau, etc.....	758 46			
Thos. Pampalon.....	réparation d'escaliers en pierre.....	116 56			
P. Verret.....	balais, savon, etc.....	38 65			
Jos. Hamel & Frères.....	tapis, prélaris et nattes.....	63 57			
Cie manufacturière de Drum.....	ameublement de bureau.....	240 10			
Jacques Racine.....	un chariot et des brouettes.....	35 50			
Capt. Sheppard, A. D. C.....	menus déboursés.....	13 85			
S. J. Shaw & Cie.....	nattes de porte.....	33 70			
Cie du téléphone Bell.....	loyer de téléphone.....	175 00			

P. Pageau	mobilier de bureau et réparations	214 44		
Adam Knecht	amalgame de zinc pour cloches électriques	3 60		
Succession T. Andrews	ouvrage de plombier, quincaillerie	508 31		
Audet & Robitaille	drapoux et étamine	66 55		
H. Harris	plaques d'appui au portes	3 00		
P. F. Rinfret	sel ammoniac pour batteries électriques	4 40		
Frs. Marchand	ventilateurs et grillages de voûte	114 00		
V. Bélanger & Cie	serrures de porte	23 10		
Robitaille, Picher & Cie	peinture, vernis, etc	31 65		
J. B. Renaud & Cie	lampes et poterie, etc	9 90		
Duquet & Cie	modèle pour couronnement de tours	135 00		
do	régulateurs pour bateaux	45 00		
P. Vallière	réparation d'un écran	7 00		
George Drolet	ouvrage de plomberie	86 50		
Thos. Norris	cheminées de lampe	4 69		
E. Picard	ouvrage de forgeron	5 15		
Tees & Cie	bibliothèque tournante	15 15		
Heirs Z. Chartré	quatre tuyaux de 9 pouces	4 20		
Glover, Fry & Cie	tapis-natte pour couloirs	211 72		
Andrews, Bros.	lampes en bronze, etc	37 00		
Azario Lavigne	meubles	340 44		
G. T. Phillips	tampons en fer vissés	6 98		
			11,577 65	
	<i>Spencer Wood</i>			
Diverses personnes	Pour entretien répa- } y compris les dépenses faites durant	4,527 59		
do	ration combus. } l'année précédente. }	6,419 92		
do	et luminaire. }	2,377 23		
			13,324 74	
	<i>Département du Trésor</i> (Anciens bureaux.)			
E. Roussel	Pour réparations de meubles, etc		18 21	
	<i>Maison No. 63, rue St. Gabriel, Montréal</i>			
L. J. A. Surveyer	Pour un arrosoir, etc	4 40		
Compagnie du Gaz de Montréal	gaz	133 60		
Corporation de Montréal	12 mois d'impôt pour l'eau, et beyau	61 65		
	A reporter	199 65	32,498 02	2,255,282 54

Travaux et Edifices Publics—*Suite*

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$ cts	\$ cts	\$ cts	\$ cts
	Report.....	199 65	32,498 02	.....	2,255,282 54
	LOYERS, ASSURANCES, RÉPARATIONS, ETC., DES ÉDIFICES PUBLICS— <i>Suite</i>				
	<i>Maison No. 63, rue St. Gabriel, Montréal—Suite</i>				
Gédéon Laurin	Pour ouvrage de plâtrier, vitres, etc	26 70			
R. Mitchell & Cie	ouvrage de plombier	148 21			
Chartrand & Patenaude.....	32 tonnes de charbon.....	192 00			
R. Graham.....	10 cordes de bois de chauffage.....	89 50			
F. X. U. Dequoy.....	messager et entretien	140 18			
A. Bélanger.....	réparations de chaises, etc	4 85			
F. Gauvreau	fabrication de chassis, etc.....	142 07			
P. E. Roy.....	12 mois de prime d'assurance (taux des charpentiers), sur \$8,000, dans les compagnies d'assurance suivantes, savoir: Canada Fire et Marine, Queen, Royal, Western, Sovereign, Liverpool, London et Globe, British America, North British et Mer- cantile, et Commercial Union	8 00			
			951 16		
	<i>Maison No. 76, rue St. Gabriel, Montréal (Ancien musée géologique)</i>				
F. Labelle & Cie	Pour réparations aux bâtiments, meubles, etc	729 77			
P. E. Roy.....	prime d'assurance, du 11 nov., 1881 au 1er mai 1883, sur \$20,000, dans les assurances suivantes, savoir: Royal, North British and Mercantile et Sovereign.....	150 00			
do	do do (taux des charpentiers)...	50 00			
			929 77		
	<i>Ancienne Ecole Normale Jacques-Cartier, Montréal</i>				
J. B. St. Louis & frère.....	Pour réparation d'un pignon en pierre.....	43 50			

do	égout sur la rue Royer.....	165 00			
Soucisse & Labelle	diverses réparations.....	224 62	433 12		
<i>Bâtiment sur le carré Jacques-Cartier, Montréal</i>					
J. B. St. Louis & frère	Pour réparations d'un pignon en pierre.....	195 00			
Guenette & Nelson.....	pose de deux appareils de sauvetage.....	60 00			
P. E. Roy.....	12 mois de prime d'assurance (taux des charpentiers) sur \$6,000, dans les compagnies suivantes, savoir : Canada Fire and Marine, Queen, Royal, Western, Sovereign, Liverpool, London and Globe, British America, North British and Mercantile, et Commercial Union.....	6 00	261 00		
<i>Nouvelle école normale Jacques-Cartier, Montréal</i>					
Bourdon & Morin.....	Pour réparations	270 43			
Day & DeBlois	réparation d'un escalier en fer.....	181 58			
P. E. Roy.....	12 mois de prime d'assurance (taux des charpentiers) sur \$40,000, dans les compagnies suivantes, savoir : Canada Fire and Marine, Queen, Royal, Western, Sovereign, Liverpool, London and Globe, British America, North British and Mercantile, et Commercial Union.....	40 00			
do	12 mois de prime d'assurance (taux des charpentiers) sur \$17,000, sur le musée, etc., et \$16,280, sur la bibliothèque, etc., dans la Royal Insurance Co.....	33 28	525 29		
<i>Ecole normale McGill, Montréal</i>					
G. & W. Reed.....	Pour réparations au toit	51 25			
P. E. Roy.....	12 mois de prime d'assurance (taux des charpentiers) sur \$18,000, dans les compagnies suivantes, savoir : Canada Fire and Marine, Queen, Royal, Western, Sovereign, Liverpool, London and Globe, British America, North British and Mercantile, et Commercial Union	18 00	69 25		
A reporter.....			35,667 61		2,255,282 54

Travaux et Édifices Publics--Suite

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$ cts	\$ cts	\$ cts	\$ cts
	Report		35,667 61		2,255,282 54
	LOYERS, ASSURANCES, RÉPARATIONS ETC., DES ÉDIFICES PUBLICS -- Suite				
	<i>Ecole normale Laval, Québec</i> (Vieux Château)				
J. M. Tardivel.....	Pour peinture.....	60 00			
P. E. Roy.....	12 mois de prime d'assurance (taux des charpeniers) sur \$8,000, dans les compagnies suivantes, savoir : Canada Fire and Marine, Queen, Royal, Western, Sovereign, Liverpool, London and Globe, British America, North British and Mercantile, et Commercial Union.....	8 00			
			68 00		
	<i>Départements en général</i>				
S. G. l'archevêque de Québec.....	Pour 12 mois de rente foncière au 31 mars 1882, des édifices du parlement.....	4,444 40			
W. F. Lemesurier.....	Bois de chauffage pour les anciens bureaux	217 22			
do	do édifices du parlement.....	2,002 91			
do	do nouveaux départements publics.....	646 48			
R. Borland & Cie.....	charbon pour l'hôtel du gouvernement.....	9 00			
do	do les nouveaux départements publics.....	4 00			
Wilson, Paterson & Cie.....	do	4,025 95			
Mme J. T. Taschereau	balance du loyer des bâtiments ci-devant occupés par les départ. du secrétaire provincial et de l'inst. publique.....	147 73			
L. Brousseau.....	annonce dans "Le Courrier du Canada," pour soumissions pour l'enlèvement de la neige.....	14 00			
P. Rousseau.....	Enlèvement de la neige école normale Laval.....	60 00			
M. Hudon.....	do carré des casernes des Jésuites.....	40 00			
do	do ancien palais de justice.....	35 00			
Wm. Meek.....	do nouveaux départements publics.....	245 00			

Isidore Tardif.....	do	Hôtel du Gouvernement	100 00		
Augt. Trudelle	do	édifices du Parlement.....	200 00		
Gouvernement fédéral.....	12 mois de loyer au 1er avril 1883, de la partie Est des Glacis, Québec		5 00		
T. E. Gauvreau.....	Insp. de bâtiments publics, 12 mois de traitement au 30 avril 1882.		800 09		
Séminaire de Québec	Ses droits seigneuriaux, capital et intérêt, au 1er avril 1881, sur Spencer Wood, seigneurie de la Chatellerie de Coulange		41 27		
do	do	sur le pénitencier de St. Vincent de Paul, seigneurie de l'Isle Jésus	83 03		
			13,120 99		
	Total des loyers, assurances, réparations, etc.....			48,856 60	
<i>Inspections et Examens</i>					
P. Gauvreau	Pour frais de voyage en inspectant les édifices et travaux publics.....		66 60		
J. B. Derome	do do do		303 49		
P. L. Plamondon	do do do		1 50		
T. E. Gauvreau	do do do		34 65		
J. A. Defoy	do do do		48 40		
J. O. Méthot	do do do		12 35		
do	Inspecteur, 12 mois de traitement au 30 juin 1882		800 00		
J. R. Poitras	Architecte, Montréal, pour services et déboursés		361 80		
L. C. Bélanger	Avocat, Sherbrooke, pour services professionnels re le pont St. François.....		100 00		
Jules Taché.....	Pour copies de plans pour le département de l'agriculture et des travaux publics		50 00	1,778 79	
<i>Nouveaux Départements Publics</i>					
W. J. Piton.....	A compte du contrat de construction		3,278 27		
do	Pour ouvrages et matériaux supplémentaires		844 62		
A. M. F. D'Eschambault.....	fenille de paie des charretiers, journaliers, charpentiers, etc., employés à déblayer, niveler et enclore le terrain, etc		4,589 37		
P. Gauvreau	services supplémentaires pour plans, du 1er nov. 1876 au 1er nov. 1877 ..		400 00		
do	do do en 1878-79		100 00		
E. E. Taché	services do d'octobre 1877 au 6 décembre 1880 ..		1,100 00		
Paul Marmette	do comme aide à E. E. Taché, éer., comme ci-haut.....		500 00		
P. Vallière	changements à un lave-main		2 00		
Beaudet & Chinie.....	quincaillerie, plomb en fenille, etc		134 87		
Simon Peters	bois de construction.....		38 78		
Duquet & Cie	une grande horloge avec cadrans et cloche		2,620 00		
Louis Martel	bois pour clôture temporaire		66 65		
J. B. St. Michel.....	un mois de salaire au 31 juillet 1881, comme surintendant des travaux ..		78 00		
	A reporter		13,752 56	50,635 39	2,255, 82 54

Travaux et Edifices Publics—Suite

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$	cts	\$	cts	\$	cts
	Report.....	13,752	56	50,035	39	2,255,282	54
<i>Nouveaux Départements Publics—Suite</i>							
R. Mitchell & Cie.....	Pour tubes en fer, etc., pour l'appareil de chauffage.....	78	45				
Succession T. Andrews.....	doublage en plomb de 3 citernes, et réparations de plombier.....	522	21				
J. B. Pelletier.....	fabriquer volets, etc.....	40	00				
P. F. Rinfret.....	graine pour semis de pelouses.....	103	20				
F. & I. Morgan.....	piédestaux en marbre pour fontaines à glace, etc.....	215	00				
J. H. Clint.....	madriers, planches, etc., pour clôtures et trottoirs.....	845	58				
Cie. de Litographie de Burland...	annoncées dans "l'Opinion Publique," et l'"Illustrated Canadian News," pour soumissions pour l'appareil de chauffage.....	24	00				
Duquet & Cie.....	pose de la cloche de l'horloge.....	445	44				
James Courtney.....	ouvrage en ciment pour la bibliothèque.....	6	75				
M. E. Cyr & Cie.....	13 barils de plâtre pour do.....	32	59				
Wm Meek.....	jeunes épinettes pour haies.....	6	42				
M. Scullion.....	do do.....	19	33				
Jos. Boivin.....	do do.....	40	22				
Jos. Lafond.....	do do.....	25	00				
M. Lessard.....	do do.....	6	43				
Jos. Boivin.....	arbres d'ornement pour parterre.....	31	02				
L. Carmichael.....	do do.....	6	25				
Cie. d'imprimerie de la "Gazette"	annoncées dans "Montreal Gazette," soumissions pour arçeters en fer des toits...	28	00				
Mercier & Cie.....	do "Quotidien" Lévis, do.....	10	00				
A. Côté & Cie.....	do "Le Journal" Québec, do.....	47	15				
J. G. Gingras & Cie.....	do "Le Nouvelliste" do do.....	28	50				
L. D. Duvernay.....	do "Le Courrier de Montréal" do.....	40	00				
J. J. Foote.....	do "Morning Chronicle" Québec, do.....	50	00				
				16,404	01		
<i>Nouveaux Edifices du Parlement</i> (Fondations des)							
W. J. Piton.....	A compte sur le contrat de la construction.....	5,580	25				

do	4 pierres taillées pour les soûtes à charbon	24 00
J. B. St. Michel	11 mois de salaire au 30 juin 1882, surveillance des travaux	732 50
Ers. McHugh	150 traverses	67 50
J. A. Charlebois, N. P.	faire et enregistrer contrat pour construction des fondations	38 60
J. H. Clint	madrriers, planches et transport	335 25
Louis Martel	bois pour clôture	23 93
Paul Cousin	12 mois de traitement au 30 juin 1882, en rapport avec les plans	939 00
T. A. Trudelle	do do do	782 50
A. M. F. d'Eschambault	Pour payer les gardiens des prisonniers travaillant aux fondations	34 00
James Carrel	annonces dans le "Daily Telegraph," pour soumissions pour construction	15 95
A. Côté & Cie	do "Le Journal de Québec," do	14 85
Cie. d'Imprimerie de la Gazette	do "Montreal Gazette," do	13 50
"Le Nouvelliste"	do "Le Nouvelliste," do	13 75
Mercier & Cie	do "Le Quotidien," do	12 15
Bruno Duval	do "Le Constitutionnel," do	6 60
Siméon Marcotte	do "L'Événement," do	12 00
L. D. Duvernay	do "Le Courrier de Montréal," do	14 85
L. J. Demers & Frère	do "Le Canadien," do	10 00
J. J. Foote	do "Chronicle," do	10 00
Cie. d'Imprimerie de la Minerve	do "La Minerve," do	11 25
Léger Brousseau	do "Le Courrier du Canada," do	15 50
"Le Monde"	do "Le Monde," do	10 00
G. Désilets & Frère	do "Le Journal des Trois-Rivières," do	3 68

8,721 61

Ameublement et installation des nouveaux Départements Publics

P. Pageau	Pour meubles nouveaux et travaux d'ébénisterie	397 82
Cie. Manufacturière de Drum	do do	1,474 61
Azarie Lavigne	do do	3,020 70
P. Vallière	do do	1,120 20
Roy & Cie	do do	70 00
F. Gauvreau	do charpenterie	2,555 21
E. Roussel	do do	2,524 71
Alf. Moisan	do do	444 80
Duquet & Cie	horloges, réparation d'horloges, thermomètres	525 75
J. E. Lacombe	stores	97 11
D. Campbell	do	294 22
F. W. Roy	boîtes vides	110 74
H. J. McHugh	services pour les cloches électriques	74 20
J. Hamel & Frères	tapis, feutre, nattes, etc	573 01
B. Leonard	peinturage, fresques, posage de tentures, etc	2,452 12
Z. Vandry	bouilloire en fer galvanisé, canistres à l'huile, etc	37 30
J. B. Renaud & Cie	lampes, verres de lampes, etc	8 50
Ernest Gagnon	fret de meubles de Montréal	56 00

A reporter

15,837 00

75,761 01

2,255,282 54

Travaux et Édifices Publics—Suite

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$ cts	\$ cts	\$ cts
	Report	15,837 00	75,761 01	2,255,282 54
	<i>Ameublement et installation des nouveaux Départements Publics—Suite</i>			
J. A. Bélanger.....	Pour deux morceaux de marbre	6 00		
Glover, Fry & Cie.....	tapis de Bruxelles	42 00		
James Cowan.....	poser les tapis	27 55		
A. M. F. d'Eschambault.....	payer les femmes de journée.....	14 25		
			15,926 80	
	<i>Spencer Wood</i>			
	(Réparations)			
Ferd. Poitras.....	Pour réparations aux bâtiments, etc	\$2,969 42		
Succession T. Andrews	do à l'appareil de chauffage et plomberie.....	549 51		
W. M. McDonald.....	peinturage	134 72		
Pierre Mainguy.....	pierr cassée pour avenues, chemins, etc.....	133 10		
Alf. Moisan.....	réparation de meubles, etc.....	86 00		
Bulmer & Sheppard.....	tuiles d'égoûts.....	9 00		
A. Bélanger	réparation et dorure de glaces, etc.....	110 75		
J. B. Parent.....	peintures	7 50		
			4,000 00	
	<i>Spencer Wood</i>			
	Octrois spéciaux en vertu de la 44 et 45 Vic., Cap. 1, Cédule B.....		6,500 00	
	<i>Ingénieurs des Mines</i>			
J. Obaleki	Ingénieur des mines de la prov. 8 mois de trait. au 30 juin 1882, à \$2,000 p. année....	1,333 34		

do	do frais de voyage.....	380 00		
H. de Puyjalon.....	Pour exploitation des mines de la Côte Nord, com ^t de Saguenay.....	150 00	1,863 34	
	<i>Maison pour le geôlier de la prison de Gaspé</i> (Construction de la)			
Valpy & LeBas	A compte sur le contrat	810 00		
Jos. Laterreur	Pour surveillance des travaux du 1er décembre 1881 au 4 mai 1882.....	124 00	934 00	
	<i>Prison des femmes, Montréal</i>			
Cyrille Content	Balance de toutes réclamations pour construction		1,350 00	
	IMPUTABLE SUR LE FONDS DE BATISSE ET DES JURÉS POUR CHAQUE DISTRICT Y CONCERNÉ			
	<i>Logers des palais de justice et des prisons</i>			
Rev. dame de l'Hôtel-Dieu.....	Pour 12 mois de rente foncière, prison de Québec.....	400 00		
Thos. Desjardins	do loyer au 30 avril 1882, de la maison du geôlier, Kamouraska.....	100 00		
S. Dumoulin	do rent foncière (Fief Haut-Boc), au 11 novembre 1881, palais de justice et prison, Trois Rivières.....	26 76		
Héritiers Chas. Panet... ..	do intérêt au 1er mai 1882, sur \$8,000 à 6 pour cent, coût de l'immeuble voisin de l'ancien palais de justice, Québec	480 00	1,006 76	
	<i>Assurances des palais de justice et des prisons</i>			
George Armitage	Secrétaire-trésorier, Mutual Fire Insurance Co., of Stanstead and Sherbrooke, pour 12 mois de contributions au 1er sept. 1881, sur la bâtisse les doubles croisées du palais de justice de Sherbrooke.....	13 00		
P. E. Roy.....	Pour prime d'assurance (taux des charpentiers) au 1er mai 1883, sur les palais de justice et prisons ci-dessous, les risques étant répartis parmi les assurances qui suivent, savoir : Canada Fire and Marine, Queen, Western, Sovereign, Liverpool London and Globe, British America, Royal, North British and Mercantile, et Commercial Union, palais de justice et prison, Arthabaska, bâtiment et mobilier.....	17 50		
	A reporter.....	30 50	107,241 91	2,255,282 54

Travaux et Édifices Publics—Suite

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$ cts	\$ cts	\$ cts
	Report.....	30 50	107,241 91	2,255,282 54
	<i>Assurance des palais de justice et des prisons—Suite</i>			
P. E. Roy	Pour prime d'assurance (taux des charpentiers) au 1er mai 1883, sur les palais de justice et prisons ci-dessous, les risques étant répartis parmi les compagnies d'assurance qui suivent, savoir : Canada Fire and Marine, Queen, Western, Sovereign, Liverpool, London and Globe, British America, Royal, North British and Mercantile, et Commercial Union, palais de justice et prison,			
	Beauce, bâtiment et mobilier.....	17 50		
	do Beauharnois, do	17 50		
	do Bonaventure, do	8 00		
	do Beauford, do	17 50		
	do Chicoutimi, do	19 50		
	do Gaspé, do	8 00		
	do Ile de la Madeleine do	5 40		
	do Iberville, do	17 50		
	do Joliette, do	17 50		
	Palais de justice, Montreal, do	63 00		
	Prison, do do	27 00		
	Prison des f. mores, do do	90 48		
	Palais de justice et prison, Montmagny, do	17 50		
	do Ottawa, do	17 50		
	Palais de just. provisoire, Québec, do	22 00		
	Prison, do do	20 00		
	Palais de justice et prison, Richelieu, do	17 50		
	do Rimouski, do	17 50		
	do Saguenay, do	17 50		
	do St. Hyacinthe, do	17 50		
	Prison, St. François, do	13 50		
	Palais de justice, do do	11 50		
	Palais de justice et prison, Terrebonne, do	17 50		
	Palais de justice, Trois Rivières, do	20 00		
	Prison, do do	10 00		
	<i>Réparations aux Palais de justice et aux prisons</i>		558 80	
Louis Caron.....	Pour réparations Palais de justice et prison, Arthabaska.....	462 00		

Louis Déry	réparer les fenêtres cintrées et autres répar.	do	Beauce,	\$900 50			
Ed. Langlois	fabrication et posage des gouttières,	do	do	236 68			
T. J. Tachereau, Shérif	payer N. Voyer pour peinture à l'intérieur, do	do	do	256 24			
					1,393 42		
Ross & McGie	Règlement final pour const. la maison du géolier, do	do	Bonaventure.....		150 00		
Lafayette Jones	Pour faire une clôture.	do	Bedford,	\$ 83 75			
G. N. Galer	blanchissage à l'intérieur,	do	do	124 00			
W. R. Lefebvre.....	meubles et réparations,	do	do	212 30			
J. J. Bell	réparations,	do	do	26 83			
					446 88		
Alfred Aubin.....	peinture des murs extérieurs,	do	Chicoutimi.....		190 00		
Jos. Laterreur.....	surveillance des travaux, maison du géolier, do	do	Gaspé,	\$100 00			
J. B. Carboneau, Dép. Shérif.....	payer des réparations,	do	do I. de la M.,	235 10			
					335 10		
C. Nolin, Shérif	tapis et meubles,	do	Iberville		210 76		
P. Vallière	meubles de bureau,	do	Kamouraska,	\$ 97 00			
Cie. manufacturière de Drum.....	do	do	do	110 75			
Duquet & Cie.....	une horloge,	do	do	12 00			
Glover, Fry & Cie	un tapis,	do	do	33 00			
					252 75		
Godefroi Talbot	répar. à l'intérieur et replâtrage des murs,	do	Montmagny,	136 62			
A. M. F. d'Eschambault	dépenses de voyage de 2 plombiers,	do	do	25 00			
R. Mitchell & Cie.....	conduits d'égoût en fer,	do	do	27 20			
G. Drolet	ouvrage de plombier et déboursés	do	do	15 80			
Frs. Desroiselle.....	dépenses de voyage de 2 plombiers,	do	do	15 55			
L. Létourneau	pension,	do	do	13 00			
					233 17		
Chas. Garth & Cie	3 radiateurs neufs,	palais de justice, Montréal,	\$ 88 25				
A. L. C. Merrill	tapis, etc., pour bureaux du shérif,	do	do	173 48			
J. B. St. Louis & Frère.....	balance de compte pour réparations,	do	do	561 94			
Jos. Church	posage d'un trottoir en arrière du	do	do	107 35			
Cie d'imprimerie de la "Gazette" ..	annonces dans la "Gazette" pour soumis.	do	do	16 00			
J. B. St. Louis	faire un égoût et niveler le terrain	do	do	142 60			
Cie. d'imprimerie de "La Minerve"	annonces dans "La Minerve" pour soum.	do	do	16 00			
"Le Monde"	do "Le Monde" do	do	do	14 40			
W. E. Chester & Cie	réparer la voûte de la cour de circuit	do	do	116 76			
Debtois & Charpentier.....	réparer le toit, les gouttières, etc.,	do	do	1,028 00			
T. R. Ridgeway	appareils écon. à gaz Excelsior, posage de	do	do	333 34			
					2,598 12		
J. B. Lépine	réparation des châssis, etc.,	prison des femmes,	do	106 70			
do	do cellules,	do	do	305 38			
Ant. Moreau	do toit, etc.,	do	do	1,178 00			
Pelletier & Terriault.....	ouvrage de plâtrier,	do	do	103 45			
					1,693 53		
T. R. Ridgeway	1 app. écon. à gaz Excelsior, posage, prison commune,	do	do	166 66			
					1,860 19		
A reporter.....					8,132 39	107,800 71	2,255,282 54

Travaux et Edifices Publics—Suite—Institutions de Charité

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$	cts	\$	cts	\$	cts
	Report.....	8,132	39	107,800	71	2,255,282	54
	<i>Réparations aux palais de justice et prisons—Suite</i>						
Ant. Rousseau.....	Pour maçonnerie, palais de justice provisoire, Quebec...	4	50				
Jos. Hamel & Frères.....	tapis pour les chambres des juges, do do	244	73				
P. Drolet.....	changer d'endroit la cuisine, do do	50	00				
Succession T. Andrews.....	réparations à l'appareil de chauffage, do do	575	79				
Geo. Drolet.....	ouvrage de plombier, do do	8	75				
Ant. Rousseau.....	réparation au logement des gardiens, do do	80	35				
				964	12		
Carrier, Lainé & Cie.....	réparation à une chaudière prison, do	10	05				
Jac. Papillon.....	ouvrage de forgeron, do do	10	35				
Rev. W. Blais.....	payer des meubles pour la chapelle, do do	46	50				
M. L. Fournier.....	peinture d'un nouvel autel do do	24	20				
Ant. Langlois.....	peinture de la chapelle, do do	217	00				
G. T. Phillips.....	réparations à l'appareil de chauffage do do	28	41				
Ant. Langlois.....	do aux fenêtres, do do	26	93				
C. Garth & Cie.....	nouv. chaudières pour l'appareil de chauffage, do do	1,500	00				
do.....	posage de soupapes aux maîtres-conduits, do do	108	00				
Frs. Marchand.....	construire 4 routes à charbon, etc., do do	36	10				
Cie. manufacturière de Drum.....	meubles, do do	80	00				
Ant. Dallaire.....	balance pour toiture en fer galvanisé do do	866	83				
Beaudet & Chinic.....	quincaillerie, do do	13	89				
T. A. Gauvreau & Cie.....	briques et ciment, do do	7	25				
F. Gauvreau.....	charpenterie, do do	196	06				
T. Pampalon.....	maçonnerie, do do	928	24				
Chas. Hardy.....	1 traîneau à neige, do do	12	00				
Robitaille, Picher & Cie.....	peintures, pinceaux, etc., do do	12	65				
C. & W. Wartele.....	5 robinets d'arrêt en cuivre, do do	17	50				
Succession Z. Chartré.....	ouvrage de plombier, do do	35	52				
Geo. Drolet.....	do do do	17	50				
Origène LaRue.....	compte des rép. à la maison de l'assist. géôlier, do do	105	00				
		4,300	98				

G. Z. Hamel.....	pour trottoirs au Palais de Justice et à la Prison, Trois-Rivières		55 80	13,462 29	121,263 00
Total pour édifices et travaux publics					
INSTITUTIONS DE CHARITÉ					
Drs Landry & Roy	Propriétaires, à compte des dépenses pour les 12 mois exp. le 31 mars 1882, de l'asile d'aliénés de Beauport		\$145,632 08		
Dr A. Vallée	Médecin visiteur conjoint pour solder les traitements des médecins et des chapelains et les dépenses casuelles de l'asile de Beauport jusqu'au 31 mars 1882.....		2,338 84	148,020 92	
Rev Sœur Thérèse de Jésus.....	Pour faire face aux dép. de l'asile d'al. de St. Jean de Dieu, Montréal.		\$79,796 30		
H. Howard, M. D.....	Médecin de l'asile douze mois de traitement au 30 Juin 1882.....		1,600 00		
do	do pour timbres-poste.....		10 91	81,407 71	
Rev. Sœur St. François-Xavier.....	Pour faire face aux dép. de l'asile d'aliénés, St. Ferdinand d'Halifax			3,165 83	
Total pour les asiles d'aliénés.....				232,594 46	
Divers					
Thos. Davidson.....	Octroi pour 1881-82 à la Corporation de l'hôpital général, Montréal...		4,000 00		
Rev. Sœur M. M. Reid	do	malades indigents, do	3,200 00		
S. G. Pévêque Fabre	do	Hôpital de St. Patrice, do	1,600 00		
Rev. Sœur Madeleine	do	Sœurs de la Providence, do	1,120 00		
do	do	Asile de St. Vincent de Paul, do	600 00		
Richd. Holland	do	Maison protestante d'industrie et de refuge, do	800 00		
Eliza A. Reid	do	Asile protestant pour les femmes délaissées, do	200 00		
Rev. V. Rousselot	do	asile de St. Patrice pour les orphelins, do	640 00		
Mme T. E. Dawson	do	Maternité de l'Université, do	480 00		
Rev. Sœur M. de Liguori	do	asile de la Madeleine (Bon Pasteur), do	720 00		
Mde. M. Laframboise	do	asile des orphelins catholiques, do	320 00		
Rev. Sœur M. M. Reid.....	do	Sœurs de la Charité, do	800 00		
do	do	do pour leur ho. d'enf. trouvés, do	200 00		
Melle M. Greenshields	do	asile des orphelins protestants, do	640 00		
Rev. Sœur Thérèse de Jésus	do	Maternité, Sœurs de la Miséricorde, do	480 00		
Rev. V. Rousselot	do	asile de la rue Bonaventure, do	430 00		
do	do	asile de Nazareth, enfants pauvres, do	400 00		
do	do	écoles pour les aveugles, asile de Nazareth, do	1,230 00		
A reporter.....			17,860 00	232,594 46	2,376,545 54

Institutions de charité— Suite

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Report.....	17,860	00	232,594	46	2,376,545	54
INSTITUTIONS DE CHARITÉ—Suite							
Divers—Suite							
Rev. V. Rousselot.....	Octroi pour 1881-82 à l'Ouvroir des aveugles, asile de Nazareth,	Montréal...	300	00			
do	do Dispensaire, adjoint à do	do ...	320	00			
Molson's Bank	do Société des dames bienveillantes pour les veuves et les orph. (y compris l'ancienne maison de refuge),	do ...	850	00			
John L. Morris	do Asile et école d'industrie, (Hervy Institute),	do ...	320	00			
Rev. P. Dowd	do Asile de Ste. Brigitte,	do ...	800	00			
Rev. frère Justinien	do Frères de la Charité de St. Vincent de Paul,	do ...	500	00			
Rev. Sœur M. M. Reid	do Hospice de Bethléem,	do ...	500	00			
Rev. Dames du Bon Pasteur	do Hospice de St. Joseph du Bon Pasteur,	do ...	200	00			
Mme Chas. Ault	do Asile des enfants protestants,	do ...	400	00			
W. Marsden, M. D.	do Hôpital des femmes,	do ...	500	00			
H. M. Crawford	do Church Home,	do ...	200	00			
Dr. E. Desjardins	do Inst. pour le trait. des maladies des yeux et des oreilles,	do ...	250	00			
Rev. R. Rousseau	do Hôpital St. Charles,	do ...	500	00			
C. O. Perrault	do Dispensaire de Montréal,	do ...	320	00			
Rev. Sœur St. Jean	do Association des dames charitables de l'asile des orph. enfh. et de l'asile de Nazareth,	Québec ...	1,140	00			
A. Lemoine	do Malades indigents,	do ...	3,200	00			
Rev. Sr. St. Vincent de Paul	do Asile du Bon Pasteur,	do ...	800	00			
Mme C. R. Griffith	do Asile des dames protestantes,	do ...	750	00			
Frank Holloway	do Asile des orphelins,	do ...	420	00			
E. J. Hale	do Asile Finlay,	do ...	420	00			
Mme A. E. Fry	do Asile des orphelins protestantes,	do ...	420	00			
H. O'Connor	do Asile de Ste. Brigitte,	do ...	1,000	00			
Rev. Sœur St. Jean	do Dispensaire,	do ...	200	00			
do	do Sœurs de la Charité pour les pers. vieilles et infirmes,	do ...	200	00			
J. B. Falardeau	do Hôpital du Sacré-Cœur de Jésus,	do ...	1,000	00			
do	do Dispensaire,	do ...	200	00			

Institutions de Charité—*Suite*—Divers

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$	cts	\$	cts	\$	cts
	Report.....			283,844	46	2,376,545	54
	INSTITUTIONS DE CHARITÉ— <i>Suite</i>						
	<i>Ecoles de Reforme</i>						
Rév. Dames du Bon Pasteur.....	Québec, pour 12 mois de pension des enfants confiés à leurs soins	3,833	55				
do	Montréal, do do do	1,777	96				
				5,611	51		
	<i>Ecoles d'Industrie</i>						
Rév. Sœurs de la Charité	Lévis, pour 11 mois de pension des enfants confiés à leurs soins.....	2,200	00				
Rév. Dames du Bon Pasteur	Montréal, 12 do do do	6,643	23				
				8,843	23		
	Total pour les Institutions de charité.....					298,299	20
	DIVERS						
Rev. H. Têtu.....	Trésorier, fonds de secours des incendiés de Québec, montant du crédit pour assister les victimes de l'incendie de juin 1881.....	10,000	00				
J. S. C. Würtele.....	Pour balance de ses frais pour deux voyages en France pour la négociation de l'emprunt.....	2,600	00				
C. L. Champagne	Pour mém. de frais <i>re</i> Marcotte <i>vs.</i> Williamson, et Desautels <i>vs.</i> Jones, et l'Hon. Trésorier, <i>Tiers-naisi</i>	45	30				
Hon. G. Ouimet.....	Surintendant de l'Instruction publique pour payer la municipalité St Jacques, montant d'arrérages d'octroi.....	536	55				
D. Z. Gaultier.....	Pour toute redevance à titre de secrétaire du commissaire du fond d'empr. munic...	296	00				
Andrews, Caron, Andrews & Fitzpatrick	Avocats, pour honoraires, <i>re</i> Acte Général des Mines de 1880, devant le ministre de la justice à Ottawa	250	00				

G. A. Gouin.....	En règlement final de toutes réclamations pour dommages causés à certaines limites sur la Rivière Rouge.....	5,000 00
C. F. Langlois.....	Imprimeur de la Reine, pour payer les frais de port, sur le Code Municipal.....	10 00
Jean Côté.....	Pour services comme employé surnuméraire, dans le dépt. de l'Agr. et des Trav. P.	626 00
J. B. C. Hébert.....	do do do	626 00
J. U. Gregory.....	Distribution aux habitants en détresse, de la Baie des Anglais, Ile d'Anticosti.....	200 00
do	50 quarts de farine, pour ces habitants et ceux de l'Anse aux Fraises.....	300 00
L'abbé L. Provancher	12 mois de traitement comme gardien du Musée Entomologique.....	150 00
S. Roussel	confection de caisses, pour cartes, etc., envoyées à l'Exp. Géograph. de Venise..	26 00
T. Lemieux	montage de cartes, etc., pour do do	39 00
Albert Doré	confection d'une boîte pour livres, pour do do	2 25
Thos. T. Nesbitt.....	1 exemplaire du "Guide de la navigation du fleuve St-Laurent," pour do ..	1 00
Paul Blouin	services et déboursés pour do ..	9 43
J. B. Rolland & Fils.....	livres pour do ..	26 25
T. Lemieux	reliure de livres pour do ..	74 75
Audetto & Robitaille	1 pavillon de la Puissance pour do ..	30 00
Cie Express Canadienne	frais de port sur 6 paquets pour do ..	80 26
A. Faucher de St. Maurice.....	copie du rapport sur do ..	20 00
Madame John Henrahan.....	gratification comme veuve d'un employé public décédé.....	76 25
John Giles	à compte de sa pension	180 00
Eugène Crépeau	Avocat, pour services professionnels re Ouellet vs. Sénécal, et l'hon. J. G. Robert-son, Trésorier de la Province	10 00
Dr F. X. de S. Laterrière	Pour balance à lui due, pour avoir vacciné les habitants, depuis le Saguenay jus-qu'au Saut au Cochon, en 1880.....	251 00
Azarie Lavigne.....	ameublement pour les nouveaux édifices publics	1,437 27
Hon. G. Ouimet.....	Pour payer la gratification accordée à L. Devisme	400 00
F. Kirouac & Fils.....	Pour balance à eux due, pour la farine envoyée aux habitants en détresse de Gaspé, en octobre et novembre 1880.	119 18
Son Honneur le Lieut-Gouverneur..	dépenses de voyage et déboursés lors de sa visite à l'Exposition à Montréal, en 1881	403 50
Onézime Gravel.....	balance à lui due, pour services rendus aux malades de la petite vérole à la Longue-Pointe et sur la côte Nord du St-Laurent en 1879	84 00
C. B. Langlois	Avocat, pour honoraires et services professionnels re Pétition de Droit de l'hon. Sir N. F. Belleau et al., vs. la Reine, devant la Cour d'Echiquier du Canada.....	200 00
Gazette Printing Co	Pour l'impression de 50 copies du jugement dans "La Reine vs. Belleau" dans la Cour de l'Echiquier, re Les Commissaires des chemins à barrières.....	102 00
Emile Tardivel	services comme commis, dans une enquête re Le bureau de l'Imp. de la Reine.	17 00
Hubert, Honey & Gendron	Protonotaire, Montréal, pour payer la gratification accordée à la veuve de feu Louis Labonté.....	112 50
Louis Picard	Pour balance, en règlement final, pour des travaux sur le chemin de colonisation entre Québec et le lac St-Jean	250 00
Etienne Hallé	do do do	250 00
Hon. Hector Fabre.....	Agent général de la Province de Québec en France, pour ses dépenses de voyage en France.....	200 00
do	Pour payer les dépenses de l'installation de son bureau, etc., à Paris.....	500 00
do	son traitement, pour 3 mois, au 30 juin 1882	500 00
A reporter.....		26,026 49
		2,674,844 74

Divers—Suite—Charges sur le Revenu

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$	cts	\$	cts	\$	cts
	Report	26,026	40			2,674,844	74
	<i>Divers—Suite</i>						
E. E. Taché.....	Pour payer à Mme G. Audet, la gratification qui lui a été accordée comme veuve d'un employé public décédé	108	32				
Mme D. A. Coutlée.....	Pour montant de la	266	66				
Hon. L. O. Taillon.....	Pour ses déboursés lorsqu'il agissait, sans traitement, comme Commissaire du Fonds d'Emprunt Municipal du B. C.	189	00				
Lennon, Pennée & Cie.....	Pour les provisions envoyées à la population en détresse de l'Île Amherst, Îles de la Magdeleine	598	95				
Geo. Tayler.....	fret, sur le chemin de fer Intercolonial, pour pommes de terre envoyées comme ci-dessus	6	00				
A. Côté & Cie.....	impression de 150 ex. de l'Acte accordant de l'aide à certains chemins de fer...	3	83	27,199	25	27,199	25
	<i>Prêt aux Pères Trappistes</i>						
Rev. V. Rousselot.....	Montant du prêt pour 10 ans, à 5 pour cent par année, aux Rév. Pères Trappistes, aux Deux-Montagnes, pour établir une ferme modèle pour l'instruction des jeunes agriculteurs.....					10,000	00
	CHARGES SUR LE REVENU—DEPENSES DES TERRES DE LA COURONNE						
	CONFECTION DES CADASTRES						
	<i>Bureau de Montréal</i>						
F. W. Blacklock.....	Pour quatorze mois de trait. au 30 juin 1882 à \$1,200 00 p. année...	1,400	00				
do	quinze mois de d'allocation spéciale 1 50 p. jour..	684	00				
do	déboursés	641	01				

Rice, Sharpley & Son	Divers effets de bureau.....	12 05	2,737 06	
	<i>Trois-Rivières</i>			
L. O. Arcand.....	Pour quinze mois de trait. au 30 juin 1882, à \$1,200 00 par année..	1,500 00		
do	déboursés.....	1,368 50	2,868 50	
	<i>Terrebonne</i>			
J. H. Leclair.....	Pour trois mois de traitement au 30 juin 1881.....	275 00		
do	déboursés.....	177 22	452 22	
	<i>Dépenses générales</i>			
F. M. Lachaine.....	Pour quatorze mois de traitement au 30 juin 1882.....	1,586 68		
G. A. Varin.....	do do	1,360 00		
do	dépenses de voyage.....	315 35		
do	copies de plans.....	100 63		
C. Chartré	quatorze mois de traitement au 30 juin 1882.....	906 66		
do	transcription de descriptions.....	52 00		
do	copies de plans.....	30 24		
L. N. Dufresne.....	sept mois de traitement au 30 novembre 1881.....	425 83		
F. Kéroack.....	quatorze mois de traitement au 30 juin 1882	827 67		
do	transcription de descriptions.....	13 30		
Paul Picard.....	quatorze mois de traitement au 30 juin 1882.....	827 67		
do	copies de plans.....	83 91		
P. L. Morin.....	trois mois de traitement au 31 juillet 1881.....	346 62		
do	copies de plans, etc.....	86 26		
Arthur Potvin.....	quatorze mois de traitement au 30 juin 1882.....	547 50		
do	transcription de descriptions.....	9 30		
J. A. Marcoux.....	neuf mois de traitement au 31 décembre 1881.....	472 00		
Wm. Delaney.....	douze do 30 juin 1882.....	705 49		
do	transcription de descriptions.....	47 15		
J. O'Flaherty.....	traitement du 17 mai 1881 au 30 juin 1882	502 00		
Gustave Rinfret.....	do 12 décembre 1881 do	332 60		
do	copies de plans.....	3 70		
L. W. Sicotte.....	confection du livre de renvoi de Farnham.....	44 60		
G. A. Lafrance.....	portefeuillos, impressions et reliure	186 30		
T. Lemieux.....	montage de cartes, papier à régler et plans sur canevas.....	104 60		
	A reporter.....	9,918 06	6,057 78	2,712,043 99

Charges sur le Revenu—Dépenses des Terres de la Couronne

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$ cts	\$ cts	\$ cts	\$ cts
	Report.....	9,918 06	6,057 78	.....	2,712,043 99
	CONFECTION DES CADASTRES— <i>Suite</i>				
	<i>Dépenses générales—Suite</i>				
A. Côté & Cie.....	Pour papier	600 00			
I. P. Déry.....	papier, livres et cannevas à tracer.....	247 05			
E. Roussel.....	boîtes pour livres de renvoi.....	8 00			
Jos. Fiset.....	do do	15 00			
Jos. Caron.....	frais d'express	113 50			
F. Laucicault.....	avis à la porte de l'église de Ste. Anne de Sorel.....	1 00			
Hon. Jos. Cauchon.....	loyer de son bureau.....	60 00			
H. Morrissette.....	confection de lettres en métal et en caoutchouc.....	8 00			
Ls. Lefebvre.....	boîtes en ferblanc	27 00			
Veuve S. Rinfret.....	transcription de descriptions.....	26 75			
C. F. Roy.....	do	44 08			
O. A. Dubé.....	do	16 90			
Melle E. Levasseur.....	do	19 50			
Alph. Dumais.....	do	40 00			
J. M. Foy.....	do	10 90			
James Kelly.....	do	14 40			
N. Gauthier.....	do	79 35			
Madame C. W. Collins.....	do	10 50			
S. Déglise.....	do	42 50			
O. L. Poudrier.....	do	13 25			
P. Jobidon.....	do	55 05			
Isidore Carrier.....	do	16 85			
Chs. Rouleau.....	do	20 35			
E. Duhault.....	do	11 95			
Jos. Roy.....	do	20 60			
Mrs. L. D. Collins.....	do	12 15			
Chs. Lavoie.....	do	26 20			

L. H. B. Garneau	do	28 90		
J. B. St. Cyr	do	15 00		
F. Gagnon	do	28 20		
Melle Fiset	do	43 85		
M. Crépeau	do	64 45		
Jos. Bouchard	do	31 25		
P. C. Ducharme	do	14 50		
Z. A. Gouin	do	38 65		
Melle H. Hardy	do	16 80		
A. Bouchard	do	55 45		
F. Normand	do	31 00		
N. Malenfant	do	13 30		
Ths. Bogue	do	16 95		
L. V. Dion	do	36 20		
Geo. LeBoutillier	do	23 25		
Melle E. McNaughton	do	17 05		
E. Rousseau	do	9 70		
A. Vaillancourt	do	15 40		
J. Jordan	abréviation du livre de renvoi de St. Narcisse	47 71		
Jos. Roy	copies de plans	26 58		
Madame Fitzpatrick	do	18 54		
P. Gosselin	do	45 46		
P. Jobidon	do	30 24		
G. P. Roy	do	23 61		
V. Dion	do	13 15		
Ths. Berlinguet	do	7 17		
G. A. Labranche	do	13 71		
T. P. Morin	do	72 30		
V. Dérome	do	112 55		
H. P. Jackson	do	6 90		
Geo. Lacombe	do	3 45		
O. A. Dubé	do	41 13		
T. A. Chalifour	do	109 66		
J. Langlois	do	93 27		
G. St. Michel	do	9 45		
Jos. Lachaine	do	40 65		
J. B. Williams	do	25 67		
			12,719 99	
<i>Arpentages des villes, paroisses, villages et cantons</i>				
P. T. C. Dumais	Pour l'arpentage du canton de Bagot	1,250 00		
J. O. Tremblay	do village de Chicoutimi et canton	1,446 60		
F. Winter	do canton de Percé	1,396 46		
F. Berlinguet	do village de Richmond	200 00		
	A reporter	4,293 06	18,777 77	2,712,043 99

Charges sur le Revenu - Dépenses des Terres de la Couronne—Suite

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$	cts	\$	cts	\$	cts
	Report.....	4,293	06	18,777	77	2,712,043	99
	CONFECTION DES CADASTRES—Suite						
	<i>Arpentages des villes, paroisses, villages et cantons—Suite</i>						
M. Mitchell	Pour l'arrentage du canton de Shefford	300	00				
C. C. & C. G. Sheppard.....	do can. de St. Thomas de Pierreville & Grantham.....	489	72				
P. G. Roy	do St. Edouard de Frampton.....	460	00				
F. S. A. Pelletier.....	do St. Pacôme & Rivière Ouelle.....	416	25				
C. F. Roy	do St. Philippe, Mont Carmel & St. Onésime.....	1,271	10				
H. Johnson.....	do St. Armand Est et Ouest	300	00				
C. S. Lepage	do St. Ulric de Matane.....	353	85				
J. N. Castonguay.....	do cantons d'Arthabaska & Chester & Halifax.....	1,744	20				
J. Wilbrenner	do St. Jean Baptiste de Rouville	101	60				
Jos. Burke	do St. Joseph & St. Roch de Richelieu	386	75				
F. F. Legendre	do Ste. Pudentienne.....	200	00				
P. E. Lavergne.....	do St. Malachie et partie de Buckland.....	54	95				
P. J. B. Fournier	do St. André	12	00				
P. L. Gauvreau.....	do comtés de Bagot & Berthier.....	160	62				
J. G. Bignell	do St. Joseph & Ste Marie de Beauce.....	120	00				
P. & L. Gosselin	do Cleveland, Inverness, Shipton & Riv. Bécancour.....	1,250	00				
P. Jobidon & J. P. B. Casgrain	do canton d'Halifax.....	853	70				
J. H. Houde.....	do St. Jean de Wickham & St. Samuel	426	28				
J. Neilson	do St. Gabriel de Brandon	650	00				
L. Gosselin	do Isle d'Orleans.....	131	29				
T. Berlinguet	do Ste Felicité	150	00				
H. Legendre	do St. Maurice	100	00				
F. E. Brunelle	do canton d'Ireland.....	400	00				
P. O. Lefrançois	do ville de Berthier.....	45	10				
T. C. Michaud	do Ste Hélène	300	00				
P. R. A. Bélanger	do Ste Hénédine & Ste Marie	45	00				
J. Sullivan	do cantons d'Huntingdon & Godmanchester	753	20				
A. W. Mitchell.....	do Roxton Falls	519	30				

Jos. Lachaine	do	de l'Isle du Pads & Berthier	589 83		
J. C. Desmeules	do	canton de Tadousac	100 00		
H. H. Robertson	do	comté de Lévis	422 05		
H. Leber	do	do de Champlain	363 37		
Ls. Garon	do	do de Rimouski	72 00		
A. A. Batchelor	do	de Stanbridge	500 00		
A. Sewell	do	de St. Antoine, etc	131 67		
Z. C. Dupuis	do	canton de Woodbridge	100 00		
F. A. Têtu	do	de St. Modeste	125 00		
F. Legendre	do	de St. François de Beauce et triangulation de la rivière Gilbert	211 50		
F. Pagé	do	de Ste. Croix, St. Giles, etc., et vérification des arpentages	196 51		
N. V. Lefrançois	do	comté de Montmorency, do	317 86		
Jos. Lachaine	do	vérification des arpentages et correction des plans	1,482 39		
Il. O'Sullivan	do	do do do do	321 79		
D. C. Morency	do	do do do	1,480 17		
W. A. Ashe	do	do do do	76 00		
F. M. Lachaine	do	inspection	464 22		
				23,182 23	
		Total, confection des cadastres			41,960 00
		<i>Arpentages.</i>			
P. H. Dumais	do	Pour l'arpentage des cantons d'Albanet et Normandin	599 32		
F. R. A. Bélanger	do	do du canton d'Arago	1,303 70		
Eug. Casgrain	do	do do d'Armagh	1,118 99		
G. A. Doucet	do	vérification de l'arpentage du canton de Begon	269 66		
E. Laberge	do	arpentage de Bellechasse et Roux	745 77		
T. C. de la Chevrotière	do	do des cant. Belleau, Chapleau, Desaulniers, de Calonne	4,356 07		
Eug. Casgrain	do	do du canton de Bourdages	150 00		
E. J. Rainboth	do	do Cameron	2,814 96		
J. L. Michaud	do	do Cherbourg	750 00		
J. Langlois	do	do Colbert	1,196 48		
J. S. O'Dwyer	do	do Colrairie	2,173 82		
J. H. Houde	do	do Clyde	888 00		
P. H. Dumais	do	do Dablon	1,765 17		
G. Caron	do	do Duquesne	1,000 00		
P. R. A. Bélanger	do	inspection de l'arpentage du canton de Duquesne	263 28		
H. O'Sullivan	do	arpentage du canton de Douglass-town et Douglas	758 16		
do	do	copie, et plan du rapport sur une partie des rangs de Douglas	10 00		
G. A. Doucet	do	arpentage du canton Demers et d'une partie du chemin Taché	102 39		
Elzéar Boivin	do	do d'une partie des Escoumains	135 26		
J. C. Demeules	do	do do do Tadousac, etc	462 00		
		A reporter	20,863 03	41,960 00	2,712,043 99

Charges sur le Revenu—Dépenses des Terres de la Couronne—*Suite*

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$	cts	\$	cts	\$	cts
	Report			20,863	03	41,960	00
	CONFECTION DES CADASTRES— <i>Suite</i>						
	<i>Arpentages—Suite</i>						
P. C. Talbot.....	Pour vérification de l'arpentage du canton Fournier.....			945	60		
T. C. Michaud.....	arpentage du canton Garthby			200	00		
J. Langlois.....	do des cantons Joly et Minerve.....			350	00		
G. B. du Tremblay.....	do do Labane et Kinogami.....			2,726	41		
H. O'Sullivan.....	inspection de l'arpentage do do			275	60		
H. H. Robertson.....	arpentage du canton Lassalle			2,098	00		
H. LeBer.....	do do Lejeune			2,544	70		
N. C. Mathieu.....	do do Lussier			365	11		
Jos. Martin.....	do do Leranger			3,488	65		
C. A. Bélanger.....	do do Metapediac			700	00		
J. C. Desmeules.....	do du chem. marit. do ligne N. St. Laur. et do reserve....			369	59		
J. G. Bignell.....	do des cantons Marlow et Ditchfield			450	00		
C. S. Lepage.....	do du canton Matane			1,100	00		
H. Legendre.....	do do Makinack.....			2,417	65		
P. C. Talbot.....	do do Minerve			350	00		
Jas. Roney.....	do des bornes du canton d'Onslow			953	32		
F. A. Tétu.....	do d. s cantons Packington et Robinson.....			2,787	07		
W. A. Ashe.....	vérification de l'arpentage des do do			470	00		
Pat. Griffin.....	Arpentage du canton de Parkman maintenant Bois	\$799	63				
Félix Pagé.....	do do Tonti do do	653	30	1,452	93		
A. Bourget.....	do do Risborough.....			738	00		
F. Vincent.....	do de la rivière Mars.....			200	00		
A. Cimon.....	do do Otter tail.....			2,030	00		
G. A. Doucet.....	do du canton Robitaille.....			1,100	00		
Jno. Hill.....	do do St. Denis.....			115	71		
P. T. C. Dumais.....	do do Simard			181	00		
T. C. Michaud.....	do do Straford			327	99		
E. J. Rainboth.....	do do Suffolk			300	00		

do	verification de l'arpentage de Suffolk do	1,410 01			
Jas Roney	do do Thorne do	840 43			
O. Fletcher	do do Ponsoby do	305 74			
Jas. Barnard	arpentage du canton Wentworth	2,320 00			
do	verification de l'arpentage du canton Wentworth	200 00			
H. O'Sullivan	tirer les lignes entre la seigneurie de Madawaska et les terres de la couronne	345 90			
do	copie de re do do do	10 06			
do	do Joly, Laberge, Clyde, Marchand, &c.	200 00			
J. Mucchie	part du gouv. pour les frais d'arpentage d'une partte des lignes entre la seig. de Madawaska et les terres de la couronne ..	92 37			
Jos. Bureau	inspection dans la vallée de la rivière Rouge, etc	100 00			
T. Bertinguet	triangulation de la rivière Blanche dans le comté de Bagot	16 00			
Jos. Bureau	exploration des terrains de l'Outaouais inférieur	219 13			
	Total, arpentages			55,960 00	
	DÉPENSES GÉNÉRALES				
	<i>Bureau des Examineurs des Arpenteurs</i>				
Alexander Sewell	Pour allocation aux membres du bureau	655 00			
Chs. Baillairgé	cartes, livres, etc	18 60			
P. Vallières	meubles	103 80			
				777 40	
	<i>Dépenses des Agences, etc.</i>	\$	cts.		
E. Heath	Coulonge Agence, 11 mois de trait. au 31 mai '82...	733 32			
	commission	49 31			
	déboursés	15 00			
	port de lettres	16 22			
				813 85	
R. Farley	Gatineau do 11 mois de trait. au 31 mai '82...	733 32			
	commission	91 19			
	déboursés	43 50			
	port de lettres	14 59			
				882 60	
J. A. Cameron, junior	Petite Nation do 11 mois de trait. au 31 mai '82...	733 32			
	commission	240 09			
	déboursés	32 50			
	port de lettres	10 86			
				1,016 77	
	A reporter	2,713 22		777 40	97,920 00 2,712,043 99

Charges sur le Revenu—Dépenses des Terres de la Couronne—*Suite*

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$	cts	\$	cts	\$	cts	\$	cts
	Report.....			2,713	22	777	40	97,920	00
	DÉPENSES GÉNÉRALES— <i>Suite</i>								
	<i>Dépenses des Agences—Suite</i>								
A. B. Filion.....	Petite Nation, sous-agence, 11 m. de trait. au 31 mai '82	412	50						
	commission	150	00						
	déboursés	175	00						
	port de lettres.....	14	48						
				751	98				
O. B. Kemp	Magog Agence, 6 mois de trait. au 31 déc. '81..	209	00						
	commission	133	61						
	déboursés	61	95						
	port de lettres.....	24	03						
				419	59				
Chs. Patton	St. François do 11 mois de trait. au 31 mai '82..	550	00						
	commission	295	08						
	déboursés	697	17						
	port de lettres.....	22	02						
				1,564	27				
Antoine Gagnon	Arthabaska do 11 mois de trait. au 31 mai '82..	733	32						
	commission	300	00						
	déboursés	154	64						
				1,187	96				
J. F. Létourneau.....	Chaudière do 11 mois de trait. au 31 mai '82..	550	00						
	commission	308	71						
	déboursés	761	00						
	port de lettres	23	22						
J. E. Cayouette.....	do sous-agence, commission	66	18						
	déboursés	2	50						
	port de lettres.....	3	36						
				1,714	97				

E. Renault.....	Montmagny	Agence,	11 mois de trait. au 31 mai '82.	733 32				
			commission	86 91				
			déboursés	733 20				
			port de lettres	11 71				
					1,565 14			
C. T. Dubé.....	Grandville	do	traitement au 31 Oct. 1881	266 66				
			commission	98 83				
			déboursés	126 42				
			port de lettres	2 82				
F. F. Gagnon.....	do	do	trait. 29 Dec. '81 au 31 mai '82.	339 84				
			déboursés.....	84 22				
					918 79			
Geo. Sylvain.....	Rimouski	do	11 mois de trait. au 31 mai '82.	733 32				
			commission	131 21				
			déboursés.....	508 00				
			port de lettres	15 71				
					1,388 24			
W. H. Annett.....	Gaspé	do	11 mois de trait. au 31 Mai '82.	366 66				
			commission	32 89				
			déboursés	263 03				
			port de lettres.....	8 80				
					671 38			
Louis Roy.....	do	sous-agence,	11 mois de trait. au 31 mai '82.	275 00				
			commission.....	4 98				
			déboursés.....	142 25				
			port de lettres.....	1 68				
					423 91			
L. J. Riopel.....	Bonaventure	Agence,	5 mois de trait. au 30 nov. '81.	250 00				
			commission	24 97				
			déboursés	196 25				
			port de lettres.....	13 50				
G. F. Maguire.....	do	do	trait. du 1 Dec. '81 au 31 mai '82.	300 00				
			déboursés.....	147 30				
					932 02			
Geo. Duberger.....	Saguenay,	do	11 mois de trait. au 31 mai '82.	550 00				
			commission	26 35				
			déboursés.....	712 89				
			port de lettres.....	4 30				
					1,293 54			
J. O. Tremblay.....	Lac St. Jean	do	11 mois de trait. au 31 mai '82.	733 32				
			commission	248 89				
			déboursés	582 04				
			port de lettres.....	13 57				
					1,577 82			
			A reporter.....		17,122 83	777 40	97,920 00	2,712,043 99

Charges sur le Revenu—Dépenses des Terres de la Couronne — Suite

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$	cts	\$	cts	\$	cts	\$	cts
	Reporter.....			17,122	83	777	40	97,920	00
	DÉPENSES GÉNÉRALES—Suite								
	Dépenses des Agences - Suite								
Israël Dumais.....	Lac St. Jean sous-agen. 11 mois de trait. au 31 mai '82.	366	66						
	commission.....	126	26						
	déboursés.....	45	25						
	port de lettres.....	8	72						
J. E. Boily.....	St. Charles Agence, 11 mois de trait. au 31 mai '82	550	00	546	89				
	commission.....	107	60						
	déboursés.....	338	75						
	port de lettres.....	5	10						
L. A. Dubord.....	St. Maurice do 11 mois de trait. au 31 mai '82.	1,100	00	1,001	45				
	commission.....	311	75						
	déboursés.....	540	25						
Wm Lamb.....	do do 11 mois de trait. au 31 mai '82.	733	32	2,685	32				
J. B. Delfausse.....	Agence de l'Assomption, 11 mois de trait. au 31 mai '82.	733	32						
	commission.....	149	00						
	déboursés.....	52	10						
	port de lettres.....	7	90						
C. E. Belle.....	Parties de l'Assomption et de la Petite Nation, do 11 mois de trait. au 31 mai '82.	1,100	00	942	32				
	déboursés.....	347	85						
J. P. Landry.....	do do 11 mois de trait. au 31 mai '82.	733	32						
C. J. Marchand.....	do do do do ..	550	00						
	commission.....	96	86						
	déboursés.....	165	70						
	port de lettres.....	8	38	3,002	11				

A. J. Russell.....	Ottawa	do	Déboursés	1,992 22				
John Macdonald			11 m. de trait. au 31 mai '82...	137 50				
					2,129 72			
O. B. Kemp	Inspect. des agences,		trait. 24 nov. '81 au 31 mai '82.	685 67				
do	do		Déboursés	326 44				
					1,012 11			
C. H. de Salaberry.....	Garde-forestier,		Trait. du 1er juillet '81 to 31 mars '82.		1,050 00			
J. N. Proulx.....	Surintendant des gardes-chasse,		trait. du 1er juillet					
			1881 au 31 mai 1882.....					
J. O. Goulet.....	Garde-chasse,		Trait. du 1er juillet '81 au 31 mars '82...		183 32			
M. Hurteau.....	do	do	do		37 50			
Jos. Thibault.....	do	do	do		37 50			
Jos. Lesage	do	do	do		28 89			
Henry Laws	do	do	31 déc. 1881.....		12 50			
Ths. Decoteau.....	do	do	31 mars 1882...	18 75				
			Déboursés	30 00				
					48 75			
Gédéon Poirier.....	do		trait. du 1er juillet au 31 mars 1882...		18 75			
A. Duchaine	do	do	18 mai au 30 Sept. 1881.....	21 95				
			Déboursés	6 00				
					27 95			
A. Fairbairn.....	do		trait. pour fév. et mars 1882, à \$30					
			p. an.....		4 91			
W. H. Patterson	do	do	1 oct. '81 au 31 mars '82, à \$50					
			p. an.....		25 00			
O. B. Kemp.....	Compensation pour pertes encourues dans l'abandon		de l'agence à Waterloo, ayant été nommé inspecteur					
	d'agences.....				250 00			
A. Buies.....	Agent de colonisation, trait. du 23 avril 1881 au 31		mai 1882.....		552 64			
J. V. Gale	Timbres-poste				720 00			
Jos. Caron	do		sur lettres reçues.....		17 39			
			Total des dépenses d'agences.....		31,495 35			
			Traitements.....	\$18,162 90				
			Commission	3,080 67				
			Déboursés	9,283 42				
			Frais de port.....	968 36				
				\$31,495 35				
			A reporter.....		32,272 75	97,920 00	712,043 99	

Charges sur le Revenu.—Dépenses des Terres de la Couronne—*Suite*

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$	cts	\$	cts	\$	cts
	Report.....			32,272	75	97,920	00
	DÉPENSES GÉNÉRALES— <i>Suite</i>					2,712,043	99
	<i>Annonces</i>						
Le Courrier de Montréal.....	Annonces de ventes de terrains dans Ditchfield et Spalding.....		33	70			
Le Courrier de St. Hyacinthe.....	do do do		6	18			
Parliamentary Companion	do agences		80	00			
Le Grand Almanach.....	do do		30	00			
Montreal Gazette Almanac	do do		40	00			
Le Courrier de Montréal.....	do ventes de terrains à phosphate.....		26	46			
Le Courrier de Montmagny.....	do do do		21	25			
Quebec Morning Chronicle.....	do do do		50	40			
do Daily Telegraph.....	do do do		28	20			
L'Événement.....	Québec, annonce de ventes de terrains à phosphate.....		14	40			
The Shareholder	Montréal, do do		21	20			
La Minerve.....	do do do		14	10			
The Post.....	do do do		14	10			
The Mail.....	Toronto, do do		14	10			
The Times	Aylmer, do do		10	34			
Le Canada.....	Ottawa, do do		9	40			
Daily News.....	New York, do do		9	10			
Journal of Commerce.....	do do do		41	00			
Daily Bulletin Association	do do do		9	10			
Herald.....	do do do		72	80			
	<i>Remboursements</i>				545	81	
T. Pretty.....	Remb. sur le lot 18 dans 6	Alley,.....	20	00			
T. Genéreux.....	do de droits sur bois sur 10 dans 3	Allumette.....	5	64			
E. Renault.....	do do appliqué sur 15 dans	Armagh.....	144	96			

do	do	do	2 dans 5	Bourdages	44 00
E. Heath	do	do	29 dans 33	Calumet	304 30
J. B. Major	do	do	14 dans 1	Cameron	41 00
Ls Demers	do	do	14 dans 11	Chester	60 90
H. Hince	do	do	do	do	111 15
N. Morin	do	partie de	10 dans 13	Chicoutimi	11 19
J. T. Létourneau	do	de droits de coupe appl. sur	29 dans 8	Cranbourne	18 55
Chs Patton	do	do	10 dans 1	Ditchfield	23 00
Succession, C. P. Clarke	do	d'amendes sur billots coupés dans	do	Ditton	35 75
Chs Baird	do	sur	13 dans 3	Douglass	10 00
H. T. Machin	do	honor. de licences remis par M. Duchesnay	do	do	260 00
Jas. Rooney	do	sur	17 dans 3	Douglass	4 00
H. Lerhe	do	partie de	18 dans 3	do	10 00
F. Lamontagne	do	partie de	23, etc, dans	Forsyth	6 00
J. Ross	do	droits sur billots coupés de 1876-77 sur des lim. dans Gaspé.	do	do	250 00
J. E. Boily	do	droits sur bois appl. sur lots dans	do	Gorford	14 80
Jno. Bates	do	partie de	3 dans 9	Grenville augm.	4 00
Rév. J. B. C. Cousineau	do	sur	7 dans 9	Marston	49 00
do	do	do	8 dans 9	do	11 85
Chs Patton	do	droits sur bois appl. sur partie de	7 dans 9	do	19 00
F. Dubé	do	sur	5 dans 3	Morin	3 00
Rev. G. Sinclair	do	35 et	36	Ponsonby	30 00
A. Reilly	do	3 et 4 dans	do	do	16 00
J. T. Létourneau	do	droits sur bois appl. sur lots dans	Price,	Aylmer	827 49
Jno. Sullivan	do	droits sur billots coupés sur	13 dans 11	Sheen	77 55
J. O. Tremblay	do	droits sur bois appl. sur	17 dans 6 etc.	Simard	260 81
McLaurin & al	do	droits sur billots coupés dans	do	Templeton	23 80
A. Gagnon	do	droits sur bois appl. sur	29 dans 1	Warwick	16 00
J. Isoire dit Provençal	do	sur	18 dans 3	Watton	6 42
Jos. Laranee	do	28 dans	6	Wolfe	1 00
Chs. Patton	do	de droits sur bois	do	do	71 20
L. J. O. Riopel	do	do	appliqués sur rapports de terrains	do	4 77
J. T. Létourneau	do	do	sur terrains	do	778 03
do	do	do	sur remises	do	2 00
E. Renault	do	do	do	do	59 45
M. Young	do	de bonus et rente financière	do	do	10 00
A. Baptist	do	do	do	do	85 16
W. R. Thistle	do	do	payé en trop	do	703 91
T. G. Higginson	do	droits sur bois	do	do	54 74
G. B. Hall & Cie.	do	de rente foncière payée en trop	80-81, et appl. sur 1881-82.	do	13 00
do	do	do	81-82	do	27 66
A. Deguise	do	de partie de la somme à lui payée sur les rapports de feu C.	do	do	62 83
	T. Dubé	do	do	do	62 83

A reporter

4,593 91

37,412 47

97,920 00

2,712,043 99

Charges sur le Revenu - Dépenses des Terres de la Couronne—*Suite*

A. QUI PAYÉ	SERVICE	\$ cts	\$ cts	\$ cts	\$ cts
	Report.....		37,412 47	97,920 00	2,712,043 99
	DÉPENSES GÉNÉRALES—<i>Suite</i>				
	<i>Domaine de la Couronne</i>				
Joseph Laurin	Commission et déboursés.....	517 37			
E. Gérin.....	Remise d'argent sur un lot de grève à Saint Maurice.....	53 54			
Geo. Guval	Copie du jugement <i>re</i> droits de pêche.....	10 00			
			580 91		
	<i>Seigneurie de Lauzon</i>				
Joseph Laurin.....	Commission et déboursés.....		1,231 27		
	<i>Service Spécial</i>				
H. H. Robertson	Exploration de terrains dans Daaquan, etc.....	37 15			
H. de Puyjalon	do <i>re</i> mines dans la province.....	175 00			
W. A. Ashe	Vérification des arpentages dans les cantons Robinson et Packington.	326 61			
do	Arpentage sur la rivière Moisie	40 05			
D. C. Morency	do les rivières Pozer et des Plantes	795 60			
do	do de ch. dans les comtés de Terrebonne, Ottawa, etc....	299 73			
do	Tracé des chemins dans Beresford, Wolfe, etc	100 00			
H. O'Sullivan	Inspection des terrains dans Labarre et Kinagomi	100 00			
do	do des arpentages de Clyde, Labelle, Joly, etc	39 50			
Jos. Bureau	do vallées des rivières Rouge et du Lièvre.....	50 00			
L. L. Rivard	do livres, etc., <i>re</i> seigneurie du Cap de la Madeleine	12 00			
do	do agence de Batiscan.....	12 00			
Jno. Bignell	Rapport sur le pouvoir d'eau Rivières aux Outardes.....	15 00			
Burland Lithographic Co	Cartes du lac Saint-Jean, (balance)	144 09			

G. E. Desbarats	1000 copies d'un plan re phosphate	70 00			
P. M. A. Genest	cartes des comtés de St. Maurice et de Maskinongé, faite en dehors des heures de bureau.....	500 00 230 00			
L. P. Sirois	Carte non terminée de la prov. de Québec, de Bouchette et l sextant.	75 00			
Veuve C. A. Rochon.....	Gratification	266 66			
H. O'Sullivan	Inspecteur des arpentages, traitement du 25 fév. au 31 mai 82....	96 50			
Hon. E. J. Flynn	(Commissaire), dépenses de voyage.....	14 68			
E. E. Taché.....	do (Asst-Commissaire).....				
L. D. Lemoine	do	16 00			
do	Extrait du livre de renvois pour les agences.....	40 00			
do	Travail surném. pour les agen. de Chaudière et Grandville. 30 00	86 00			
			3,485 48		
<i>Versements des Terres de la Couronne</i>					
L. Paquet.....	Déboursés re la cancellation du lot 11 dans 11 Adstock	0 60			
Pat. Lynch	do 64 dans 2, Allumette	2 28			
Jos. Nicole	do 20 dans 1, Armagh	0 50			
Eug. Renault	do lots 29 à 32 dans C, Ashburton	0 50			
do	do 16 et 17 dans E, do	0 50			
A. Bouchard	do des lots 31, etc., dans 1, Ashuapmouchoan	1 40			
F. Bergeron	do lot 52 dans 2, do	0 60			
Jos. Laberge	do 27 dans 1, do	1 40			
S. Lepage	do lots 14, etc., dans 3, Bégon	1 00			
E. Marchand	do lot 37 dans 4, Beresford.....	0 50			
B. Michaud	do 5 dans 1, Bungay	0 76			
Jno. Honan	do 27 dans 8, Calumet Island...	2 16			
A. Trudeau	do 26 dans 1, Cap Rosier.....	1 50			
do	do lots 32, etc., dans 1, do	2 00			
Jos. Bélanger	do lot 8 dans 1, Chavigny	3 10			
P. C. Bélanger	do lots 26, etc., dans 1, Cloridorme	5 30			
Geo. Paquin	do lot 10 dans B, Colbert	0 75			
Henri Pelletier	do 40 dans 4, do	0 70			
B. Lapierre	do 20 dans 9, Cranbourne	2 00			
P. Lessard	do 3 dans 10, do	1 00			
J. P. L. Cayouette	do lots 27, etc., dans 10, do	1 70			
A. Dubord	do lot 34 dans 4, Decalonne	1 00			
G. Gagnon	do lots 33 et 34 dans 1, Demers	1 50			
C. M. Farley	do 33, etc., dans 8, Denholm	3 50			
J. S. Wilson	do lots 39 et 40 dans 2, Ditchfield	1 20			
L. Paquet.....	do lot 30 dans 6, Forsyth	0 60			
Henri Pelletier	do lots 19 et 20 dans 4, Gosford, etc....	0 70			
P. Lévesque	do partie du lot 27 dans 9, Ixworth	1 00			
L. Picard	do lot 14 dans 4, Joliette	0 50			
A reporter.....			40 25	42,710 13	97,920 00 2,712,043 99

Charges sur le Revenu—Dépenses des Terres de la Couronne—Suite

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$ cts	\$ cts	\$ cts	\$ cts
	Report.....	40 25	42,710 13	97,920 00	2,712,043 99
	DÉPENSES GÉNÉRALES—Suite				
	Versements des Terres de la Couronne—Suite				
F. Thérien	Déboursé re cancellation partie du lot 8 dans 3, Kilkenny.....	0 60			
E. Chouinard	do lot 6 dans 4, Lafontaine	5 20			
J. B. Cloutier	do 25 dans 5, Leverrier, &c.....	0 70			
T. Pâquet	do lots 41 et 42 dans A, Linière.....	0 60			
Jos. Pâquet	do lot 7 dans 2. do	0 60			
Jno. Ross	do lots 2, etc., rang Nord, Malbaie...	0 50			
André Pitre	do lots 2, 5 et 6, rang sud, Metapediae...	1 10			
J. Bélanger	do 67, etc., dans 2, Montauban.....	3 10			
J. Nicole	do 13 à 12 dans 1, Montminy	0 50			
Geo. Laberge.....	do lots 15 et 16 dans 4, Parent.....	1 40			
Jos. Nicole.....	do lot 31 dans 5, Patton.....	0 50			
F. Lucas	do 20 dans 2, Percé.....	0 60			
U. Thériault	do lots 11 et 12 dans 2, Price	0 60			
Jos. Lebel	do 8 dans 7, Pohenogamouk...	5 10			
Rev. Garneau	do do	5 30			
G. T. Annett	do lots 15, etc., dans 1, Sydenham	1 20			
X. Deschamps	do lot 16 dans 3, Tewkesbury.....	1 50			
F. Desbiens	do lots 24 et 25 dans 9, etc., Viger	1 40			
do	do lot 33 dans 9, do	1 40			
L. M. Lapointe	do 30 dans 3, do	2 10			
E. Poulin	do lots 7, 8 et 9 dans 7, Watford.....	0 60			
do	do lot 4 dans 5, S. W., do	0 60			
Ed. Tanguay	do 29 dans 9, Weedon	0 50			
S. Chouinard	do lots 24 et C dans 1, Wentworth	1 48			
S. E. Chouinard	do lot 10 4, Whitworth.....	1 46			
			78 89		

<i>Mines d'Or</i>							
H. J. J. Duchesnay.....	Inspecteur de la division de la Chaudière, traitement du 1er juillet 1881, au 31 mai 1882, à \$1,000 00 par année.....	916 66					
Richard Bray.....	Inspecteur de la division de St. François, trait. du 1er juillet at 31 mai 1882.....	366 66					
E. O. Sullivan.....	Homme de police, do do do	435 41					
do	do indem. pour le trans. de sa famille à la Beauce, et avance sur son trait. dep. le 1er juil. 1881 au 31 mai 1882.....	30 00					
Geo. Lecouteur.....	do	435 41					
Chs. Bolduc.....	do do do	427 07					
D. Bernier.....	do do do	427 07					
M. Ouellet.....	Loyer de la station de police du 1er juil. 1881, au do	110 00					
do	Bois de chauffage pour la station de police	9 35					
Foley & Cie	Vêtements pour le corps de police	189 60					
J. C. Paterson	Casques, etc., do	13 00					
A. Bédard.....	Bottes et souliers, do	31 50					
G. Lecouteur.....	Bottes et gaitres	10 50					
Jos. Roy.....	Une table et casiers	20 00					
A. Côté & Cie.....	Formes en blanc et impressions.....	222 00					
H. J. J. Duchesnay.....	Dépenses de voyage.....	47 97					
Daily Telegraph.....	Québec, annonces re lois sur les min.....	90 00					
Weekly Budget.....	do do do	30 00					
Le Canadien.....	do do do	56 70					
Le Quotidien.....	Lévis, do baux de mines d'or.....	26 40					
Times.....	Aylmer, do do do	14 00					
The Post.....	Montreal, do do do	128 00					
			4,037 30				
<i>Indemnités de Scrip</i>							
P. N. Bois	Appliqué sur les lots 37, 38 et 39 rang nord de Caron, pour annuler 2 scrips de milice de \$20.00 chacun (Boucher) \$7.00 au gouvern.	33 00					
<i>Frais de justice</i>							
F. X. Drouin.....	Honoraires et frais re Regina vs. de Léry, et al.....	55 00					
<i>BOIS ET FORÊTS</i>							
<i>Territoire du Haut Canada</i>							
G. G. Dunlevie.....	Copies de plans de limites.....	90 75					
	A reporter.....	90 75	46,914 32	97,920 00	2,712,043 99		

Charges sur le Revenu—Dépenses des Terres de la Couronne—*Suite*

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$ cts	\$ cts	\$ cts	\$ cts
	Report.....	90 75	46,914 32	97,920 00	2,712,043 99
	DÉPENSES GÉNÉRALES— <i>Suite</i>				
	BOIS ET FORÊTS— <i>Suite</i>				
	<i>Territoire du Saguenay</i>				
Pierre Miller.....	Préparation de spécific. du bois coupé dans le territoire du Saguenay.	2 50			
	<i>Territoire de Gaspé</i>				
Jos. Bureau.....	Exploration de limites.....	225 00			
	<i>Dépenses Générales</i>				
		\$ cts.			
Le Courrier.....	St. Hyacinthe, annonces de la vente de limites à bois.....	24 70			
The Citizen.....	Ottawa, do do	173 00			
Pontiac Advance.....	Bryson, do do	20 80			
The Times.....	Aylmer, do do	21 45			
The Gazette.....	Montréal, do do	206 40			
La Minerve.....	do do do	206 40			
The Shareholder.....	do do do	142 40			
Le Monde.....	do do do	22 40			
Le Courrier.....	do do do	147 55			
The Post.....	do do do	24 00			
The Morning Chronicle.....	Québec, do do	235 40			
The Telegraph & Budget.....	do do do	57 80			
Le Courrier du Canada.....	do do do	24 00			

Le Journal de Québec	do	do	do	157 50				
The Guardian	Richmond,	do	do	28 50				
Le Quotidien	Lévis,	do	do	24 00				
Le Courrier	Montmagny,	do	do	24 00				
Le Canada	Ottawa,	do	do	50 00				
Le Sorellois	Sorel,	do	do	30 40				
The Mail	Toronto,	do	do	272 00				
The Sun	Nouveau-Brunswick,	do	do	144 00				
The Herald	New York,	do	do	112 28				
L. D. Lemoine	Honoraires comme encanteurs lors de la vente	do		10 00				
John Penny	Deux boîtes échantillons de bois canadiens			32 00				
P. M. A. Genest	Dépenses de voyage			33 85				
				2,224 83				
Total, Bois et Forêts						2,543 08		
FONDS SPÉCIAUX								
<i>Biens des Jésuites, Education Supérieure</i>								
P. Huot	Commission et déboursés, Québec			2,435 09				
N. P. Massicotte	do do Batiscan			145 22				
do	Montant alloué pour livres pour l'Agence			650 00				
F. Lottinville	Commission, Trois-Rivières			375 66				
do	Montant alloué pour livres			675 00				
Alphonse Dubord	Commission			4 54				
J. B. Varin	do et déboursés			69 03				
G. Désilets & Frère	Impressions et annonces re La Seigneurie de Batiscan			20 25				
Jos. Lachaine	Copie de plans de la Seigneurie du Cap de la Madeleine			80 00				
J. Thifféan	Remise sur des lots dans la Seigneurie de Batiscan			11 13				
E. Proteau	do do do			429 16				
do	do do remise au Gouvernement			288 00				
O. Normandin	do lot 104, Ste. Geneviève			13 18				
Veuve Dubé	do lots 6 et 7 dans la Seigneurie de St. Gabriel			10 00				
U. Gauvreau	Re cancellation des lots dans do			2 30				
S. Rousselle	Ouvrage de menuiserie sur la Pointe-au-Lièvre			9 00				
Drouin & Gosselin	Avocats, services professionnels			349 05				
Blanchet & Pentland	do do			40 60				
D. Montambault	Avocat,	do		7 43				
				5,614 64				
COMPTES OUVERTS								
<i>Dépôts</i>								
L. Hammone	Remise sur une partie du lot	5 dans 10	Adstock	4 00				
Pierre Cherrier	Appliqué do	9 dans a	Arthabaska	30 00				
A reporter				34 00	55,072 04	97,920 00	2,712,043 99	

Charges sur le Revenu—Dépenses des Terres de la Couronne—*Suite*

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$ cts	\$ cts	\$ cts	\$ cts
	Report	34 00	55,072 04	97,920 00	2,712,043 99
	DÉPENSES GÉNÉRALES— <i>Suite</i>				
	COMPTES OUVERTS— <i>Suites</i>				
	Dépôts— <i>Suite</i>				
E. Noël	Appliqué sur le lot 31 dans 2	Armagh.....	30 00		
H. Villeneuve.....	do 29 dans 1	Ashuapmouchouan..	4 16		
E. La Forest.....	Remise 21 dans a	Auckland	12 00		
Allan, Gilmour & Cie.....	do lots 38 à 48 dans 11	Aylwin	78 00		
Madame P. Leclerc.....	Appliqué lot 33 dans B	Begon	4 35		
S. Amoureux	Appliqué sur une partie du lot '3 dans 5	Bolton.....	20 00		
E. Lemieux	do do 18 dans 10	Broughton.....	8 00		
O. Bérubé.....	Remise sur le lot 12 dans A	Cabot.....	5 12		
J. Fournier.....	do 45 dans 1	Cap Chat.....	16 00		
C. Couturier.....	Travaux sur le chemin appliqués dans	do	3 25		
F. Couturier.....	do do	do	3 25		
B. Couturier.....	do do	do	3 25		
C. Sergerie.....	do do	do	2 37		
Jos. Côté.....	do do	do	3 00		
N. Pelletier	do do	do	2 25		
Jos. Pinel.....	do do	do	6 25		
P. H. Dumais.....	Remise sur les lots dans 1	Charlevoix	8 91		
Ths. Coulombe.....	do 61 et 62 dans A	Caron	7 26		
Geo. Tremblay.....	do partie du lot 1 dans 2	do	1 00		
G. W. Sharp	do sur le lot 19 dans 2	Chertsey	4 92		
F. Bouchard.....	Appliqué 5 Chemin Albert	Chicoutimi.....	4 00		
Geo. Dechêne.....	do 5 do	do	4 85		
Jude Tremblay.....	do 32 Moulin Baude	do	27 80		
H. Otisse.....	do 31 dans 1 do	do	4 00		
F. Perron.....	do 9 dans 2 S. O.	do	1 00		

Brooks, Camirand & Huré.....	do	23 dans A
W. A. Griffith.....	Remise	24 dans A
D. Bolduc.....	do	8 dans 9
J. Villeneuve.....	Appliqué	36 dans 7
J. Dumais.....	do	22 dans 3
Don Wells Burt.....	do	6 dans 4
N. Beaulieu.....	do	51 dans 6
Ls. Co rveau.....	do	partie du lot 46 dans 5
John Ross.....	do	sur le lot 26 dans 2
H. Fontaine.....	Remise	26 dans 2
Jos. Burke.....	Appliqué	sur partie du lot 5 dans 2
Nich. Burke.....	do	sur N. E. $\frac{1}{2}$ lots 10, 11 et 12 dans 3
J. Champagne.....	Remise	sur le lot 20 dans 7
D. Hammond.....	Appliqué	10 dans 6
Jos. Dion.....	do	sur partie du lot 4 dans 5
H. Craig.....	do	sur le lot 26 dans 6
Wm. Lee.....	do	11 dans 10
Docteur C M. Church.....	Remise	sur partie du lot 28 dans 4
J. B. Delfausse.....	do	25 dans 2
do.....	Appliqué	sur les lots 20, etc., dans 2
P. Charbonneau.....	do	lot 25 dans 2
André Roy.....	do	O. O. $\frac{1}{2}$ lot 7 dans 2
Geo. Houle.....	do	lot 8 dans 5
C. Richard.....	do	par ie du lot 7 dans 8
S. Lesage.....	do	sur des terres dans la seigneurie de
S. Lavoie.....	do	20 partie du lot 24 dans 3
Amable Brisson.....	do	sur le lot 19 dans 1
A. Mathieu.....	Remise	16 dans le rang O. de
R. Bélanger.....	Appliqué	16 dans le do N. O.
N. Thibault.....	do	sur le lot 2 dans 1
Ross, Ritchie & Cie.....	do	lots 37 à 47 dans 1
Wm. Breaky.....	do	2 à 7 dans 6
W. Russell.....	Remise	sur partie du lot A dans 1
W. Armstrong.....	Appliqué	do 5 dans 5
A. Gournault.....	do	lots 17 et 18 dans 1
T. Leonard.....	do	sur partie du lot 23 dans 6
A. Dubord.....	do	sur les lots 1 à 4 dans 3
A. Larue.....	Remise	sur le lot 4 dans 3
Aug. Gagné.....	Appliqué	A dans A
J. L. Dorion.....	do	8 rang Adams
A. Picard.....	do	42 dans 2
M. David.....	Remise	7 dans 8
Alexis Rouleau.....	Appliqué	12 dans 2
B. Grenier.....	Remise	10 dans 1
F. Soucy.....	do	19 dans 5

Colrairie.....	107 00
do.....	208 00
Cranbourne.....	4 00
Dablon.....	3 76
Desmeules.....	0 21
Ditchfield.....	12 00
Fleurian.....	15 75
do.....	12 00
do.....	2 48
Forsyth.....	25 91
Fournier.....	20 00
do.....	83 00
Garthby.....	489 06
Gore.....	68 67
Gosford.....	2 00
Grenville.....	18 75
Harrington.....	15 00
Hull.....	36 80
Joliette.....	6 30
do.....	42 10
do.....	6 30
Kilkenny.....	6 00
Kingsey.....	101 00
Lambton.....	28 05
Lauzon.....	286 00
Macpès.....	6 00
do.....	3 00
Maillox.....	2 00
do.....	1 00
Malbaie.....	4 00
Mathiot.....	653 10
Marlow.....	200 00
O. do.....	236 00
Marston.....	8 00
do.....	9 48
do.....	17 16
McKinack.....	54 48
do.....	12 00
Metabetchouan.....	1 09
Metapediac.....	27 00
Montauban.....	4 02
Morin.....	1 00
Neigette.....	13 21
New Port.....	4 00
Pohenegamouke.....	6 90

▲ reporter.....

3,162 57

55 072 04

97.920 00

2,712,043 99

Charges sur le Revenu—Dépenses des Terres de la Couronne—Suite

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$	cts	\$	cts	\$	cts
	Report.....	3,162	57	55,072	04	97,920	00 2, ,043 99
	DÉPENSES GÉNÉRALES—Suite						
	COMPTES OUVERTS—Suite						
	Dépôts—Suite						
F. Winter.....	Remise			Percé Rock.....	6	00	
W. J. McKenzie	do sur partie du lot 3 dans 1			Portland Est	39	00	
J. Bernardin	do 3 dans 4			do do	153	60	
do	do 24 dans 6			do do	9	65	
W. & G. Wilson	do lots 23, 24 et 25 dans 7			do do	88	51	
J. McLaren	do lot 2 dans 3			do do	13	12	
Jno. McLaren	Appliqué 27 dans 7			do do	194	00	
Jas. Thompson	do partie du lot 1 dans 2			do do	185	28	
J. A. Gemmill	Remise sur le lot 17 dans 9			do Ouest	300	00	
W. Breakey et al	Appliqué 1 dans 7 Marlow et 1 dans 4, Risborough				800	00	
Geo. Breakey	do partie de 1 dans 15, etc.,			do	400	00	
Andrew Thompson	do lot 3 dans 15			do	400	00	
G. Breakey	Remise 14 dans 2			do	16	00	
A. Boulanger	Appliqué 14 dans 9			Signay	1	00	
J. O. Tremblay	do lots 31 à 36 dans 3, etc.,			Simard	129	57	
Ant. Gagnon	Remise lot 1 dans 1			Simpson	2	00	
J. B. Demers	Appliqué sur partie de 19 dans 6			Stanbridge	139	00	
A. H. Murphy	do lots			Templeton.....	1,008	00	
do	do lot 7 dans Gore do			do	242	06	
W. E. Brown.....	Remise 16 dans 12 dans			do	18	00	
Fred. Shoen	Appliq. sur les lots 4, 5 et 6 dans 5			Thorne.....	58	39	
O. Thurn	Remise 9, 10 et 11 dans 6			do	14	16	
Alexis Payette	Appliqué sur partie des lots 30 et 31 dans A			Villeneuve	7	41	

J. T. Létourneau	do	lots	Watford, etc.....	38 82	
do	do	17 & 18 dans 7	Watford.....	24 90	
L. Rancour.....	Remb.	sur B dans 11 O. E.	do	6 00	
J. T. Létourneau	Appliqué	sur lots 58 &c. dans 3	do	24 14	
J. C. Marchand	do	49 & 50 &c. dans 11	Wexford	47 11	
Angus McRae.....	do	47 dans 1	Whitton	6 00	
C. Patton	Remb.	sur lot 38 Rang N. E.	do	5 40	
R. C. McDonald	Appliqué	83 dans N. E. & S. O. 1	do	3 00	
N. McLeary	do	67 dans 5 S. O.	Winslow.....	6 00	
Jno. Bell	do	24 dans 3	Wolfestown.....	200 00	
E. T. Fletcher.....	Remboursement sur partie du lot 22 dans 2, Wolfestown.....			93 00	
Sir Francis Hincks.....	Appliqué sur rente foncière et transport de bonus			150 00	
Geo. Sylvain	do	sur les remises.....		6 00	
Jean Gendron	do	sur les remises de G. Sylvain.....		1 00	
A. Otisse	do	do		3 90	
J. O. Tremblay.....	do	sur ses remises.....		7 45	
L. J. Riopel.....	do	do		636 67	
L. Roy	do	do		6 00	
F. F. Gagnon.....	do	do		3 00	
Is. Dumais	do	do		24 00	
G. T. Tremblay	do	sur les remises d'Is. Dumais		4 00	
T. Fortin	do	sur les remises d'Eug. Renault		20 00	
C. Patton	Remboursement sur ses remises			10 00	
O. Simard	Appliqué sur les remises de C. Patton			203 16	
F. Lottinville.....	Remboursement sur ses remises.....			1 90	
				8,918 77	
<i>Dépôts sur bois</i>					
Représentants de G. Dault.....	Appliqué sur lot	14 dans 10, Bulstrode		6 24	
J. Beaugregard	do	50 dans 3, Cameron.....		19 32	
C. Leromier	do	16 dans 3, do		45 27	
Fred. Schoen.....	do	lots 4, 5 et 6 dans 5, Thorne.....		70 36	
do	Remb. sur	do		74 00	
				215 19	
Total, dépenses générales				64,206 00	
Total, dépenses pour les terres de la Couronne.....				162,126 00	
A reporter.....				162,126 00	2,712,043 99

Charges sur le Revenu—*Suite*—Gazette Officielle de Québec, Licences, Timbres, etc.—Fonds des pensions

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Report.....		162,126 00	2,712,043 99
	Pour faire face aux demandes sur le fonds des munic S. R., B. C., cap. 110, sec. 7.			
D. T. Trudel	Sec.-trés., conseil municipal de Champlain, un an d'intérêt au 10 juin 1881.....	72 00		
A. O. Desilets.....	do do Nicolet, do	72 00	144 00	
	<i>Gazette Officielle de Québec</i>			
C. F. Langlois	Imp. de la Reine, 12 mois de traitement au 30 juin 1882	2,000 00		
C. Pageau	Teneur de livres, do do	1,000 00		
Thos. Molony.....	Ecrivain, do do	800 00		
Ed. Trudelle.....	do do do	800 00		
N. Bouré	Messager, do do	500 00		
C. F. Langlois.....	Imprimeur de la Reine, remboursement du montant par lui déposé par erreur.....	49 83		
do	do pour payer L. J. Demers & Frère pour impression de la <i>Gazette</i>			
	<i>Officielle</i> , au 30 juin 1882	7,798 46		
do	do dépenses contingentes de bureau, y compris les frais de port ...	782 13		
		13,730 42		
do	do montant non dépensé sur les mandats émis.....	45 80		
			13,776 22	
	<i>Licences</i>			
Suzor & Tessier.....	Avocats, honoraires dans les causes du revenu.....	60 00		
Geoffrion, Rinfret, Laviolette & Do-	do frais du défendeur <i>re</i> Durnford <i>vs.</i> Walsh & Cie.	138 18		
riou	Avocat, pour payer les frais <i>re</i> Durnford <i>vs.</i> la Cie du Richelieu	100 00		
N. H. Bourguoin.....	Avocat, pour services professionnels <i>re</i> Coté <i>vs.</i> Fournier, et <i>re</i> Dufour			
J. Blanchet.....	<i>vs.</i> Fournier.....	\$200 00		

P. J. Blanchard	do mémoires de frais re poursuites pour infractions de la loi des licences	461 75		
Prévost & Préfontaine	Avocats, pour services professionnels re Langlois vs. Dautre, etc.....	213 70		
Propriétaire du "Daily Telegraph".....	Pour impressions de formules.....	47 50		
G. T. Cary	do	47 00		
L. P. Vohl	Inspecteur de poudre, Québec, 9 mois de trait au 31 mars 1882	75 00		
B. J. Tansey	do Montréal, 12 do 30 juin 1882.....	100 00		
T. A. Poston	Pour frais de voyage, re la Couronne vs. A. Delisle	9 60		
L. D. Duvernay	impressions de 300 exemplaires de la loi des licences.....	163 05		
H. J. J. Duchesnay	Inspecteur des licences, division minière de la Chaudière, pour payer les frais dans les causes du revenu	20 03		
J. B. A. Normand.....	Pour corriger les épreuves de la loi des licences	48 00		
Caadian Express Co.....	charges sur livres de compte envoyés aux inspecteurs des licences ..	8 50	1,692 31	
<i>Timbres</i>				
Canadian Express Co	Pour charges sur timbres expédiés de Montréal.....	\$ 39 85		
Br. American Bank Note Co.....	impression des timbres de loi et d'enregistrement	510 00		
Propriétaire du "Daily Telegraph".....	impression de formules	47 00		
A. Dri-coll	montant payés par lui pour mandats de poste pour timbres	5 24		
H. T. Machin	Asst.-Trésorier P. Q., pour remboursement de timbres d'assurance.....	395 61	997 70	
<i>Taxes sur les Corporations</i>				
A. Côté & Cie	Pour imprimer 300 exemplaires de l'acte pour imposer certaines taxes directes sur les compagnies commerciales.....	9 25		
Walton Smith.....	Inspecteur des Companies d'Assurance Mutuelle, 1 mois de trait. au 30 juin 1882...	25 00	2,724 26	
<i>Fonds des Licences de Mariage</i>				
Hon. G. Ouimet.....	Surintendant de l'Instruction Publique, montant à distribuer aux différentes institutions protestantes		6,000 00	
<i>Fonds des Pensions</i>				
Madame C. Lespérance.....	Sa pension pour douze mois au 30 juin 1882	147 50		
Madame C. A. Thomas	Sa do do do	87 38		
A reporter.....		234 88	184,770 48	2,712,043 99

Charges sur le Revenu—*Suite*—Fonds des Pensions—Chemins de fer, etc.

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$ cts	\$ cts	\$ cts
	A reporter.....	234 88	184,770 48	2,712,043 99
	<i>Fonds des Pensions—Suite</i>			
Madame J. J. Prendergast.....	Sa pension pour douze mois au 30 juin 1882.....	325 00		
W. F. Collins	Sa do do do	1,187 60		
Madame M. E. L. Marsan.....	Sa do do do	185 83		
J. B. Duggan.....	Sa do do do	163 36		
Madame C. Pettigrew.....	Sa do do do	94 85		
A. Bélanger.....	Sa do do do	633 15		
G. M. Muir.....	Sa do do do	1,340 00		
Madame P. J. Curran.....	Sa do do do	102 00		
Thos. Prendergast.....	Sa do do do	161 20		
O. C. de la Chevrotière.....	Sa do do do	507 48		
Madame F. X. Brault.....	Sa do do do	94 91		
G. G. Dunlevie.....	Sa do do et arrérages	909 47		
Madame E. S. Belleau.....	Sa do do do	105 94		
Madame P. Cahill	Sa do do do	106 74		
H. H. Miles	Sa do do do	487 64		
P. L. Morin	Sa do onze mois do	950 07		
P. Legaré	Sa do deux mois do	69 32		
T. W. Lloyd.....	Sa do do do	69 32		
Felix Fortier	Sa do un mois do	134 00		
		7,862 76		
N. Faucher	A lui remboursé, lors de sa retraite du service	321 35		
T. E. Roy	do do do	134 60		
Madame Geo. Audet.....	Remboursement du montant payé au fonds des pensions par son défunt mari.....	67 02		
			8,385 73	
	<i>Police spéciale pour les fins du revenu</i>			
Inspecteur des licences	Montréal, pour bordereaux de paye et dépenses contingentes du corps jusqu'au 30 juin 1882		4,146 52	
	Total des charges sur le revenu.....			197,302 73
	Total des dépenses par mandats, non compris les chemins de fer, le remboursement des emprunts temporaires, etc.....			2,909,346 72

<i>Paiements par les percepteurs du revenu à même les sommes par eux perçues</i>				
<i>Fonds de bâtisse et des jurés</i>				
Divers sherifs	Payé par eux aux petits jurés.....			
do	do pour réparations.....		8,851 74	
do	do pour remboursements dépenses légales et petites dépenses.....		417 73	
			1,037 46	
	Total de la dépense non compris des chemins de fer et les remboursements d'emprunts temporaire.....			10,306 93
				2,919,653 65
CHEMINS DE FER				
<i>Subsides</i>				
Montréal, Portland et Boston.....	Montant payé à cette compagnie.....	30,500 00		
Quebec et Lac St. Jean.....	do	43,130 00	73,630 00	
	<i>Chemin de fer de Q., M., O. et O. construction et et équipement</i>			
	Pour payer les travaux et matériaux, acquisitions de terrains, matériel roulant.....			
Hon. Commissaire des chem. de fer.			837,391 73	911,021 73
	<i>Chemin de fer de Q., M., O. et O. compte du revenu</i>			
Surintendant Général	Pour salaires, frais d'exploitation.....			753,319 00
	<i>Chemin de fer de Québec Central remise de dépôt de subside de garantie</i>			
Cooper, Hall & Cie.....	Londres, pour payer le premier et le deuxième versements et pour six mois d'intérêt en remboursements du dépôt fait par la cie du chemin de fer Québec Central en vertu de la 39 Vic., ch. 3, amendée par la 40 Vic., ch. 3.....			121,813 28
	A reporter			4,705,307 66

Remboursement d'emprunts temporaires

A QUI PAYÉ	SERVICE	\$	cts	\$	cts	\$	cts
	Report.....					4,705,807	66
	<i>Remboursement d'emprunts temporaires</i> (Fonds du revenu consolidé)						
Eastern Townships Bank	Pour montant de prêt.....			250,000	00		
Banque de Montréal.....	Pour do			200,000	00		
Puissance du Canada.....	Pour do			300,000	00		
						750,000	00
	Total des dépenses.....					5,455,807	66

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1882.

H. T. MACHIN,

Assistant-Trésorier de la Province.

GASPARD DROLET,

Auditeur de la Province.

No. 8.

ETAT du montant des honoraires (y compris ceux des timbres judiciaires) reçus par certains officiers attachés à l'administration de la Justice, et des paiements qui leur ont été faits ainsi qu'à d'autres, durant l'année financière expirée le 30 juin 1882, en vertu du chap. 93 des Statuts Refondus du Bas-Canada.

NOMS	BUREAUX	Honoraires reçus	Paiements pour salaires, etc.	Excès des paiements sur les honoraires	Excès des honoraires sur les paiements
<i>Shérifs</i>					
		\$ cts	\$ cts	\$ cts	\$ cts
Hon. P. J. O. Chauveau	District de Montréal.....	14,888 93	9,300 00	.....	5,588 93
Hon. C. Alleyne	do Québec	3,638 21	6,606 42	2,968 21	
G. F. Bowen	do St François.....	931 38	1,900 00	968 62	
L. M. Coutlée	do Ottawa	939 64	2,000 00	1,060 36	
<i>Protonotaires et Greffiers des Cours de Circuit</i>					
Hubert, Honey & Gendron	District de Montréal.....	66,653 30	74,392 64	7,739 34	
Fiset, Barroughs & Campbell	do Québec.....	23,491 10	35,516 41	12,025 31	
A. Desilets	do Trois-Rivières	238 30			238 30
<i>Greffiers de la Couronne</i>					
Schiller & Dansereau	District de Montréal.....	124 50	3,791 84	3,667 34	
W. E. Duggan	do Québec	26 90	1,522 27	1,495 37	
<i>Greffiers de la Paix</i>					
Schiller & Dansereau	District de Montréal.....	2,573 90	7,100 01	4,526 11	
D. Murray	do Québec	1,468 30	4,438 13	2,969 83	
L. U. A. Genest	do Trois-Rivières	396 90	2,551 11	2,154 21	
A reporter.....		115,371 36	149,118 83	39,574 70	5,827 23

ETAT du montant des honoraires (y compris ceux des timbres judiciaires) reçus par certains officiers attachés à l'administration de la Justice, et des paiements qui leur ont été faits ainsi qu'à d'autres durant l'année financière expirée le 30 juin 1882, en vertu du chap. 93 des Statuts Refondus du Bas-Canada.

NOMS	BUREAUX	Honoraires reçus	Paiements pour salaires, etc	Excès des paiements sur les honoraires	Excès des honoraires sur les paiements
	Report.....	\$ cts 115,371 36	\$ cts 149,118 83	\$ cts 39,574 70	\$ cts 5,827 23
	<i>Protonotaires, Greffiers des Cours de Circuit, de la Couronne, de la Paix, etc</i>				
Short & Morris	Distriet de Saint-François.....	6,340 90	5,380 00		960 90
Ed. Borne	do Gaspé, I. de la Madeleine, Greffier de la Cour de Circuit..		100 00	100 00	
J. G. Pelletier.....	do Kamouraska, Protonotaire, Greffier de la Cour de Circuit..	59 40		240 60	
J. T. Paradis.....	do do Crieur audiencier.....		300 00		
A. P. Letendre	do Rimouski, Protonotaire et Greffier de la Coar de Circuit....	85 35			85 35
L. W. Marchand	Greffier de la Cour d'Appel.....	8,290 90	7,422 46		868 44
		\$130,147 91	162,321 29	39,915 30	7,741 92
		\$32,173 38		\$32,173 38	

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1882.

H. T. MACHIN,

Assistant-Trésorier de la Province.

GASPARD DROLET,

Auditeur de la Province.

88

113

ÉTAT des Recettes et des Dépenses à compte du Fonds de Bâtisses et de Jurés, en vertu des dispositions du chapitre 109 des Statuts Refondus du Bas-Canada, pour l'année financière expirée le 30 juin 1882.

—		DÉPENSES		\$	cts	\$	cts	\$	cts	RECETTES		\$	cts	\$	cts	
		Report						396,067	81	Report.....		13,703	44	9,536	51	
A. Quesnel.....	Shérif, Arthabaska, payé par lui aux petits jurés...				400 00					Par montant des hon. reçus au 30 juin 1882, par timbres ou autrement par le shérif de Québec			8,066	60		
T. J. Taschereau..	do	Beauce,	do	...	79 00					do Richelieu.....			1,812	10		
P. Laberge.....	do	Beauharnois,	do	...	1,442 00					do Rimouski.....			92	50		
S. W. Foster ..	do	Bedford,	do	...	413 00					do Saguenay.....			154	64		
C. Nolin.....	do	Iberville,	do	...	141 00					do St. François.....			1,930	84		
B. H. Leprohon...	do	Joliette,	do	...	427 00					do St. Hyacinthe.....			1,104	47		
F. A. Sirois	do	Kamouraska,	do	...	32 00					do Terrebonne.....			370	23		
Hon. P. J. O. Chau- veau	do	Montréal,	do	...	4,914 50					do Trois Rivières.....			1,210	23		
L. M. Coutlée.....	do	Ottawa,	do	...	268 00										28,445	05
Hon. C. Alleyne...	do	Québec,	do	...	782 00											
P. Guévremont...	do	Richelieu,	do	...	938 00										37,981	56
G. F. Bowen.....	do	St. François,	do	...	317 00					Moins balancées au 30 juin 1882, entre les mains du shérif d'Ar- thabaska			215	63		
L. S. Adam	do	St. Hyacinthe,	do	...	228 00					do Beauce			149	98		
Z. Roussille.....	do	Terrebonne,	do	...	70 00					do Bedford (D. Browne).....			946	51		
		Moins payé par man. com. ci-dessus..			10,451 50					do do (S. W. Foster).....			164	48		
					1,599 76			8,851 74		do Bonaventure.....			234	26		
. Laberge.....	Shérif, Beauharnois, payé pour répar. au p. l. de justice et à la prison...				19 00					do Chicoutimi			54	23		
O. Bossé.....	do	Chicoutimi,	do	...	64 47					do Gaspé (P. Vibert).....			74	29		
B. H. Leprohon...	do	Joliette,	do	...	28 80					do do (J. Short)			40	16		
P. Guévremont...	do	Richelieu,	do	...	44 76					do do (L. Z. Jencas).....			98	50		
C. F. Lapointe...	do	Rimouski,	do	...	31 35					do Iberville (J. F. M. des Ri- vières			442	89		
G. F. Bowen.....	do	St. François,	do	...	38 30					do do (C. Nolin).....			103	29		
L. S. Adam	do	St. Hyacinthe,	do	...	176 05					do Joliette.....			309	80		
S. Dumoulin.....	do	Trois Rivières,	do	...	15 00					do Kamouraska (V. Taché)...			8	18		
								417 73		do do (F. A. Sirois).....			145	60		
										do Montmagny.....			43	41		

A. Quesnel.....	Shériff, Arthabaska, payé pour menus déboursés de justice....	37 40		do Montréal (C. A. Leblanc). do (Hon. P. J. O. Chauveau).....	109 14	
T. J. Taschereau..	do Beauce, do	09		do Ottawa.....	2,313 86	
P. Laberge.....	do Beauharnois, do	6 00		do Québec.....	568 30	
S. W. Foster.....	do Bedford, do	3 80		do Rimouski (S. J. Chalifour)..	2,189 30	
W. M. Sheppard..	do Bonaventure, lég. & do	44 90		do do (A. Fournier).....	25 06	
C. Nolin.....	do Iberville, do	56		do do (J. A. Rouleau).....	289 72	
B. H. Leprohon...	do Joliette, do	5 98		do do (C. E. Lapointe).....	729 92	
F. A. Sirois.....	do Kamouraska, payé par lui pour remise d'assurance... 300 00			do Saguenay.....	17 31	
Hon. P. J. O. Chau- veau	do Montréal, par lui pour des menus déboursés de justice. 319 00			do St. François.....	128 07	
Hon. C. Alleyne...	do Québec, do 319 73			do St. Hyacinthe.....	174 34	
			1,037 46	do Terrebonne (A. Raby).....	170 55	
				do Trois Rivières.....	865 30	
					1,581 87	
					12,193 95	
	Total payé par les shérifs.....		10,306 93	Moins Balance due au 30 juin 1882, au shérif de Beauharnois \$ 22 98		
				do Richelieu..... 149 43		
					172 41	
					12,021 54	
				Par Balance rapportée.....		25,960 02
						380,414 72
			406,374 74			
30 juin 1882.....	A balance rapportée.....		380,414 72			406,374 74

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1882.

H. T. MACHIN,

Assistant-Trésorier de la Province.

GASPARD DROLET,

Auditeur de la Province.

No 10

ÉTAT des Dépenses et des Recettes du Bureau de l'Imprimeur de la Reine, pour la Gazette Officielle et pour l'impression et la distribution des lois, pour l'année financière expirée le 30 juin 1882.

DÉPENSES	\$	cts	\$	cts	RECETTES	\$	cts
C. F. Langlois, Imp. de la Reine, 12 mois de traitement..	2,000	00			Par montant déposé durant l'année par la "Gazette Officielle".....	20,988	53
C. Pageau, teneur de livres	1,000	00			Bills privés en statuts	846	35
T. Molony, copiste.....	800	00			ventes des statuts.....	382	33
Ed. Trudelle, do	800	00			remboursement sur salaires.....	49	83
N. Bouré, messenger.....	500	00			do sur le code municipal.....	67	16
C. F. Langlois, pour payer L. J. Demers & frère, pour l'imp. de la "Gazette Officielle".....	7,798	46					
do remb. d'un montant déposé par erreur.....	49	83					
do pour payer les dépenses casuelles du bureau, y compris les frais de port.....	782	13					
<i>Impression, etc., des lois.</i>				13,730 42			
C. F. Langlois, pour payer A. Côté & Cie., l'impression et la reliure de la version anglaise.....	1,683	81					
do pour payer L. Brousseau pour l'impression de la version française	2,224	41					
do pour payer les frais de port.....	68	94					
J. A. Defoy, pour compiler, classer les ordres en conseil et les proclamations à imprimer dans les statuts	150	00					
P. L. T. Normandin, transcription d'ordres en Conseil.....	25	82					
C. F. Langlois, pour payer les frais du Code Municipal.....				4,152 98			
				10 00			
				17,893 40			
				4,440 80			
Balance de la recette sur la dépense				22,334 20		\$22,334	20

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,
Québec, 30 juin 1882.

H. T. MACHIN,
Assistant-Trésorier de la Province.

GASPARD DROLET,
Auditeur de la Province.

No 11

ETAT des rapports en conseil et des mandats spéciaux en vertu des dispositions de la 31e Victoria, chapitre 9, clause 47, préparé par l'Auditeur de la Province, tel que prescrit par cet acte.

SERVICE	DÉTAILS	RAPPORTS EN CONSEIL			Montant	Montants dépensés	Balances non dépensées
		Nos	Date	Montant	des mandats spéciaux		
			1881	\$ cts	\$ cts	\$ cts	\$ cts
Chemins de Colonisation	Pour rencontrer les appropriations insuffisantes.	391	Oct. 27	6,000 00	6,000 00	6,000 09	
Arpentages	do do	38	Nov. 17	14,000 00	14,000 00	14,000 00	
Sociétés d'Agriculture	do do	436	Déc. 19	8,863 26	8,863 26	8,863 26	
Déménagement, aménagement et installation des nouveaux départements.....	do do	458	Déc. 31	2,551 80	2,551 80	2,426 80	125 00
Chemin de fer de Québec, Montréal, Ottawa et Occidental construction et équipement	do do	64	Mars 2	122,391 73	122,391 73	122,391 73	
Immigration et Repatriement.	do do	70	do 7	4,600 00	4,600 00	4,600 00	
Dépenses contingentes des départements	do do	71	do 7	3,400 00	3,400 00	3,300 00	100 00
Inspection des bureaux publics	do do	75	do 6	2,300 00	2,300 00	2,296 34	3 66
Gouvernement Civil, traitements.....	do do	76	do 6	2,750 00	2,750 00	2,750 00	
				\$166,856 79	166,856 79	166,628 13	228 66

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1882.

GASPARD DROLET,

Auditeur de la Province.

No 12

ETAT des mandats émis et non payés au 30 juin 1882

Année de l'é- mission	No	A QUI PAYABLES	Montant	Total
			\$ cts	
1868-69..	427	Félibert Létourneau	10 00	
	479	Joseph Napoléon Richard	50 00	
	564	Mlle Bausmand	10 00	
				70 00
1873-74..	2450	Société de Colonisation No. 3, Bonaventure		150 00
1876-77..	570	Chas. Robin & Cie	124 29	
	471	Frs. Lebrun	7 40	
				131 69
-82..	2540	Jos. X. Lavoie	50 00	
	2619	Hon. L. O. Taillon	189 00	
	2683	L. Létourneau	13 00	
	2700	Mercier & Cie	10 00	
	2711	Gingras & Langlois	2 50	
	2719	G. T. Phillips	6 98	
	2729	Héritiers Z. Chartré	16 72	
	2731	Ernest Cimon	120 00	
	2796	Cyrille Content	1,250 00	
	2797	Hubert, Honey & Gendron	1,373 37	
	2798	do	1,022 20	
	2799	do	1,904 37	
	2800	Schiller & Dansereau	284 34	
	2801	do	623 85	
	2803	W. E. Duggan	127 50	
	2805	H. Howard, M. D	133 34	
	2807	J. A. Hervieux	133 34	
	2808	L. L. L. Desaulniers	133 34	
	2809	D. Tassé	133 34	
	2811	Desnoyers & Dugas	292 26	
	2812	do	771 58	
	2818	Jos. T. Paradis	75 00	
	2819	O. Robitaille	100 00	
	2820	N. B. Desmarceaux	136 12	
	2821	J. W. Mount	136 12	
	2822	G. Badcaux	55 55	
	2823	J. B. Johnston	40 00	
	2824	C. M. Church	40 00	
	2825	Jos. Jones	111 10	
	2826	J. G. Lebel	13 88	
	2827	P. L. Gauvreau	25 00	
	2829	H. Bernard	150 00	
	2830	Thos. Gale	40 00	
	2831	John Gordon	30 00	
	2832	G. F. Maguire	150 00	
	2833	Jos. X. Lavoie	200 00	
	2834	F. H. O'Brien	360 00	
	2835	L. G. Harper	300 00	
	2836	C. B. Rouleau	300 00	
	2837	L. A. Billy	300 00	
	2838	G. E. Rioux	300 00	
	2842	T. A. Trudelle	65 00	
	2843	Paul Cousin	78 00	
	2844	J. B. St. Michel	65 00	
	2845	J. B. C. Hébert	52 00	
	2846	A. L. de Martigny	15 85	
	2847	A. L. de Martigny	60 00	
	2848	Hon. G. Onimet	1,000 00	
	2849	do	500 00	
	2850	A. A. Hudon	26 97	
		A reporter	13,256 62	351 69

No 12—*Suite*
Mandats non payés—*Suite*

Année de l'émission.	No.	A QUI PAYABLES	Montant	Total
			\$ cts	\$ cts
		Report.....	13,256 62	351 69
1881-82..	2851	A. Bender.....	6 43	
	2852	La Cie d'imprimerie du Herald de Montréal.....	25 00	
	2853	A. M. F. d'Eschambault	350 81	
	2855	Rev. Sœurs du Bon Pasteur, Québec.....	335 50	
	2856	J. Obalski	60 00	
	2857	T. A. Gauvreau	37 50	
	2858	Geo Drolet	39 00	
	2859	Félix Gauvreau	142 07	
	2860	do	4 17	
	2861	W. J. Piton	752 45	
	2862	Jno. J. Foote	50 00	
	2863	L. Carmichael.....	6 25	
	2864	J. C. Chapais	75 00	
	2865	E. A. Barnard	24 75	
	2866	S. Lesage.....	2,000 00	
	2867	do	6,000 00	
	2868	Elisée Noël	50 00	
	2869	W. S. Desbarats.....	100 00	
	2870	do	165 35	
	2871	Jean Côté.....	52 00	
	2872	S. M. Barré	42 13	
	2873	Beauchemin & Valois	25 83	
	2874	L'abbé L. Provancher.....	12 50	
	2875	do	12 50	
	2876	W. E. Ibbotson	50 00	
	2877	do	157 38	
	2878	J. H. Clint	469 98	
	2879	L. C. Bélanger	100 00	
	2880	W. B. Lambe	436 83	
	2881	B. Ibbotson	100 00	
	2882	do	317 28	
	2883	Hon Hector Fabre.....	500 00	
	2884	Banque de Montréal	8,753 43	
	2885	do	639 35	
	2886	Ant. Rousseau	80 35	
	2887	Pierre Gauvreau.....	22 75	
	2888	A. R. J. Fust	11 20	
	2889	Assistant-trésorier, P. Q.....	395 61	
	2890	G. G. Dunlevie	136 96	
	2891	Jos. E. Marmette	23 78	
	2892	Gérant de la banque de Montréal	25 00	
	2893	C. F. Langlois	752 14	
	2894	L. A. Senécal	3,682 90	
				40,280 68
		Total des mandats non payés au 30 juin 1882.....		40,632 37

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1882.

H. T. MACHIN,

Asst-Trésorier de la Province.

GASPARD DROLET,

Auditeur de la Province.

[illegible]

No. 13—*Suite*ETAT des dépôts judiciaires et autres—*Suite*

	\$	cts	\$	cts	\$	cts	\$	cts	\$	cts
Report.....									234,240	76
Balance au crédit des dépôts judiciaires dans les banques suivantes :—										
Banque de Montréal, Montréal							110,881	97		
Banque Union du B. Canada, Québec							72,030	15		
Banque Hochelaga, Joliette							19,006	94		
Eastern Townships Bank, Sherbrooke							9,941	90		
Banque Union du B. Canada T.-Rivières							6,471	05		
Banque Union du B. Canada, Ottawa							5,011	49		
Banque Jacques-Cartier, Beauharnois							4,689	44		
Banque des Marchands, Saint-Jean							2,852	86		
Eastern Townships Bank, Cowansville							1,680	91		
Banque de St. Hyacinthe, St. Hyacinthe							936	84		
Banque Molson, Sorel							737	21		
									234,240	76

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1882,

H. T. MACHIN,

Assistant-Trésorier.

GASPARD DROLET,

Auditeur de la Province.

